



A MITEL
PRODUCT
GUIDE

Unify OpenScape Desk Phone CP600

OpenScape Key Module 600

OpenScape Voice

OpenScape 4000

Manual de instrucciones SIP

09/2024

Notices

The information contained in this document is believed to be accurate in all respects but is not warranted by Mitel Europe Limited. The information is subject to change without notice and should not be construed in any way as a commitment by Mitel or any of its affiliates or subsidiaries. Mitel and its affiliates and subsidiaries assume no responsibility for any errors or omissions in this document. Revisions of this document or new editions of it may be issued to incorporate such changes. No part of this document can be reproduced or transmitted in any form or by any means - electronic or mechanical - for any purpose without written permission from Mitel Networks Corporation.

Trademarks

The trademarks, service marks, logos, and graphics (collectively "Trademarks") appearing on Mitel's Internet sites or in its publications are registered and unregistered trademarks of Mitel Networks Corporation (MNC) or its subsidiaries (collectively "Mitel"), Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG or its affiliates (collectively "Unify") or others. Use of the Trademarks is prohibited without the express consent from Mitel and/or Unify. Please contact our legal department at iplegal@mitel.com for additional information. For a list of the worldwide Mitel and Unify registered trademarks, please refer to the website: <http://www.mitel.com/trademarks>.

© Copyright 2024, Mitel Networks Corporation

All rights reserved

Indicaciones importantes

	<p>Por razones de seguridad, el teléfono sólo puede alimentarse con corriente del siguiente modo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • con la fuente de alimentación original correspondiente, • vía LAN con PoE (Power over Ethernet) que cumpla el estándar IEEE 802.3af.
	<p>¡No abra nunca el teléfono! Si se presentan problemas, diríjase al encargado del sistema.</p>
	<p>¡Utilice exclusivamente accesorios originales!</p> <p>La utilización de accesorios de otros fabricantes es peligrosa y supone la exclusión de todo derecho de garantía, de responsabilidad por parte del fabricante y del sello de homologación CE y otras homologaciones.</p>

Conformidad

	<p>El sello CE confirma la homologación de este equipo con arreglo a la normativa de la UE. La declaración de conformidad de la CE y, en caso necesario, otras declaraciones de conformidad existentes, así como información sobre las directrices, que restringen el uso de sustancias en productos o que se refieren a la declaración de sustancias en los productos, se encuentra en el siguiente enlace de Unify-Expert-WIKI http://wiki.unify.com/ en el capítulo "Declaraciones de conformidad".</p>
	<p>Este símbolo indica que los dispositivos eléctricos y electrónicos comprados e instalados en la Unión Europea incluidos en la directiva RAEE 2012/19/CE, deben separarse de los residuos domésticos y eliminarse en los puntos de recogida adecuados.</p> <p>Si desea obtener información sobre la eliminación correcta de su producto Unify en el ámbito empresarial, diríjase a la persona de contacto en Unify o a su socio distribuidor.</p>

Actualización de software

Durante una actualización de software, el teléfono debe permanecer conectado a la fuente de alimentación y/o a la red LAN. El proceso de actualización se reconoce por las indicaciones de pantalla correspondientes y/o los diodos luminiscentes que parpadean.

Instrucciones de cuidado y limpieza

- No pulverice nunca el teléfono con un producto líquido ya que podría producir disfunciones o provocar desperfectos en el equipo.
- Tampoco utilice sustancias como alcohol, productos químicos, disolventes o productos de limpieza abrasivos porque estas sustancias podrían producir daños en la superficie.
- Limpie el teléfono con un paño suave y ligeramente humedecido con agua.

Documentación en Internet

También puede obtener este documento e información adicional en Internet: <http://www.unify.com/> → Soporte.

En Internet encontrará recomendaciones técnicas, información actual sobre actualizaciones de firmware, respuestas a preguntas frecuentes y muchos más datos útiles visitando: <http://wiki.unify.com/>.

Observaciones sobre el emplazamiento

- El teléfono solo puede funcionar en una red LAN con cableado por dentro del edificio. El dispositivo debe conectarse a la infraestructura IP con un cable LAN blindado: Cat-5 para 100 Mb/s o Cat-6 para 1000 Mb/s. Compruebe si el blindaje de estos cables está conectado a tierra en la instalación del edificio.
- El teléfono está diseñado para funcionar en recintos protegidos a una temperatura comprendida entre 5 °C y 40 °C.
- Si se coloca en una habitación donde se producen grandes acumulaciones de polvo, la vida útil del dispositivo podría verse afectada.
- Mantenga el dispositivo lejos de la luz solar directa u otras fuentes de calor. Esto puede provocar daños en los componentes eléctricos o en la carcasa.
- No instale el teléfono en el cuarto de baño o en duchas.

Índice

Indicaciones importantes 3

Conformidad	3
Actualización de software	3
Instrucciones de cuidado y limpieza	3
Documentación en Internet	4
Observaciones sobre el emplazamiento	4

Información general 11

Acerca de estas instrucciones de manejo	11
Símbolos explicativos utilizados en este manual	12
Ilustraciones para describir el manejo	12
Acción seleccionada	12
Acción no seleccionada	13
Pantalla de conversación	13
Servicio de asistencia técnica	15
Uso correcto	15
Información sobre el tipo de teléfono	15
Calidad de voz en la comunicación manos libres y legibilidad de la pantalla	15
Teléfono SingleLine/Teléfono MultiLine	15

Configuración remota para proveedores de servicios en la nube 17

Desde la configuración original hasta el teléfono operativo	17
Puesta en servicio del teléfono	17
Cancele Configuración remota	18

Conocer el OpenScape Desk Phone CP600 19

La interfaz de usuario del teléfono	19
Conexiones en la parte inferior del teléfono	20
Mejor aprovechamiento de las conexiones de red	21
OpenScape Key Module 600	21
Teclas	22
Softkeys	22
Elementos de manejo de audio	22
Teclas Mode	22
Navegador	23
Teclado de marcación	24
Interfaces de las diferentes pantallas	26
Conversaciones	26
Menú principal	26
Presencia	27
Indicaciones contextuales	28
Acción con Softkey	28
Acción mediante teclado de marcación	29
Acción con tecla de navegador	29

El manejo de su OpenScape Desk Phone CP600. 30

Navegar por los menús.	30
Conversaciones	31
Abrir detalles de una conversación o llevar una conversación	32
Crear o editar conversaciones	33
Buscar conversaciones	37
Mostrar desarrollo de una conversación	38
Borrar conversación.	40
Interfaz de telefonía	41
Vista de telefonía	41
Teclas programables.	43
Teclas programables en el menú Favoritos.	43
Teclas programables del OpenScape Key Module 600.	46
Significado de los LED en Teclas de función.	46
Función de pantalla de las teclas de función	46
Agenda telefónica a nivel de empresa	47
Contestador (Voicemail)	47
Configuración	48
Configuración de usuario	49
Administración	53
Función de control y vigilancia	53

Configurar el teléfono. 54

Inclinación de la pantalla.	54
Brillo de la pantalla	54
Volúmenes	55
Tastentón	56
Configuración con efectos sobre la eficiencia energética	57

Realizar llamadas 58

Llamadas entrantes.	58
Contestar una llamada a través del auricular	58
Contestar una llamada a través del altavoz ("manos libres").	58
Contestar una llamada a través del casco telefónico	59
Rechazar llamada	60
Transferir llamada	60
Qué hacer ante una devolución de llamada	60
Realizar llamadas	61
Marcar con el microteléfono descolgado	61
Marcar con el auricular colgado	62
Marcar con tecla de marcación rápida.	63
Marcar desde las llamadas	63
Rellamada a través de la tecla de función.	64
Devolver llamada perdida	64
Registrar devolución de llamada	64
Utilizar temporizador de autollamada	65
Durante la conversación	66
Activar/desactivar micrófono	66
Modificar volumen	66
Cambiar del auricular a "manos libres"	66
Cambiar de "manos libres" al auricular	67
Cambiar del casco telefónico a "manos libres"	67
Escucha por altavoz.	67
Consulta con un segundo usuario	68

Conmutar entre dos comunicaciones establecidas (comunicación alternativa)	70
Conferencia	70
Retener llamadas alternativa o simultáneamente y recuperarlas	71
Conectar interlocutores entre sí	72
Retener conexión	72
Segunda llamada (aviso de llamada en espera)	73
Transferir comunicación	76
Finalizar llamada	77
Configurar desvío de llamadas	77
Agenda telefónica a nivel de empresa	79
Configuración del acceso a Exchange	79
Buscar contacto por llamadas	80
Escuchar mensajes de voz	81

Utilizar Bluetooth 82

Reconocimiento	82
Acoplamiento	82
Enlazar dispositivo con función NFC	82
Transmitir contactos	83
Recibir vCARD	83
Enviar vCARD	84
Utilizar un casco telefónico Bluetooth	85
Conectar casco telefónico Bluetooth	85
Probar el casco telefónico Bluetooth	86
Utilizar una unidad de conferencia Bluetooth	87
Conectar unidad de conferencia Bluetooth "Konftel 60W"	87
Probar unidad de conferencia Bluetooth "Konftel 60W"	88
Ajustes de Bluetooth	89
Activar/desactivar Bluetooth	89
Modificar el nombre de Bluetooth de su OpenScape CP 600	89
Gestionar dispositivos Bluetooth	90
Lista negra para equipos Bluetooth	95
Eliminar de la lista negra un equipo Bluetooth	96
Beacon Eddystone	97

Teclas programables 98

Lista de las funciones disponibles	98
Programar tecla	99
Iniciar programación	99
Comenzar programación	100
Programar funciones avanzadas	100
Utilizar teclas	102
Teclas de función del OpenScape Key Module 600	102
Teclas de función del menú Favoritos	102
Reinicializar teclas	103

Realizar llamadas en un equipo	104
Llamada de grupo	104
Iniciar aceptación de la llamada de grupo sólo con tecla	105
Aceptar ya llamada de grupo	105
Capturar llamada de grupo	106
Ignorar llamada de grupo	106
Teclas de llamada directa	107
Llamar directamente a un usuario	107
Capturar llamada	108
Transferir llamada a un usuario de llamada directa	108
Indicación de LED en las teclas de llamada directa	109
MultiLine	110
Tecla de línea	110
Llamadas entrantes	112
Llamar	113
Durante una llamada	115
Ajustes para MultiLine (Keyset)	117
Rollover para línea	120
Telefonar en un equipo "jefe/secretaría"	120
Función de movilidad	121
Registrar otro teléfono	121
Finalizar la función de movilidad en un teléfono (cerrar sesión)	121
Esfera privada/seguridad	122
No molestar	122
Activar protección de llamada mediante "Presencia"	122
Activar No molestar a través de tecla	122
Permitir No molestar	122
Seguridad	123
Contraseña usuario	123
Bloquear teléfono	125
Otros ajustes y funciones	127
Configuración de audio	127
Características de sala	127
Tono de llamada	128
Melodía de muestra	129
Secuencia de muestra	129
Modo para escucha por altavoz	130
Configurar utilización de la conexión de casco telefónico	131
Tonos de llamada especiales	132
Conectar/desconectar timbre	134
Tono y aviso en caso de conexión de voz no segura	134
Idioma de la pantalla	135
Formato para la indicación de la hora	136
Formato para la indicación de la fecha	137
Ajuste específico de país	138
Salvapantallas	139
Activar el salvapantallas	139
Cargar imágenes propias para salvapantallas	139
Inicio automático del salvapantallas	140
Configurar tiempo de muestra para el salvapantallas	141

Contraste para el OpenScape Key Module 600	142
Brillo para OpenScape Key Module 600	143
Modo de ahorro de energía	144
Ajustar horario de verano	145
Ajustar la diferencia entre el horario de verano y de invierno	145
Ajuste automático del horario de verano	146
Mostrar fecha y hora	147
Comprobar hora	147
Comprobar fecha	147
Mostrar información de la red	148
Restablecer los datos de usuario	150
Efectuar la reposición	150
Tarjeta SD	151
Configuración del desvío de llamada	152
Utilizar desvío	152
Activar o desactivar desvío inmediato	153
Guardar números de destino para desvío	153
Copiar y pegar números de destino	155
Activar/desactivar tipo de desvío	156
Determinar la duración de la señalización de llamada antes de que se active el desvío si no contesta	156
Cadena de desvío	157
Llamadas CTI	158
Respuesta automática y pitido	158
Pitido en caso de reanudación automática	159
Activar/desactivar tono de rellamada de retención	160
Ajustar tiempo para rellamada de retención	160
Activar/desactivar Retener y colgar	161
Música en espera	162
Permitir interconexión	162
Permitir transferencia de llamada	163
Permitir segunda llamada	164
Conectar usuario al colgar	165
Permitir transferencia de llamada	166
Ajustes para el temporizador de autollamada	167
Permitir "Ocupado al marcar"	168
Permitir "Reenvío en llamada"	169
Activar/desactivar la marcación automática	170
Autorizar devolución de llamada	171
Permitir conferencia	172
Permitir abandonar conferencia	173
Configurar Circuit	174
Protocolización de llamadas	175
Activar reg. llam./desactivar	175
Mostrar almacenamiento de llamadas perdidas	176
Grabación de llamadas	177
Tipos de funcionamiento de la grabación	177
Explicaciones sobre la grabación	178
Grabar llamadas	179
Datos de diagnóstico	184

Interfaz web (WBM)	187
Abrir interfaz Web	187
Páginas de administrador (Admin)	188
Páginas de usuario	188
Menú del usuario	189
 Consejos prácticos	 193
Limpieza del teléfono	193
Solucionar averías	193
 Particularidades operativas del OpenScape 4000	 196
Funciones no compatibles	196
Funciones no compatibles	196
 Índice alfabético	 197

Información general

Acerca de estas instrucciones de manejo

Este documento contiene descripciones generales de las posibilidades técnicas que, en algunos casos, es posible que no estén disponibles. Por ello, las prestaciones deseadas deberán estipularse individualmente al concluir el contrato.

Si su teléfono no dispone de alguna de las funciones descritas, puede deberse a las siguientes razones:

- La función no está programada en su teléfono, diríjase al personal de administración del sistema.
- Su plataforma de comunicación no dispone de esta función, consulte con su distribuidor para que lleve a cabo una ampliación.

Su teléfono puede funcionar en una centralita OpenScape 4000. En un OpenScape 4000, las funciones individuales del teléfono es posible que no coincidan con la descripción.



Este símbolo en el título de un párrafo indica que la función no está disponible en una centralita OpenScape 4000.

En la siguiente página encontrará más particularidades sobre el funcionamiento en una centralita OpenScape 4000 → página 196.

Estas instrucciones de manejo le ayudarán a conocer el OpenScape Desk Phone CP600 y sus funciones. Contienen información importante para la operación segura y correcta del OpenScape Desk Phone CP600. Respete escrupulosamente estas instrucciones para evitar errores de manejo y poder utilizar de forma óptima su teléfono multifuncional dentro de la red.

Estas instrucciones de manejo deberían ser leídas y seguidas por todas las personas que instalen, manejen o programen el OpenScape Desk Phone CP600.



Por su propia seguridad, lea detenidamente el apartado de las indicaciones de seguridad. Respete escrupulosamente estas instrucciones para no dañarse ni dañar a otras personas ni causar daños en el equipo.

Estas instrucciones de manejo están estructuradas de manera comprensible para el usuario. Es decir, se le guiará paso a paso en el manejo del OpenScape Desk Phone CP600.

Las tareas administrativas se describen en un manual aparte. Las instrucciones breves de manejo contienen una explicación rápida y eficaz de las funciones utilizadas con frecuencia.

Símbolos explicativos utilizados en este manual

Indicaciones



Indica un ajuste que se efectúan por medio de la interfaz web.



Indica importante información adicional de manejo.



Indica la necesaria intervención del administrador.

Ilustraciones para describir el manejo

Acción seleccionada

Ilustración original en pantalla



Ilustración paso a paso de las instrucciones de manejo

Con el fin de garantizar que se puedan leer las instrucciones de manejo, se renuncia a reproducir un fondo oscuro en la ilustración paso a paso.

En el lado informativo de la izquierda se representa un campo justificado a la izquierda.

Si se selecciona una acción, se justificará a la derecha y pasará a color verde. Con el Softkey se ejecuta la acción.

También se puede confirmar la función seleccionada con la tecla **OK** del navegador (→ página 23).

Llamada entrante
Andre-Marie Ampere
3336

Contestar

OK

Acción no seleccionada

Ilustración en pantalla



Ilustración paso a paso de las instrucciones de manejo

Rechazar



Si no se selecciona una acción, se justificará a la derecha y pasará a color claro. El Softkey correspondiente se representa con. La acción se puede ejecutar pulsando la softkey sin que ésta deba ser seleccionada.

Pantalla de conversación

En el estado de reposo del teléfono la primera entrada de la lista de conversación está seleccionada.

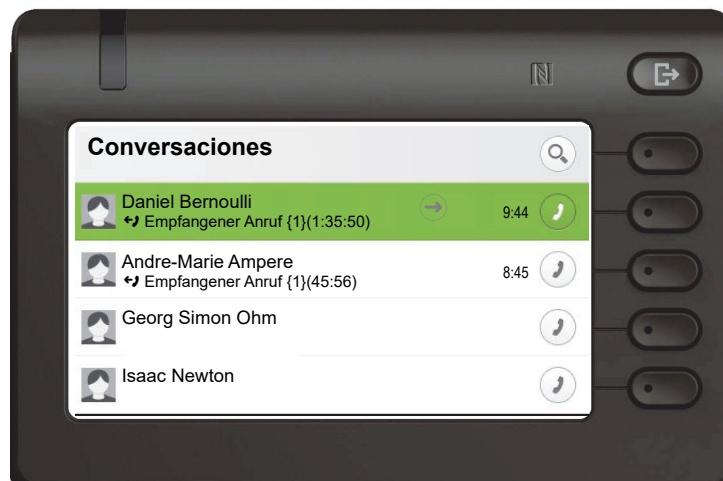
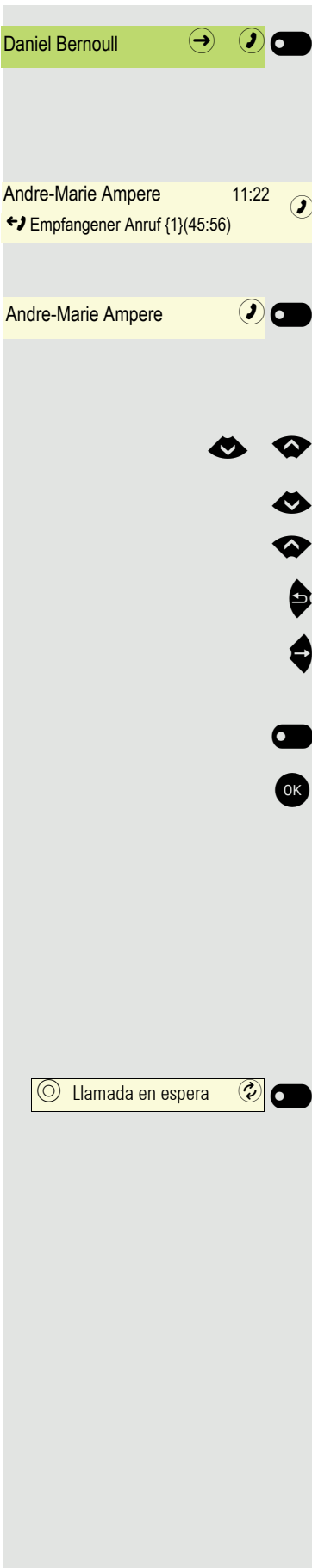


Ilustración de una conversación seleccionada

Daniel Bernoulli 11:22
Empfänger Anruf {1} (1:35:50)

Si hay una conversación seleccionada en la lista (es tanto contacto como historia a la vez), ésta aparecerá en verde. Esta descripción solo se utilizará si ayuda a su comprensión. Por lo general, la ilustración tiene lugar como sigue:




Confirme la conversación seleccionada con la Softkey para generar la conexión o abra con la tecla  el menú de contexto.

Ilustración de una conversación no seleccionada

Una conversación no seleccionada se representa en color claro. Esta descripción solo se utilizará si ayuda a su comprensión. Por lo general, la ilustración tiene lugar como sigue:

Llame directamente con la Softkey para generar la conexión.

Navegación y acción en listas

Seleccione en la lista de selección y desplace la lista con la tecla del navegador.

Salte al final de la lista pulsando de forma prolongada.

Salte al inicio de la lista pulsando de forma prolongada.

Volver atrás.

Abra los contactos y detalles. Cambie a un nivel inferior.

Ejecute la acción Softkey en el elemento de la lista.

Tiene la misma función que con Softkey, pero funciona solo sobre un elemento seleccionado.

OpenScape Key Module 600

Para el caso en el que una OpenScape Key Module 600 esté conectada, pueden estar programadas funciones y números de llamada en las teclas.

Las teclas programadas de función o marcación rápida se ilustran en las instrucciones de manejo de la siguiente forma:

La tecla que se ilustra aquí del OpenScape Key Module 600 recibe la denominación en las instrucciones de manejo de Funktionstaste.

Servicio de asistencia técnica



El servicio de asistencia técnica sólo puede prestar ayuda si se presentan problemas o defectos en el propio equipo.

Si tiene dudas sobre la operación, consulte con su establecimiento especializado o con un administrador de red. Si tiene dudas sobre la conexión del teléfono, diríjase a su proveedor de servicios de red.

En caso de problemas o defectos en el equipo, llame al número de teléfono del servicio de asistencia técnica de su país.

Uso correcto

El teléfono OpenScape Desk Phone CP600 ha sido desarrollado como equipo para la transmisión de voz con conexión a una LAN y debe colocarse en un escritorio. También puede utilizarse como equipo autónomo. Cualquier otra utilización se considera como uso no correcto.

Información sobre el tipo de teléfono

En la parte inferior del teléfono encontrará los datos identificativos del teléfono; en ellos se especifican la denominación concreta del producto y el número de serie. El administrador responsable le facilitará, si es necesario, los datos necesarios sobre su plataforma de comunicación.

Estos son los datos que deberá indicar siempre que acuda al servicio de asistencia técnica en caso de problemas o averías.

Calidad de voz en la comunicación manos libres y legibilidad de la pantalla

- Para garantizar una buena calidad de voz en la comunicación manos libres, asegúrese de no tapar el área de delante del micrófono (parte frontal derecha).
La distancia óptima son aprox. 50 cm.
- Para conseguir la mejor legibilidad posible en la pantalla, proceda del siguiente modo:
 - Coloque la pantalla girando el teléfono e inclinando la pantalla de modo que pueda mirarla de la forma más frontal posible evitando los reflejos de luz en ella.

Teléfono SingleLine/Teléfono MultiLine

Su OpenScape Desk Phone CP600 tiene capacidad multilínea. Esto significa que, a diferencia de los teléfonos SingleLine, en su teléfono pueden configurarse varias líneas. Cada una de estas líneas dispone de su propio número de teléfono, a través del cual puede realizar llamadas o aceptarlas.

Las teclas de libre programación se configuran en los teléfonos MultiLine como teclas de línea → página 46.

El esquema de líneas, que aparece como ficha adicional en la "interfaz de telefonía", ofrece una visión general de las líneas configuradas y de su estado actual → página 46.



Al realizar llamadas con un teléfono MultiLine deberá tener en cuenta algunas particularidades → página 110.

Configuración remota para proveedores de servicios en la nube

Desde la configuración original hasta el teléfono operativo

Este capítulo describe el proceso de configuración remota desde la configuración original hasta el teléfono operativo. Si su teléfono ya está operativo, siga leyendo a partir del capítulo "Conocer el OpenScape Desk Phone CP600 → página 19".

Si lo desea puede poner su OpenScape Desk Phone CP600 en servicio con una función de mantenimiento remoto. Los requisitos para ello son:

- El administrador debe proporcionarle un PIN para la puesta en servicio.
- Debe disponer de una conexión LAN con acceso a Internet.
- Tiene un nuevo terminal OpenScape Desk Phone CP600, que desea poner en servicio con la función de mantenimiento remoto.

Puesta en servicio del teléfono

Conecte el teléfono a la red LAN. Si no se utiliza el cable de la red LAN para la alimentación eléctrica, conecte una fuente de alimentación, si es necesaria (en PoE no se necesita). A continuación, el teléfono se iniciará.

Según las condiciones mencionadas, el teléfono establece que tiene que llevarse a cabo una configuración remota y la inicia.

Introduzca el PIN de configuración remota

Cuando se inicia por primera vez, el teléfono comprueba automáticamente los requisitos de la configuración remota. Si se cumplen los requisitos,

se le solicitará que introduzca el PIN de configuración remota (**PIN de la nube**).

Introduzca el PIN que le ha proporcionado su Fachpersonal. Solo se aceptan caracteres numéricos.

Confirme mediante Softkey

123 Introducir PIN...



123 123456789



Solicitando servidor de redirección...

Configurando teléfono...

Configuración finalizada

Cancelar ✓



Cancelar configuración

Confirmado ✓



Configuración cancelada

Inicio de la configuración remota

Si ha introducido un PIN válido, la configuración remota de su teléfono comenzará automáticamente. En la pantalla recibirá los siguientes mensajes:

La configuración ha finalizado y el teléfono está operativo con los ajustes necesarios. Puede llamar por teléfono.

Durante la configuración remota existe la posibilidad de que se descargue e instale un nuevo software de sistema operativo. En este caso, el teléfono se reiniciará nuevamente una vez finalizada la configuración.

Cancele Configuración remota

Puede interrumpir el proceso antes de introducir el PIN o después de introducir un PIN no válido, para realizar la configuración manualmente.

1. Si ha introducido un PIN válido, la configuración remota finaliza. Ya no se puede cancelar.
2. No obstante, si se produce un error tras introducir el PIN válido, tan solo tiene que reiniciar el teléfono para repetir la configuración remota.
3. Después de una cancelación también puede repetir el proceso mediante el reinicio del teléfono, siempre que no haya comenzado la configuración manual.

Pulse Softkey.

Obtendrá el mensaje:

Pulse Softkey para confirmar la cancelación.

Obtendrá el mensaje:


Hasta este momento el teléfono tiene la configuración original y usted o su administrador deben configurarlo manualmente o repetir la configuración remota mediante el reinicio del teléfono.

Conocer el OpenScape Desk Phone CP600

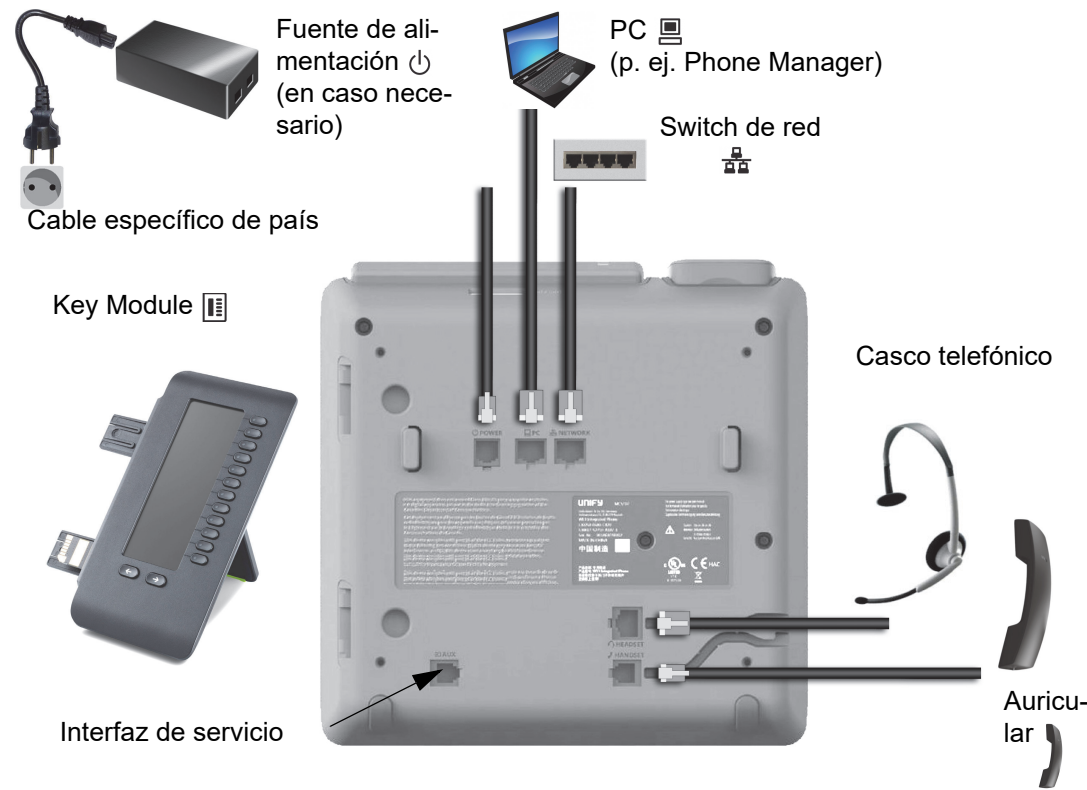
La siguiente información sirve para conocer los elementos de manejo utilizados con frecuencia y las indicaciones de la pantalla.

La interfaz de usuario del teléfono



1	El microteléfono le permite telefonar de la forma habitual.
2	La pantalla gráfica le ayuda a manejar el teléfono intuitivamente → página 26.
3	Con la tecla Menú cambia al menú principal.
4	Con el navegador puede navegar por las aplicaciones de su teléfono → página 23.
5	Con las Softkeys puede activar una función o abrir un menú → página 22.
6	Para configurar de forma óptima las propiedades de audio de su teléfono, dispone de las teclas de audio → página 22.
7	Mediante las LED de notificación se señalizan ópticamente llamadas entrantes, nuevos mensajes de voz o llamadas perdidas → página 47.
8	El teclado de marcación sirve para introducir números de teléfono y escribir texto → página 24.
9	Mediante la tecla Fuera de la oficina / Reenvío de llamadas puede abrir p. ej. un menú con el que podrá configurar el desvío inmediato o activar la protección de llamadas → página 27.
10	Emisor NFC (logotipo: ) para facilitar el enlace Bluetooth → página 82

Conexiones en la parte inferior del teléfono



Propiedades de su OpenScape Desk Phone CP600

Tipo de pantalla	Pantalla gráfica a color de 4,3", 480 x 272 píxeles
Iluminación de la pantalla	✓
Función manos libres full dúplex	✓
Casco telefónico	✓
Interfaz para Key Module	✓
Bluetooth 4.1 → página 89	✓
Switch 10/100 Mbps → página 21	✓
Switch 1000 Mbps → página 21	✓
Web based Management (WBM) → página 187	✓
LED de notificación (rojo/verde/naranja)	✓
OpenScape Key Module 600 opcional	✓

Mejor aprovechamiento de las conexiones de red

El OpenScape Desk Phone CP600 dispone de un switch Ethernet Gigabit. Esto significa que usted puede conectar un PC con un conector Gigabit-LAN directamente a la red LAN a través del teléfono. La posibilidad de conexión del teléfono al PC debe haber sido activada previamente por el administrador en el teléfono.



Gracias a este tipo de conexión se evita ocupar una conexión de red en el switch utilizado y los trayectos de cable resultan más cortos.

OpenScape Key Module 600

El OpenScape Key Module 600 es un equipo auxiliar que se monta en la parte lateral del teléfono y que ofrece 12 teclas iluminadas programables adicionales en dos niveles Funktionstaste. Estas teclas se pueden programar según se desee y utilizar → página 43.



La figura muestra el OpenScape Key Module 600. Puede conectar hasta cuatro OpenScape Key Module 600.

Teclas

Softkeys



Tecla	Función al pulsar la tecla
	Activa la función de la opción de pantalla de la izquierda y abre otro menú. Se utiliza en el menú Favoritos como Funktionstaste → página 43.

Elementos de manejo de audio

Teclas de audio



Tecla	Función al pulsar la tecla
	Activar/desactivar el altavoz → página 58.
	Activar/desactivar casco telefónico → página 59.
	Activar/desactivar micrófono (también con manos libres) → página 66.

Volumen

Si se pulsa, se ajusta con el regulador las propiedades, p. ej. el volumen de su teléfono.



Teclas Mode











Con estas teclas puede pasar a la aplicación deseada.



Tecla	Función al pulsar la tecla
	Cambiar entre la pantalla actual y el menú principal → página 26.
	Cambiar a Presencia y volver → página 27.

Navegador

Con este elemento de manejo puede navegar por las listas y ejecutar acciones en el área seleccionada.

Manejo	Funciones al pulsar la tecla
 Pulse la tecla  .	En el modo de conversación: <ul style="list-style-type: none">• Abrir información de participante En ajustes: <ul style="list-style-type: none">• Ir a un nivel inferior
 Pulse la tecla  .	En listas y menús: <ul style="list-style-type: none">• retroceder un nivel En campos de entrada: <ul style="list-style-type: none">• borrar carácter a la izquierda del cursor
 Pulse la tecla  .	En listas y menús: <ul style="list-style-type: none">• hojear hacia abajo• Pulsar y mantener: saltar al final de la lista/del menú
 Pulse la tecla  .	En listas y menús: <ul style="list-style-type: none">• hojear hacia arriba• Pulsar y mantener: saltar al principio de la lista/del menú
 Pulse la tecla  .	Ejecutar una acción para la entrada seleccionada. <ul style="list-style-type: none">•

Teclado de marcación

Entrada de números

Si en el estado de reposo del teléfono ha introducido un número, se abrirá automáticamente un campo de entrada de contenido numérico. Mediante el teclado y en el modo "123" (marcado en la parte izquierda del campo de entrada) solo es posible entrar las cifras 0 hasta 9 y los caracteres * y #.

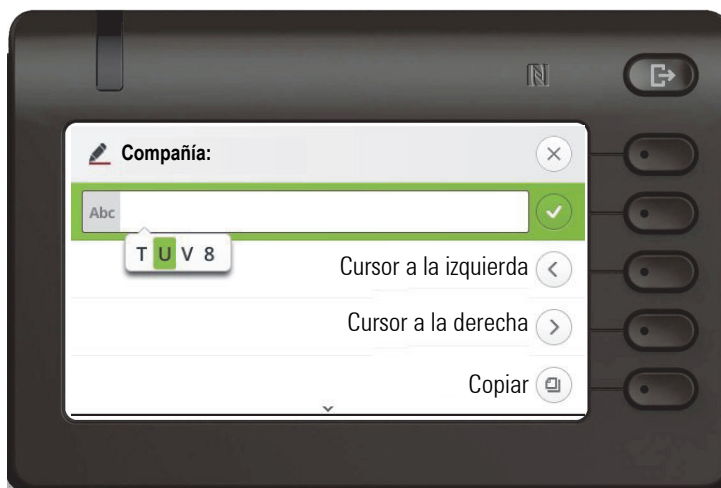


➡ La rotulación alfabética de las teclas de marcación también le ayudará a la hora de introducir números personalizados (números de teléfono en forma de nombre; p. ej. 0700 MODELO = 0700 - 687837).

Entrada de texto

En situaciones en las que es posible introducir texto, podrá introducir con las teclas de marcación, además de los dígitos 0 a 9, la tecla de cuadrado y la tecla de asterisco, también texto, signos de puntuación y caracteres especiales. Para ello, pulse repetidamente las teclas de dígito.

Ejemplo: Para escribir una "U", pulse 2 veces la tecla **8 TUV** del teclado de marcación. Durante la entrada se visualizan todos los caracteres que se pueden introducir con esta tecla. El carácter focalizado se asume en el campo de entrada tras un breve espacio de tiempo.















➡ Si desea introducir un dígito en un campo de entrada alfanumérico, pulse y deje pulsada la tecla correspondiente y así podrá pasar por alto la selección de caracteres.

Finalizar entrada:






Pulse el Softkey en  para finalizar la entrada.

Tabla de caracteres (varía dependiendo del ajuste de idioma actual)

Tecla	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x	16x	17x
	1	␣	;	=	\$	\	&	[]	{	}	%					
	a	b	c	2	ä												
	d	e	f	3													
	g	h	i	4													
	j	k	l	5													
	m	n	o	6	ö												
	p	q	r	s	7	ß											
	t	u	v	8	ü												
	w	x	y	9													
	0	+															
	.	*	¹	#	,	?	!	'	"	+	-	()	@	/	:	-
																	

Teclas con varias funciones

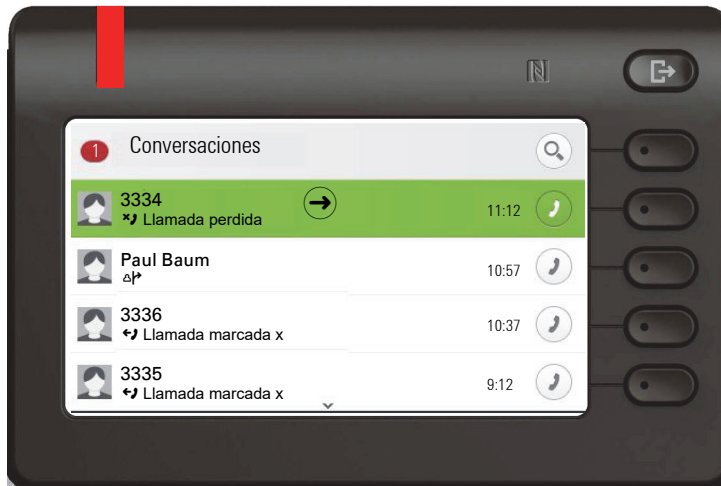
Tecla	Función durante la entrada de texto	Función al pulsar prolongadamente
	Escribir caracteres especiales.	<ul style="list-style-type: none">• 2 segundos: Timbre desact.• 3 segundos: Pitido en lugar de timbre de llamada
	Cambiar entre mayúsculas y minúsculas y entrada de cifras. <ul style="list-style-type: none">• Modo "Abc"• Modo "ABC"• Modo "123"	Activar candado → página 125.
	Escribir caracteres especiales (no en modo 123)	Acceder al contestador.

Interfaces de las diferentes pantallas


El OpenScape Desk Phone CP600 está equipado con una pantalla gráfica a color → página 20, donde se muestran diferentes contenidos según cada situación.

Conversaciones

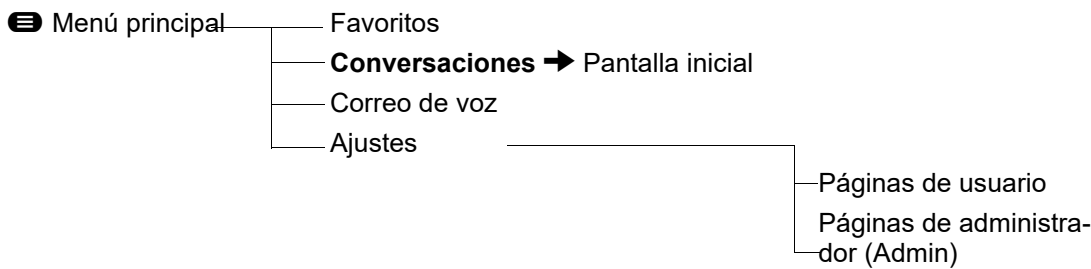
La lista de conversaciones aparece en la pantalla inicial y es un compendio de contactos y de datos del diario de llamadas. Encontrará más información a partir de → página 31.



Menú principal

Se accede al menú principal desde cualquier situación con la tecla . Se visualiza la hora, el día de la semana y la fecha, así como el número propio. El menú principal tiene mucho más, como se muestra en la captura de pantalla. Es, como su nombre indica, el punto de partida de todo el menú. Pero como el servicio de telefonía tiene preferencia en un teléfono, la pantalla inicial es la lista de conversaciones.





A

demás, los símbolos indican diferentes situaciones y conmutadores:

Símbolo	Significado
	El timbre está desactivado → página 25
	El timbre está configurado a modo de pitido → página 25
	La función No molestar está activada → página 122
	El candado está activado → página 125
	La función Bluetooth está activada → página 82

Presencia

Para acceder al menú "Presencia" pulse la tecla mediante el Softkey. Obtendrá la siguiente selección:



La Presencia personal mediante el teléfono se interrumpe temporalmente con el desvío o la protección de llamadas.

Indicaciones contextuales

En la pantalla gráfica de su OpenScape Desk Phone CP600 se muestra, dependiendo de la situación, diferente información ante la que puede reaccionar intuitivamente.




Acción con Softkey



Pulsando la softkey superior puede iniciar una búsqueda alfanumérica → página 37.

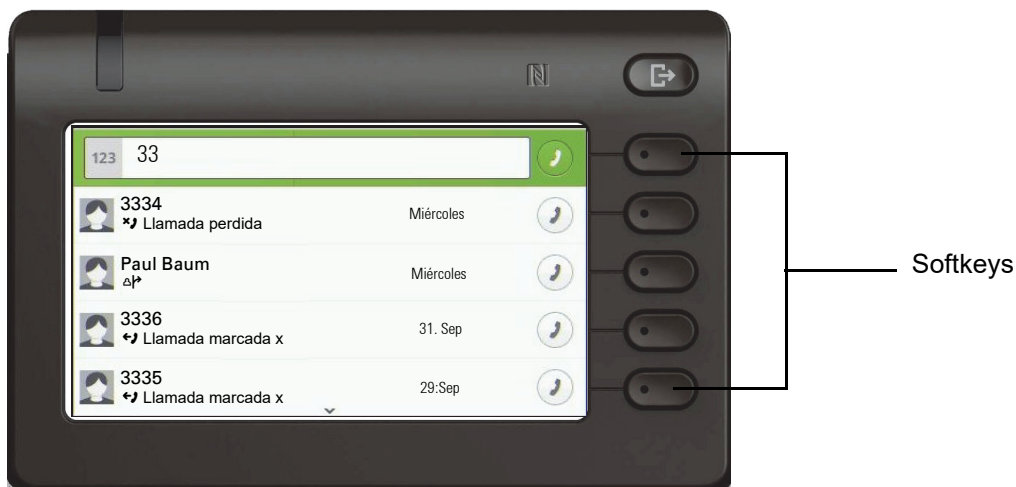


Con la Softkey llamará al participante correspondiente.

Previamente puede seleccionar con las teclas del navegador  y  una conversación y con  abrir detalles de la conversación → página 32.

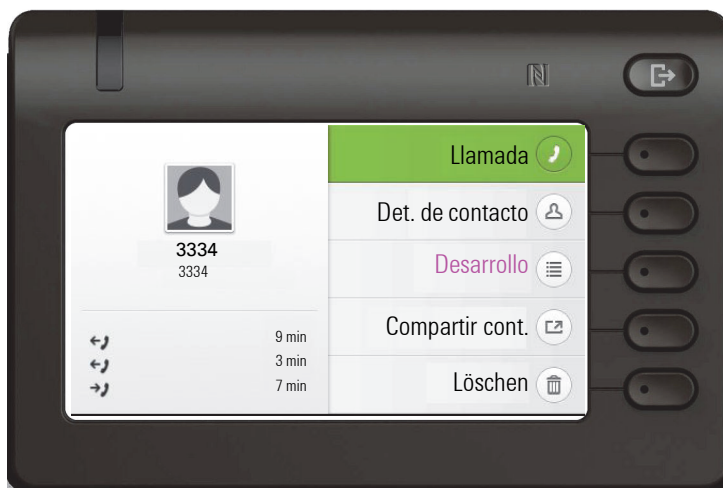
Acción mediante teclado de marcación


Pulsando una tecla del teclado de marcación puede empezar a marcar el número de llamada con la búsqueda automática de números de llamada.



Tras introducir las primeras cifras se abre un campo de entrada para marcar el número de llamada y se le ofrecen conversaciones que coinciden con los números ya marcados en los dígitos correspondientes. Si la conversación ya aparece en la lista antes de completar la entrada, puede elegir ya con el Softkey correspondiente → página 32 o iniciar una llamada con un nuevo número.

Acción con tecla de navegador



Puede abrir una conversación seleccionada con la tecla  del navegador para obtener más detalles → página 28.

El manejo de su OpenScape Desk Phone CP600

Las descripciones que se presentan a continuación le ofrecen una visión general del manejo de su teléfono.



Antes de ocuparse de las funciones y los ajustes, debería configurar la Contraseña usuario para proteger su teléfono de accesos no autorizados → página 123.

Navegar por los menús


Acceder a la aplicación

Gracias a las teclas Mode → página 22 puede cambiar p. ej. entre el menú principal y Conversaciones o acceder al menú Presencia.

Moverse por listas

Con las teclas del navegador puede hojear por los registros y confirmar las funciones deseadas → página 23.

Abrir menús contextuales

Si en un registro seleccionado se muestra la flecha , esto indica que hay disponible un menú contextual para este registro → página 28.

Conversaciones

Una conversación es un contacto con historial de llamadas. Las nuevas conversaciones se crean o actualizan en caso de

- una llamada aceptada previamente
- una llamada elegida
- una llamada perdida
- un registro de intercambio tras sincronización automática
- un registro de una agenda telefónica a nivel de empresa si se ha usado un número nuevo (LDAP)

Si ha configurado el uso de Circuit (→ página 174), Conversaciones solo incluye aquellas de Circuit. La lista es idéntica a la de su navegador.





La lista está ordenada cronológicamente después del último evento. El evento más reciente está primero en la lista. Las conversaciones activas se visualizan antes de las demás.

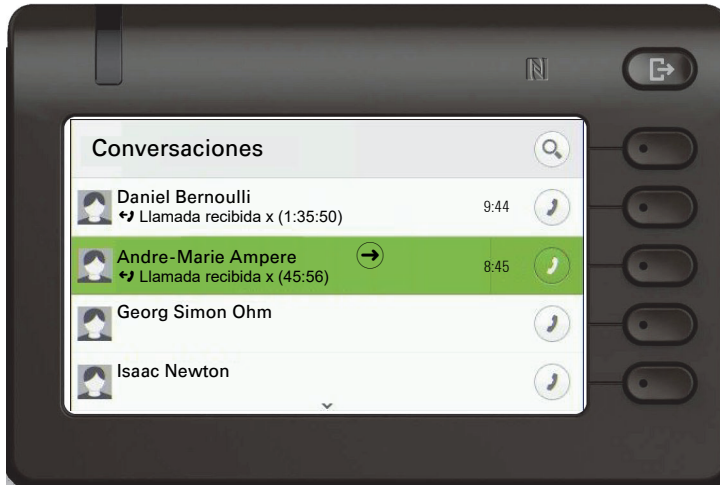


El estado de una conversación se muestra con un símbolo y texto.

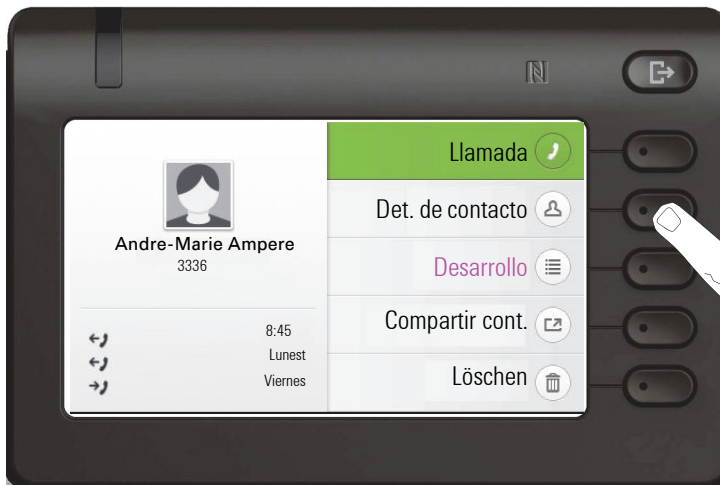
Símbolo	Texto
	Llamada activa
	Llamada perdida (reciente)
	Llamada perdida (antigua)
	Llamada elegida
	Llamada aceptada
	Mensaje de voz nuevo
	Mensaje de voz antiguo
	Había desviado la llamada
	Su llamada ha sido desviada

Abrir detalles de una conversación o llevar una conversación

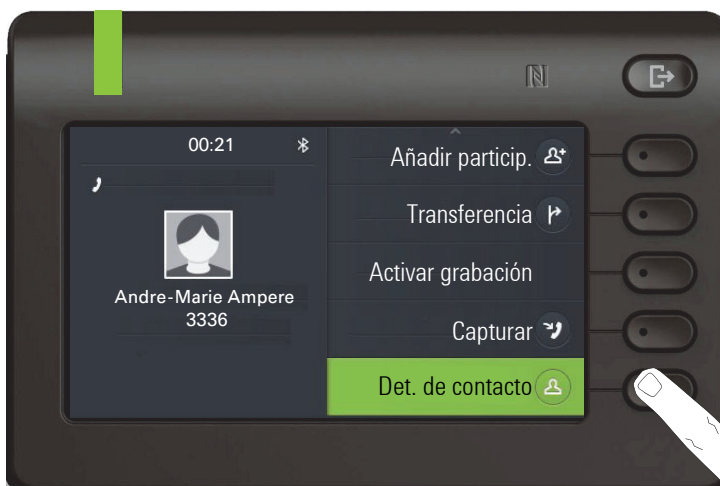
Puede abrir una conversación seleccionada con la tecla de navegación  o iniciar una llamada con la Softkey  o con la tecla de navegación . En caso de una conversación no seleccionada, puede iniciar una llamada con la Softkey .



Abra los detalles de la conversación con la tecla  para que aparezca p. ej. la siguiente pantalla:



Puede consultar los datos de contacto de una conversación también durante la misma.

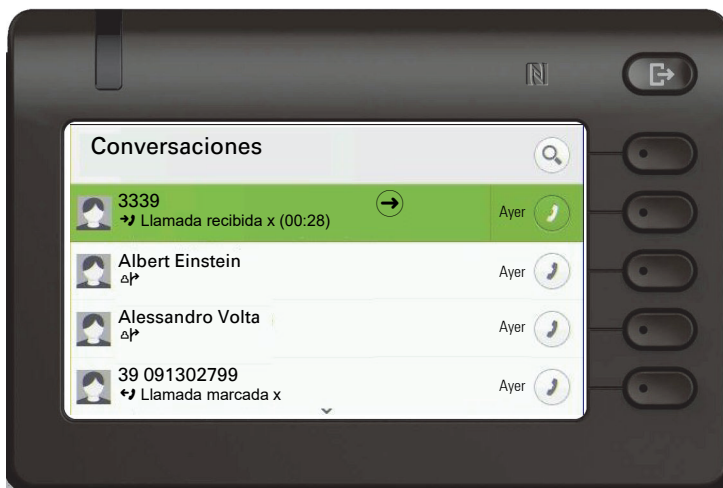



Diríjase con la tecla  a la opción Det. de contacto y ábrala con la Softkey.

Crear o editar conversaciones

Las conversaciones se crean mediante llamadas elegidas o aceptadas. Al conectar a Exchange se sincronizan nuevos contactos con el teléfono. Si ha buscado un participante mediante LDAP → página 79, se incorporará este contacto a conversaciones.

P. ej., recibe una llamada de un participante para el cual todavía no existe una conversación en la lista. Una vez haya colgado, dicho participante se encuentra en su lista solo con número de llamada.




Puede abrir los detalles de la conversación con la tecla .



Puede abrir con la Softkey el menú "Det. de contacto".




Pulse la Softkey en  para acceder al modo de edición. Para un contacto puede rellenar los siguientes campos:

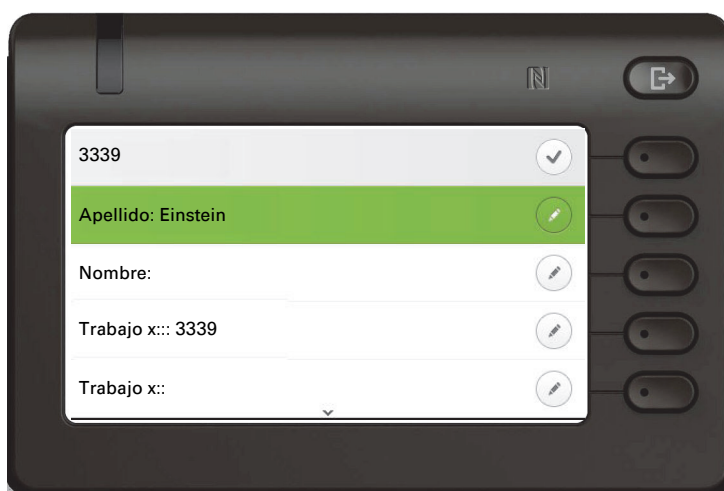
- Apellido:
- Nombre:
- Trabajo x:
- Trabajo x:
- Móvil:
- Casa:
- Compañía:
- Dirección x:
- Dirección x:
- Rol:
- E-mail:
- Avatar:





Pulse la Softkey en  para introducir el apellido.



Borre las cifras con la tecla  e introduzca el apellido. Pulse la Softkey en el campo de entrada para finalizar la entrada de este campo.



Cambie con la tecla  o  p. ej. a "nombre" para, si es necesario, entrar aquí el nombre.



Introduzca el nombre y finalice la entrada de este campo con la Softkey.



Guarde los datos de contacto. Las entradas que falten puede recuperarlas más tarde si es preciso. En la siguiente llamada de este contacto aparecerá la siguiente pantalla:




Buscar conversaciones

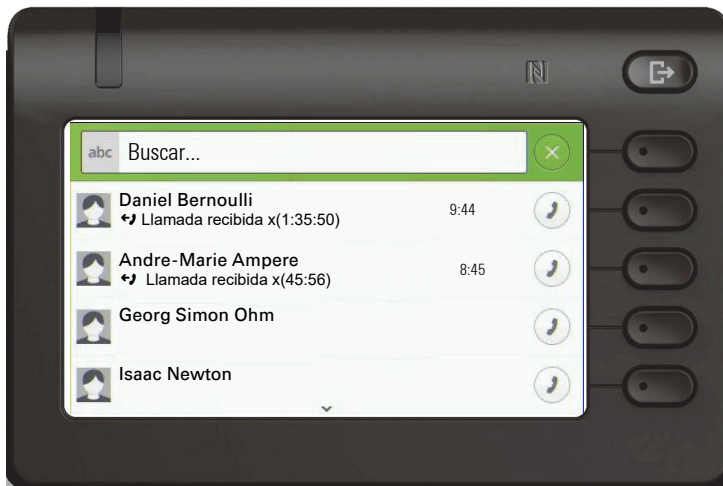
Dispone de varias opciones para entrar la búsqueda por conversaciones. Si desea llamar ya al contacto de la conversación que ha buscado y sabe aproximadamente el número, se ofrece

quitar los auriculares, o

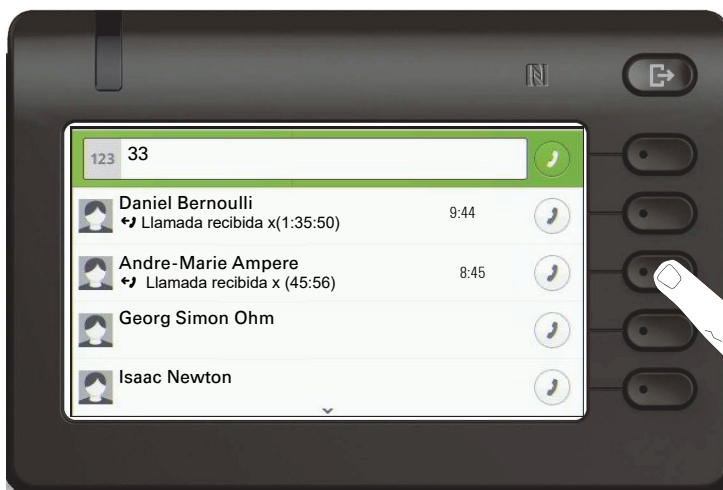
pulsar la tecla de altavoz o



la tecla de auriculares.

Si desea buscar en su lista de conversaciones, pulsando la Softkey en  puede abrir un campo de entrada alfanumérico,



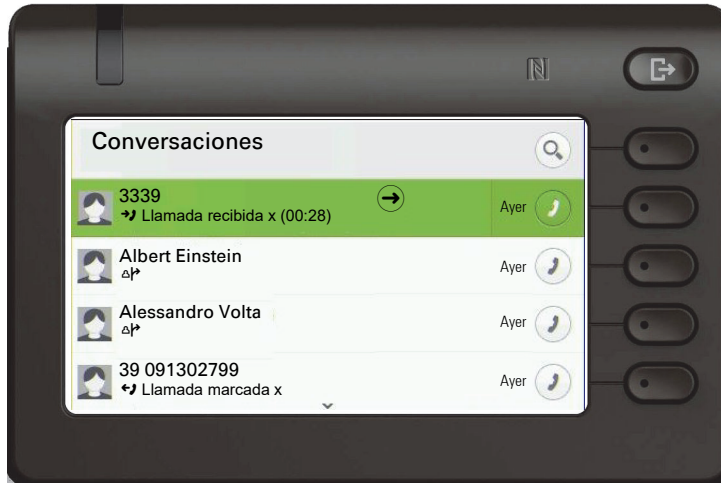
o entrando una cifra un mero campo numérico para la búsqueda.



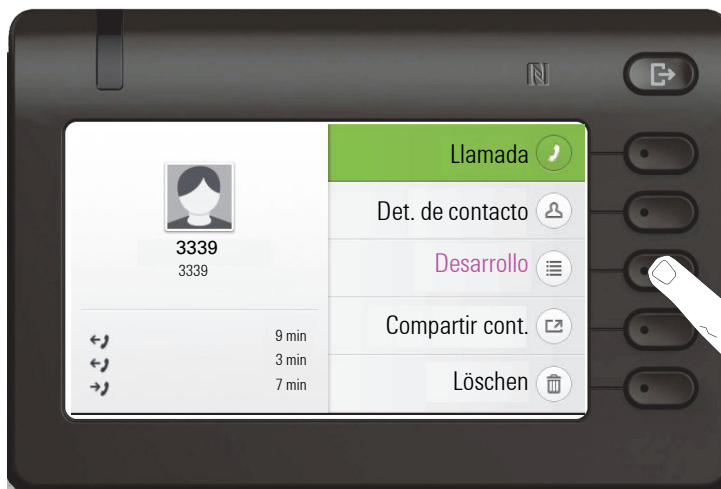
Con la tecla  puede cambiar de numérico a alfanumérico en el caso de que haya abierto el campo de búsqueda con la Softkey . Puede elegir un participante que haya buscado y cuyo número contenga p. ej. 33 con la Softkey.

Mostrar desarrollo de una conversación

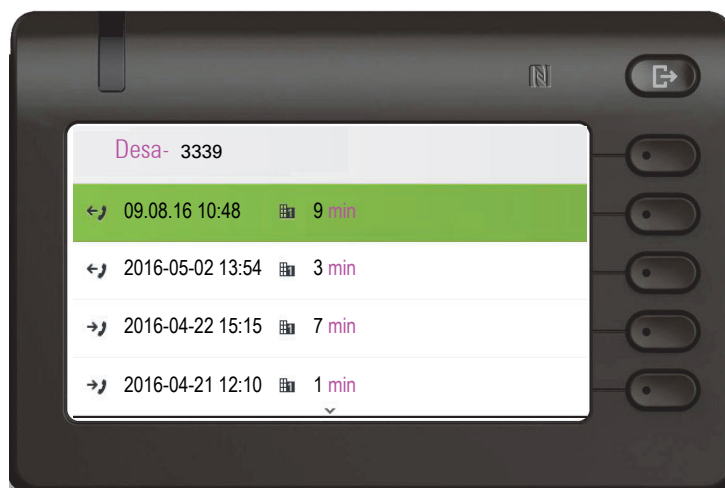
El desarrollo de una conversación actual está directamente en la lista de conversación. El resto de desarrollos se encuentran en Detalles, o durante la conversación también en la opción **Desarrollo**.



Puede abrir los detalles de la conversación con la tecla

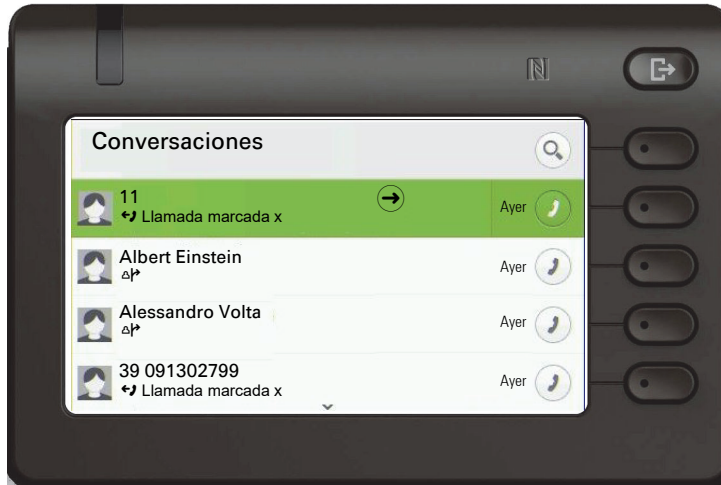



Los últimos tres desarrollos están en el campo de la izquierda, en el nombre/número del interlocutor. Para obtener una lista de los 10 últimos desarrollos posibles pulse Softkey en . A continuación, desplácese en caso necesario con la tecla o .

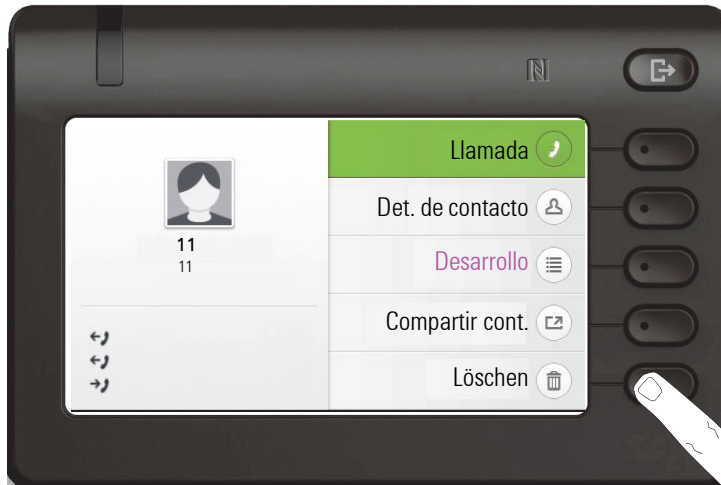


Borrar conversación

Si, p. ej., ha marcado mal o ha interrumpido la elección antes de tiempo, también se genera un registro en la lista de conversaciones. Dicho registro puede borrarse al momento. También los registros de llamadas entrantes que ya no sean precisos pueden borrarse de la lista.



Abra el registro en cuestión con la tecla del navegador .



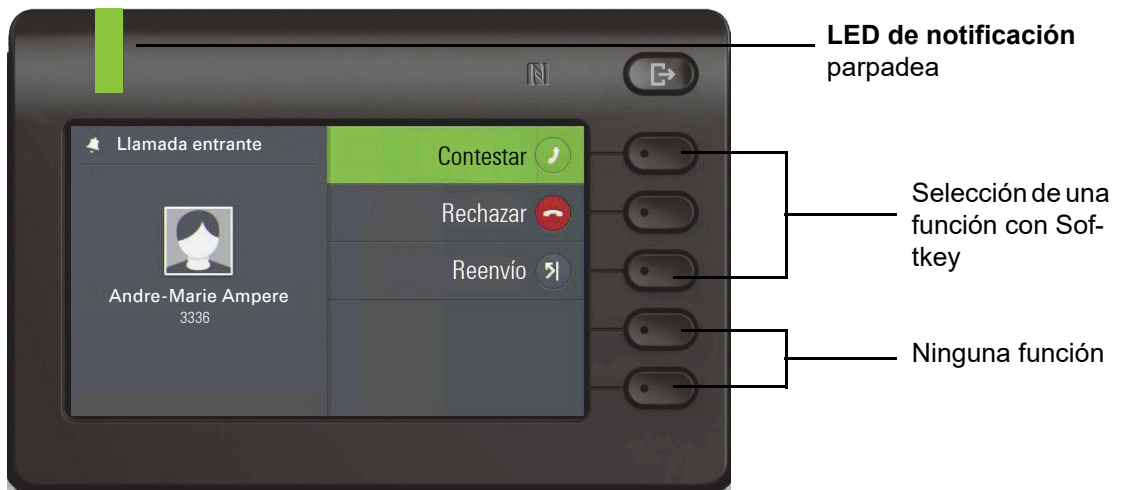
Pulse la Softkey en  para borrar el registro. No se realiza consulta de seguridad.

Interfaz de telefonía

Vista de telefonía

Llamada entrante


El teléfono suena y la LED de notificación parpadea. Además de las funciones del teléfono "clásicas", se ofrecen en la pantalla otras informaciones y funciones:

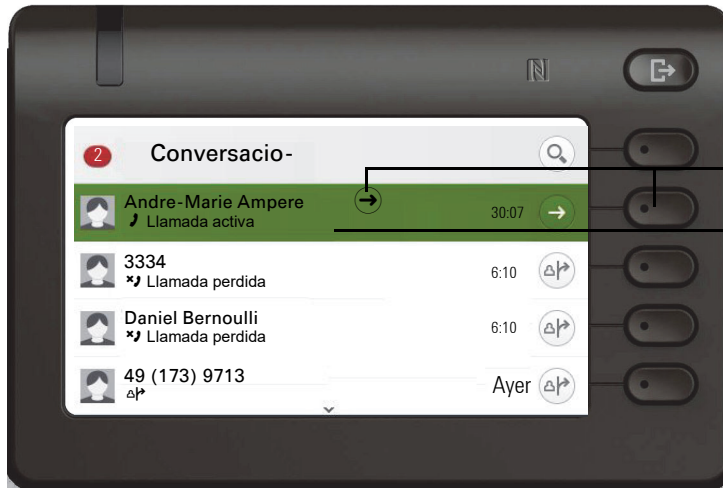


Durante una llamada:





Cambiar menú durante una conexión

Durante una conversación puede cambiar con la tecla  al menú Conversaciones.



Volver a la vista de conversa-








Aviso de conexión activa


Con la tecla  puede acceder al menú principal para desde allí regular en los Ajustes tal vez la Brillo de pantalla de la pantalla. En caso de que desee activar rápidamente el No molestar, puede cambiar temporalmente con la tecla  al menú Presencia y volver.

Símbolos en estado de conexión



Símbolo de estado para

Símbolo	Significado
	El teléfono suena
	Tras la marcación suena el teléfono de la otra extensión
	La conexión está activa.
	Usted ha retenido la conexión (p. ej., en caso de consulta).
	Su interlocutor ha retenido la conexión.
	El enlace de voz está protegido (cifrado).
	El enlace de voz no está protegido (no cifrado).

 La descripción detallada de las diferentes funciones se presenta más adelante en este documento.

Teclas programables

Las teclas programables están disponibles en el menú Favoritos o en un OpenScape Key Module 600 opcional conectado → página 46.


Teclas programables en el menú Favoritos

Si en su no hay OpenScape Desk Phone CP600 **ningún** OpenScape Key Module 600 conectado, entonces mediante el menú Favoritos tendrá acceso a cuatro teclas programables que pueden asignarse a funciones y números de llamada. Programe preferentemente funciones que no se le ofrezcan en menús. Dado el caso, el administrador puede configurar teclas de línea o DSS → página 46. Para programar una tecla de función, proceda del siguiente modo:



Con el Softkey en Favoritos puede abrir el siguiente menú:



Pulse la Softkey en  para acceder al modo de edición.



Pulse la segunda Softkey para asignar la primera de las cuatro teclas de función.



Pulse la segunda Softkey para cambiar a la lista de las funciones.



Seleccione con la tecla  p. ej. la función Llamada en espera. Confirme la función con el Softkey.



Si no desea cambiar la denominación estándar Llamada en espera, concluya la asignación con el Softkey ✓. Recibirá la confirmación "Se han guardado los cambios" Un segundo nivel en Favoritos **no** se puede programar.





Salga de la programación con el Softkey ✓.



El Teclas de función Llamada en espera ya está configurado y se puede utilizar.

Teclas programables del OpenScape Key Module 600

El OpenScape Key Module 600 disponen de 12 teclas que puede asignar a funciones o números de llamada a dos niveles. En caso de usar una tecla de funciones o de marcación rápida, salte con las  y al nivel necesario.

 Conectando otro Key Module dispondrá de una mayor cantidad de teclas de función y de marcación rápida programables → página 21.

Dependiendo de la programación, las teclas se utilizan como:

- Funktionstaste → página 102
- Tecla de marcación rápida → página 100
- Tecla de Línea → página 110
- DSSTecla → página 107

Pulsando la tecla se activa la función programada, o se inicia el establecimiento de conexión del número de teléfono guardado → página 102.




El OpenScape Key Module 600 dispone de líneas de pantalla que también están asignadas a una tecla. Se representa la denominación de la función o de un destino, un símbolo de acción y un símbolo de estado.

El estado de una función también se reconoce por la indicación de LED de la tecla correspondiente.



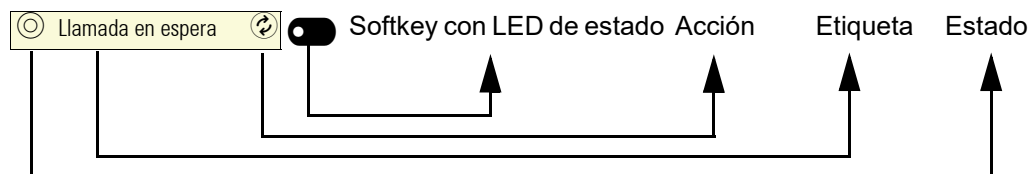
Las teclas de línea y de llamada directa sólo pueden ser programadas por el administrador a través del menú de servicio → página 53.

Significado de los LED en Teclas de función

LED de estado		Significado Funktionstaste
	desactivado	La función está desactivada.
	El LED parpadea ¹	Indica el estado de la función (p. ej. verde o rojo).
	iluminado	La función está activa (p. ej. verde o rojo).

¹ Las teclas LED que parpadean se representan en este manual con este símbolo, sin distinguir entre los diferentes intervalos de intermitencia. El intervalo de intermitencia señala diferentes estados que se describen detalladamente en los correspondientes apartados del manual.

Función de pantalla de las teclas de función



Agenda telefónica a nivel de empresa

Si tiene acceso (consulte con el administrador responsable) a una agenda telefónica a nivel de empresa (índice LDAP), puede buscar conversaciones en ella. Al elegir el número de llamada se consulta automáticamente LDAP.


Contestador (Voicemail)

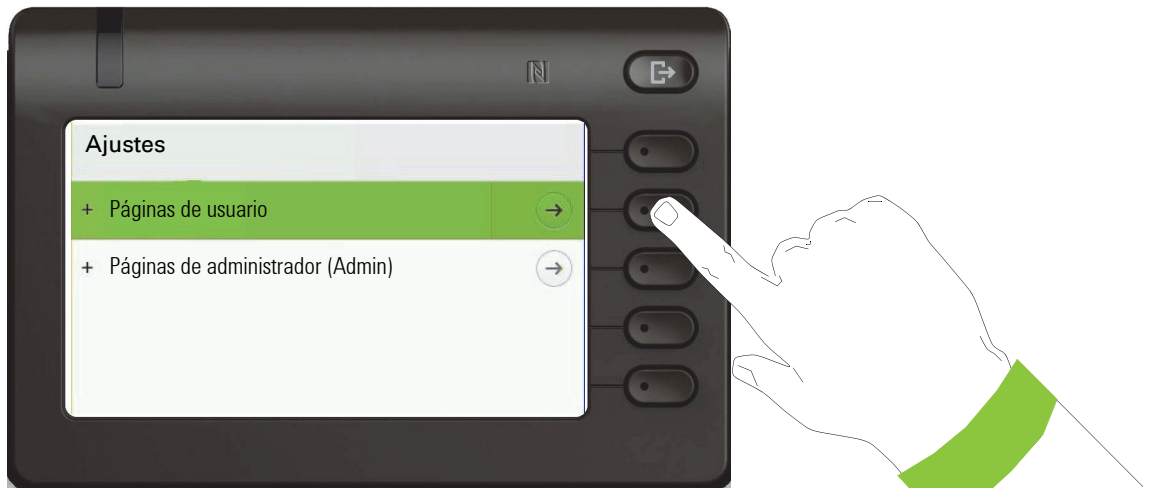
Dependiendo de la plataforma de comunicación utilizada y de su configuración (consulte con el administrador responsable), en esta aplicación se muestran mensajes de servicios configurados.

Escuchar mensajes

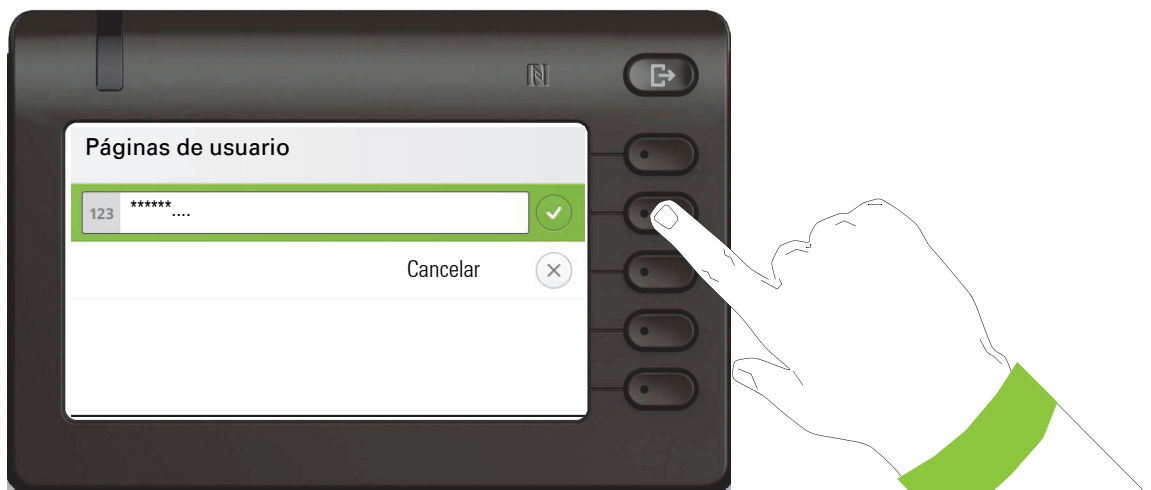
Si hay nuevos mensajes, se mostrarán en los primeros lugares de la lista de conversaciones.

Configuración

Con la tecla  puede acceder al menú principal y cambiar luego a los ajustes.



El menú consta de un área de configuración tanto para el usuario como administradores.



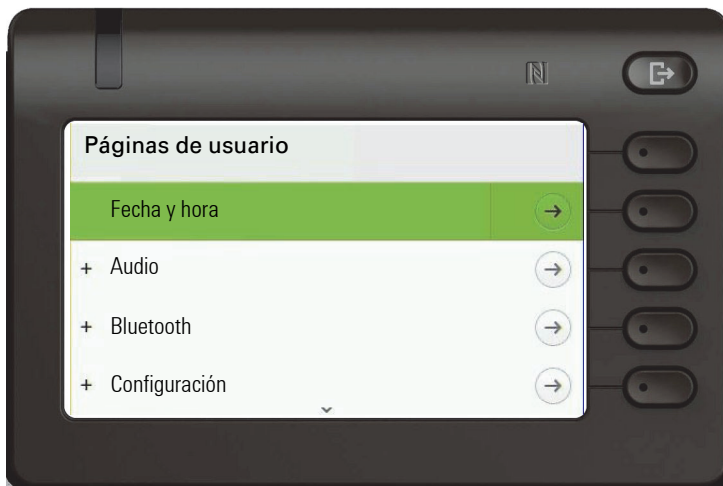
Al acceder por primera vez a los ajustes de usuario debe introducir la Contraseña usuario → página 123.

Configuración de usuario

Menú

A través del menú "Páginas de usuario" puede realizar ajustes locales para su OpenScape Desk Phone CP600.

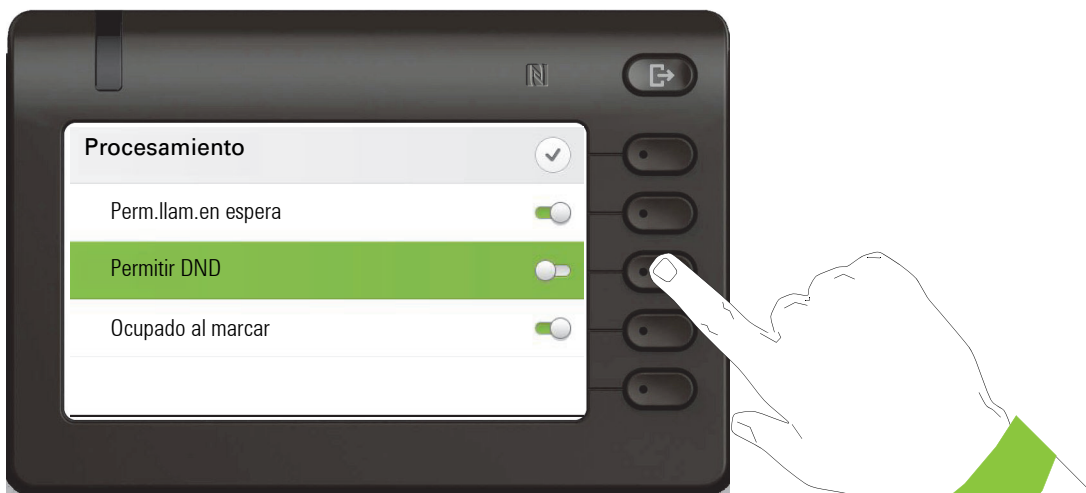
La estructura de menús comprende varios niveles.






➡ Puede realizar también todos los ajustes a través de la **interfaz web** del OpenScape Desk Phone CP600 → página 187.


Botón

En los menús existen botones con los que activar y desactivar funciones. Ejemplo:



En la Softkey al pulsar "Permitir protección de llamadas" para permitir la función. El botón se desliza hacia la derecha. También puede seleccionar la opción con las teclas  y  y confirmar con  para accionar el botón.



Pulse la Softkey en  para grabar el nuevo ajuste.

Parámetro

Ajuste nuevos valores en algunos submenús.



Pulse la Softkey en  para abrir el ajuste.



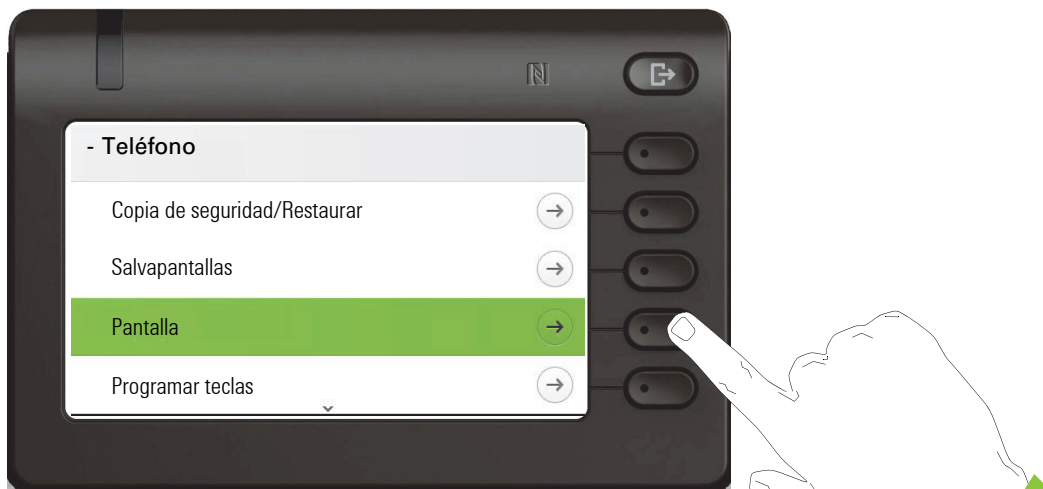
Pulse la Softkey p. ej. en el valor 4. Vuelva con el ajuste modificado al menú anterior.



Salga del menú.

Nivel

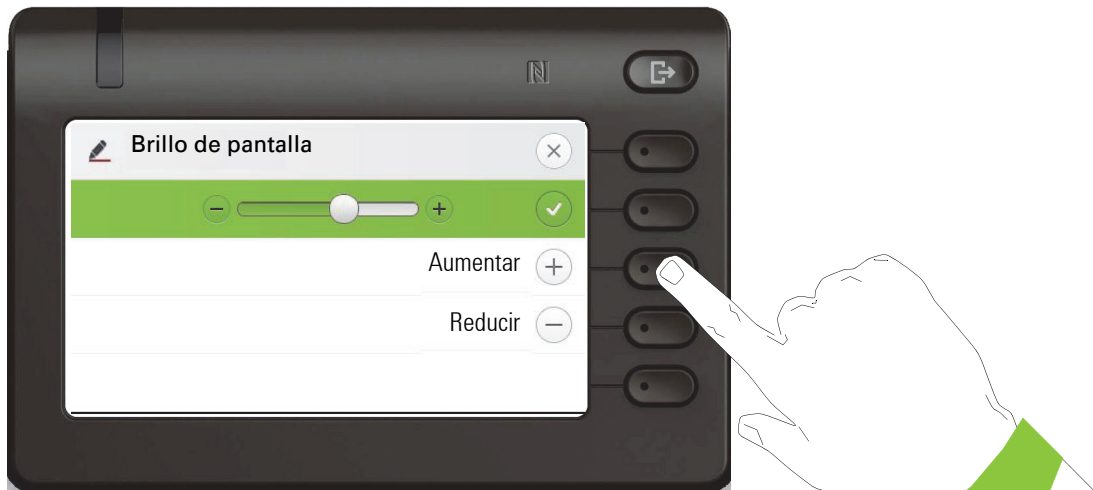
En menús con nivel puede ajustar, p. ej., el volumen o la iluminación. Este es un ejemplo de iluminación de pantalla. Para hacerlo, cambie al menú de ajustes de teléfono



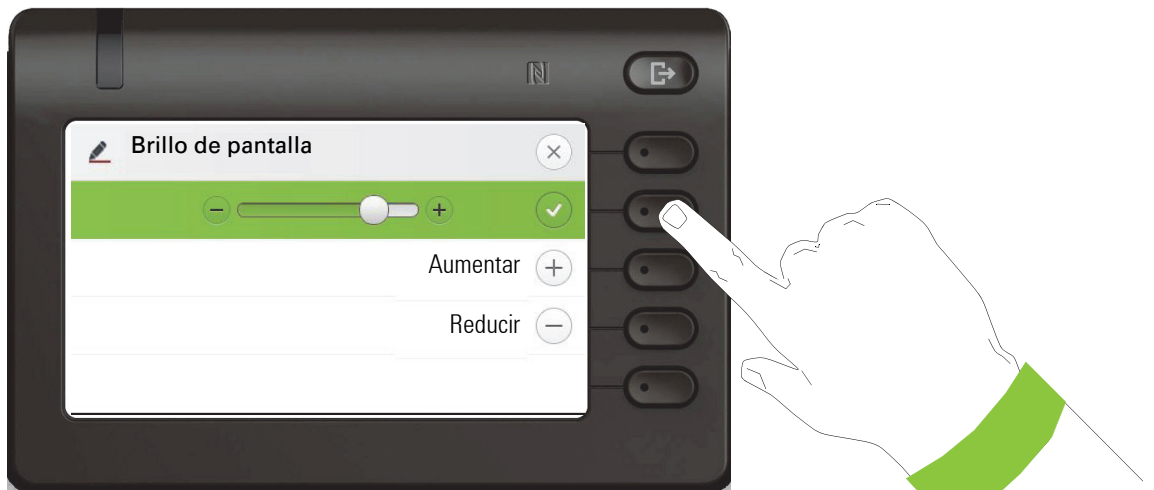
Abra el menú para pantalla con la Softkey.



Abra el menú de ajuste de iluminación



Establezca la iluminación deseada. Para hacerlo también puede usar la tecla **- +**. La pantalla se ajusta al momento.



Finalice el ajuste con la Softkey en .



Guarde los nuevos ajustes.

Administración

A través de la función "Admin" y de la introducción de la contraseña de administración, se accede al área de administración.

Encontrará una descripción detallada sobre este tema en el manual de administración de su teléfono.



Durante una actualización de software el teléfono debe permanecer conectado a la fuente de alimentación, a la LAN o a la línea telefónica.

El proceso de actualización se reconoce por las indicaciones de pantalla correspondientes y/o los diodos luminiscentes que parpadean.

Función de control y vigilancia


A través del servicio de mantenimiento a distancia se puede activar en su teléfono una función de control o vigilancia para fines de servicio técnico.

Función de control

El administrador puede activar y desactivar funciones del teléfono a través del mantenimiento remoto. Mientras dura el mantenimiento se desactivan el microteléfono, el micrófono, el altavoz y el casco telefónico. Adicionalmente, en la pantalla se muestra un mensaje indicando que está activada la función de control.

Función de vigilancia

Para poder constatar defectos en el funcionamiento de un teléfono, por ejemplo, el administrador puede aplicar una función de vigilancia. Mientras se desarrolla la vigilancia, puede utilizar su teléfono con total normalidad, pero será informado previamente de este proceso con un mensaje en pantalla solicitando que acepte dicho proceso de vigilancia.

Si el administrador ha activado en su teléfono una función que transfiere constantemente datos de operación a un servidor, en la línea superior de la pantalla se mostrará el símbolo intermitente .

Activar llamada de diagnóstico

En caso de problemas de conexión con un destino concreto, el administrador le puede pedir que introduzca un código de activación previo al número telefónico del abonado mediante el que se produce un seguimiento (tracing) de los datos de conexión en el teléfono. El código de activación que le facilitará el administrador para que lo introduzca antes del número telefónico se compone de un asterisco en primer lugar seguido de tres cifras y de una almohadilla como cierre. Al final de la llamada se redirigen los datos relativos a la misma a un servidor para la posterior evaluación.

Configurar el teléfono



Para poder ejecutar en el equipo los pasos descritos aquí, se recomienda encarecidamente leer detenidamente el capítulo introductorio "Conocer el OpenScape CP 600" → página 19 y "El manejo de su OpenScape CP 600" → página 30 .

Inclinación de la pantalla

La pantalla se puede inclinar a la posición más conveniente. Posicione la pantalla de tal modo que pueda leer bien las indicaciones de la misma cuando está sentado en su mesa de trabajo.

Brillo de la pantalla

Puede ajustar el brillo de la pantalla en función de la luminosidad de su entorno.

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche
→ página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Selección "Teléfono".

Abra con la Softkey.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey¹.

Ajuste mediante Softkey para más claro.

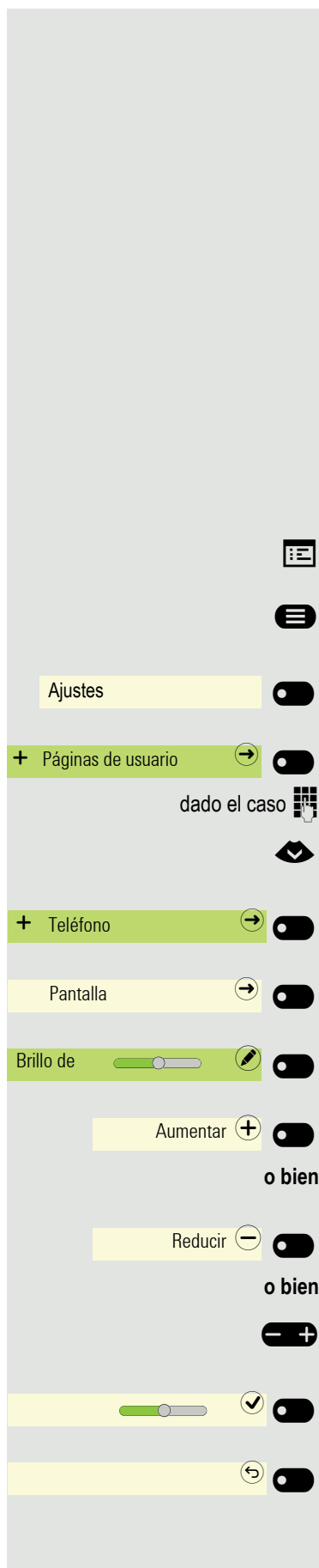
Ajuste mediante Softkey para más oscuro.

Ajuste con la tecla Wipp

Grabe ajuste con Softkey.

Salga si es necesario del menú de pantalla.

1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual



Volúmenes

Ajuste aquí p. ej., el volumen del altavoz, del microteléfono o del casco telefónico.

Para los siguientes micrófonos y señalizaciones puede preajustar diferentes volúmenes en 10 niveles, respectivamente:

- Altavoz
- Timbre
- Auricular
- Casco telefónico
- Manos libres
- Rollover

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

P. ej., abra Auricular con Softkey¹.

Ajuste mediante Softkey para más alto.

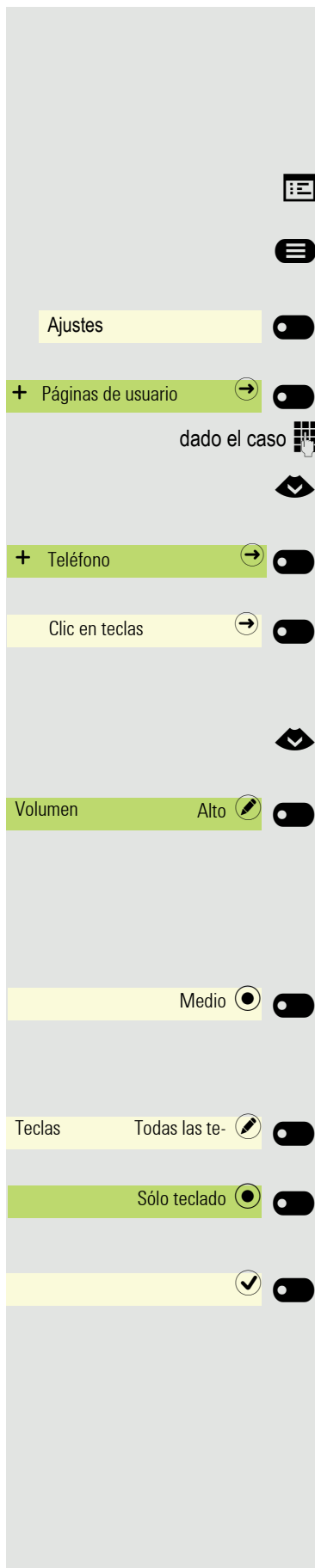
Ajuste mediante Softkey para más bajo.

Ajuste con la tecla Wipp

Grabe ajuste con Softkey.

Salga si es necesario del menú de pantalla.

1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual



Tastenton

Puede ajustar si se escuchará un sonido al pulsar una tecla. También se puede definir si el ajuste afectará a todas las teclas o sólo a las del teclado. Además, el volumen del sonido se puede configurar o se puede desactivar el sonido.

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Seleccione "Teléfono".

Abra con la Softkey.

Abra con la Softkey

Ajustar volumen para Tastenton

Seleccione volumen. Se muestra la configuración actual.

Abra con la Softkey.

Puede seleccionar estas tres opciones más:

- Bajo
- Medio
- Desactivar (para ningún clic)

Confirme mediante Softkey para cambiar.

Selección de teclas

Abra con la Softkey.

Confirme con Softkey para cambiar sólo si debe afectar a las teclas para la entrada de caracteres.

Grabe los ajustes con Softkey.

Configuración con efectos sobre la eficiencia energética

Mediante los siguientes ajustes en la configuración puede reducir el consumo energético de su teléfono y, de esta manera, contribuir al cuidado del medio ambiente:

- Disminuya el volumen del timbre, el brillo y el contraste de la pantalla; la configuración estándar de fábrica es del 50 %.
- Modifique el tiempo para el paso del estado de espera a un estado de ahorro de energía. La configuración estándar de fábrica dura un minuto.
- En el estado de ahorro de energía la retroiluminación está siempre apagada. En el resto de estados la retroiluminación viene configurada de fábrica con un nivel de intensidad bajo.

Realizar llamadas

Llamadas entrantes

El teléfono suena cuando el tono de llamada está activo. Además, parpadea el LED de notificación. Si se ha transmitido información sobre el interlocutor (nombre, número de teléfono), ésta aparecerá en la parte informativa de la izquierda de la pantalla.



Si está realizando ajustes en el teléfono en el momento de recibir una llamada entrante, este proceso se interrumpe. Con la tecla puede volver en todo momento al punto de la estructura de menú en el que fue interrumpido a no ser que haya vencido el tiempo de la contraseña.



Si ha configurado para su teléfono una melodía de muestra → página 129 o un tono de llamada → página 128 es posible que el administrador haya ajustado un tono diferente dependiendo del tipo de llamada (p. ej. llamada externa o interna).

Contestar una llamada a través del auricular

El teléfono suena. Se indica la persona que llama. El LED de notificación parpadea.



Descuelgue el auricular.

dado el caso

Regule el volumen de conversación → página 22.

Contestar una llamada a través del altavoz ("manos libres")

El teléfono suena. Se indica la persona que llama. El LED de notificación parpadea.

Pulse Softkey

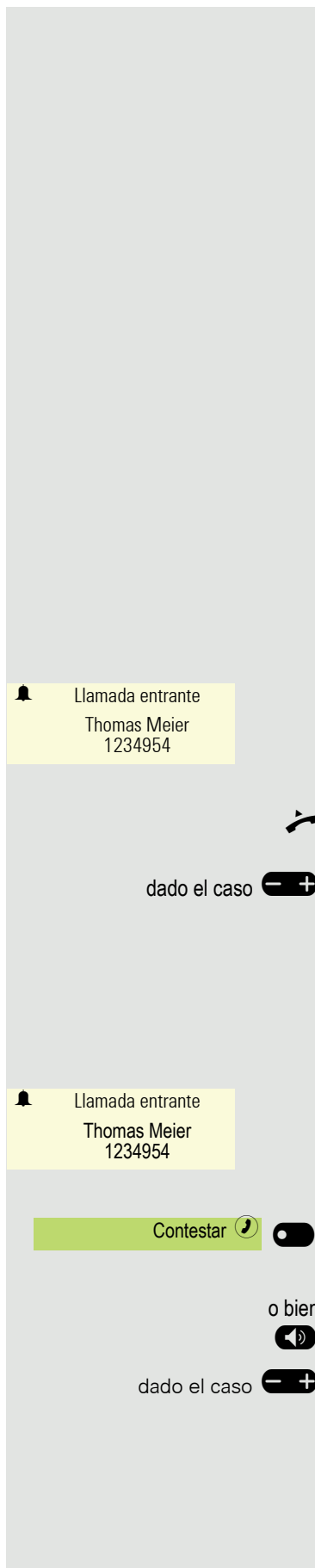
o bien



Pulse la tecla. La tecla se ilumina. La función "manos libres" está activada.

dado el caso

Regule el volumen de conversación → página 22.





Observaciones sobre la función "manos libres":


- Ajuste el volumen mientras telefonea con la función "manos libres".
- La distancia óptima al teléfono en una comunicación "manos libres" es de 50 cm.

Contestar una llamada a través del casco telefónico

Requisito: Se ha conectado previamente un casco telefónico.

➡ Cerciórese de que los ajustes para la conexión del casco telefónico son correctos → página 131.


Contestar llamadas con la tecla de casco telefónico

El teléfono suena. Se indica la persona que llama. El LED de la tecla  parpadea.

Pulse la tecla.

Regule el volumen de conversación → página 22.

Contestar llamadas automáticamente con el casco telefónico

 El administrador ha configurado de forma adicional una Funktionstaste con la función "Auto-Headset" (AICS Zip tone) (→ página 98).

Pulse Funktionstaste para activar la aceptación automática de llamadas. El LED de las teclas y la tecla de casco telefónico se iluminan.

o bien

Pulse la tecla, si no hay un OpenScape Key Module 600 conectado.

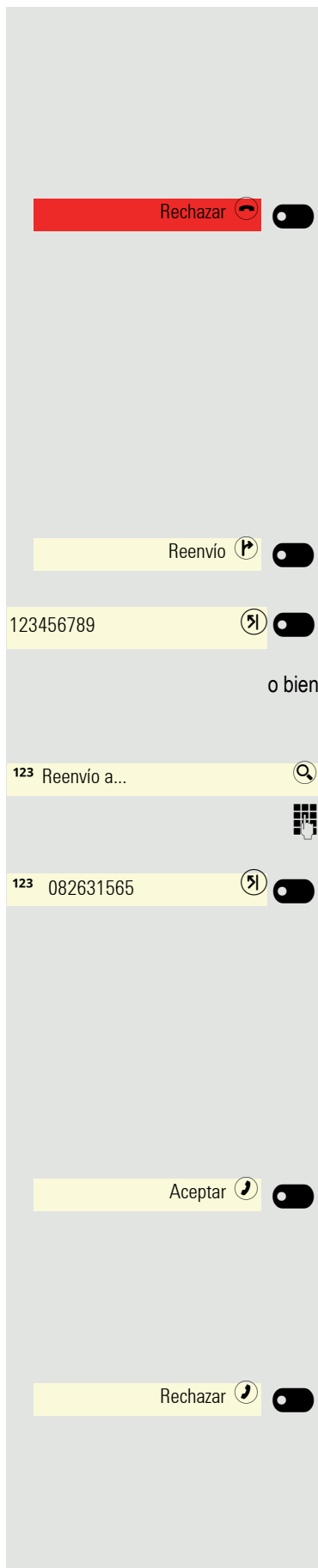
Abra con la Softkey

Seleccionar función

Pulse Softkey para activar la aceptación automática de llamadas. El LED de las teclas y la tecla de casco telefónico se iluminan.

Las llamadas se señalizan con un tono breve en el casco telefónico y seguidamente se establece automáticamente el enlace.

Si desea volver a atender las llamadas de forma manual, desactive la aceptación automática con la tecla "Auto-Headset". Ambas teclas se apagan.



Rechazar llamada

Puede rechazar una llamada entrante.

Requisito: Se muestra o señaliza una llamada entrante. La función ha sido autorizada por el administrador.

Pulse Softkey . La persona que llama escucha el tono de ocupado.



La persona de la llamada rechazada se graba en la lista de llamadas como llamada perdida. De este modo, la persona que llama podrá recibir una devolución de llamada posteriormente.

Transferir llamada

Requisito: Se muestra o señaliza una llamada entrante. La función ha sido autorizada por el administrador.

Pulse Softkey . Se cambia a la vista de llamadas.

En el caso de un número de teléfono de destino grabado, está arriba de todo de la lista → página 163. Pulse Softkey para marcar este número de teléfono.

Si en los ajustes de la función de transferencia no se ha guardado ningún número de teléfono, o si desea utilizar otro destino,

Introduzca un número de teléfono alternativo.

Confirme mediante Softkey. La llamada está siendo transferida.

Qué hacer ante una devolución de llamada

Requisito: Se ha registrado una devolución de llamada, consulte → página 64. Su teléfono suena y en la pantalla aparece la información de usuario.

Aceptar una devolución de llamada

Pulse Softkey

Rechazar una devolución de llamada



La función Rechazar ha sido autorizada por el administrador.

Pulse Softkey

La solicitud de devolución de llamada se borra. El número de teléfono de la persona que llama se guarda en la lista de llamadas perdidas.

Realizar Llamadas



Si ha activado la opción "Rechazar llamada mientras se marca" → página 168, no podrá ser interrumpido por una llamada. Una persona que llama oirá entonces el tono de ocupado.

Puede llamar a un participante introduciendo su número mediante el teclado de marcación o buscándolo en la lista permanente **Conversaciones**. Conversaciones incluida:

- llamadas emitidas y recibidas
- participante de Circuit
- participante de Exchange
- participante de una agenda telefónica a nivel de empresa.

Verifique si el diario de llamadas está activado en el caso de que no pueda detectar llamadas emitidas o recibidas en la lista.

Marcar con el microteléfono descolgado



Descuelgue el auricular.

123 Marcar un número...



El campo de entrada en Conversaciones se abre en modo numérico.



Introduzca el número de teléfono.

123 082631565



Confirme si el número de teléfono es completo o espere hasta que el temporizador de llamada haya transcurrido (consulte → página 65).

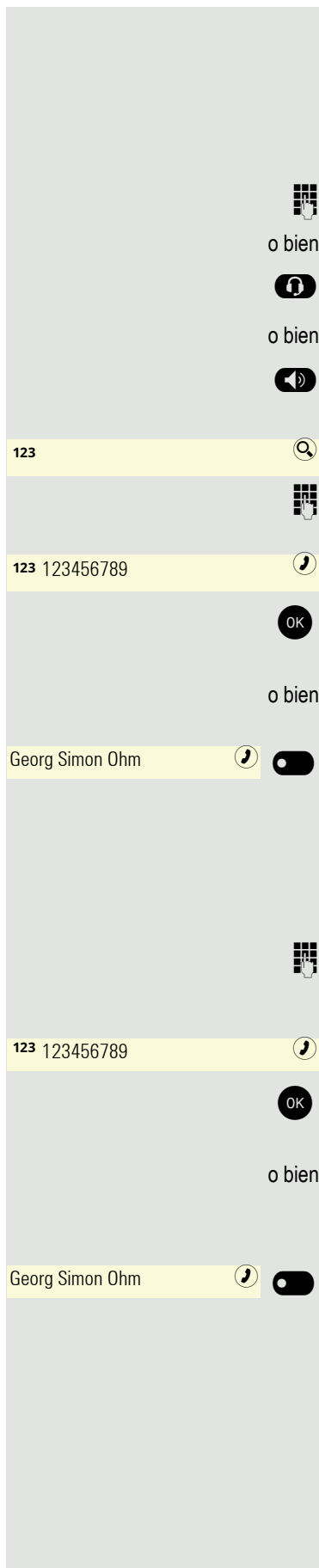


o bien

Peter Maier



El contacto deseado se visualiza en la lista. Confirme mediante Softkey. La conexión se establece.



Marcar con el auricular colgado

Si el auricular está colgado, el establecimiento del enlace se realiza a través de unos auriculares conectados o del altavoz (manos libres). La línea se ocupa antes de marcar. Utilice si resulta necesario la función de búsqueda en Conversaciones (→ página 37).

Entrar cifra con el teclado de marcación

Pulse la tecla, si hay un casco telefónico conectado.

Pulse la tecla.

El campo de entrada en Conversaciones se abre en modo numérico.

Entrar o completar el número de llamada.

Confirme si el número de teléfono es completo o espere hasta que el temporizador de llamada haya transcurrido (consulte → página 65).

La conversación deseada se visualiza en la lista. Confirme mediante Softkey. La conexión se establece.

Introduciendo primero el número de teléfono

Si introduce primero el número de teléfono, al pulsar la primera cifra se ilumina la tecla de altavoz o de casco telefónico.

Introduzca el número de teléfono. Dado el caso, corrija la entrada con las teclas de navegación.

Confirme si el número de teléfono es completo o espere hasta que el temporizador de llamada haya transcurrido (consulte → página 65).

La conversación deseada se visualiza en la lista. Confirme mediante Softkey. La conexión se establece.

Marcar con tecla de marcación rápida

Con OpenScape Key Module 600 conectado

Si pulsa una "tecla de marcación rápida", se muestra el contacto o el número de teléfono guardados y se establece la conexión.

Puede asignar números de teléfono marcados con frecuencia a teclas programables → página 98.

Pulse Funktionstaste para un número de teléfono guardado. La conexión se establece.

Si no hay ningún Key Module conectado: en Favoritos

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Seleccione Funktionstaste

Pulse Funktionstaste. La conexión se establece.

Marcar desde las llamadas

Según la configuración, la lista de conversación puede contener datos de los siguientes índices:

- Lista de llamantes
- Datos de participante de Circuit
- Datos de participante de Exchange
- Datos de participante de índice LDAP

Verifique si el diario de llamadas está activado en el caso de que no pueda detectar llamadas emitidas o recibidas en la lista.

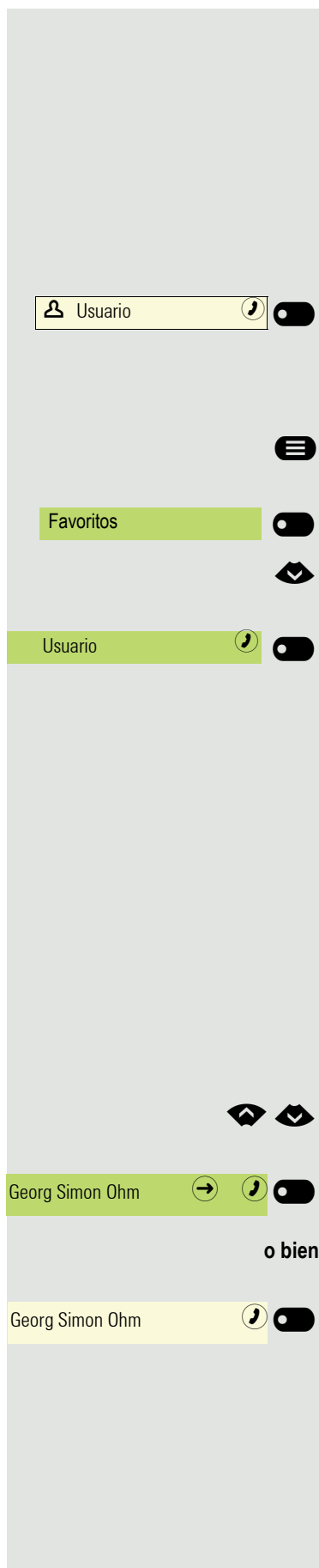
La lista de llamadas se visualiza en la pantalla. Si su contacto deseado no está visible, seleccione con

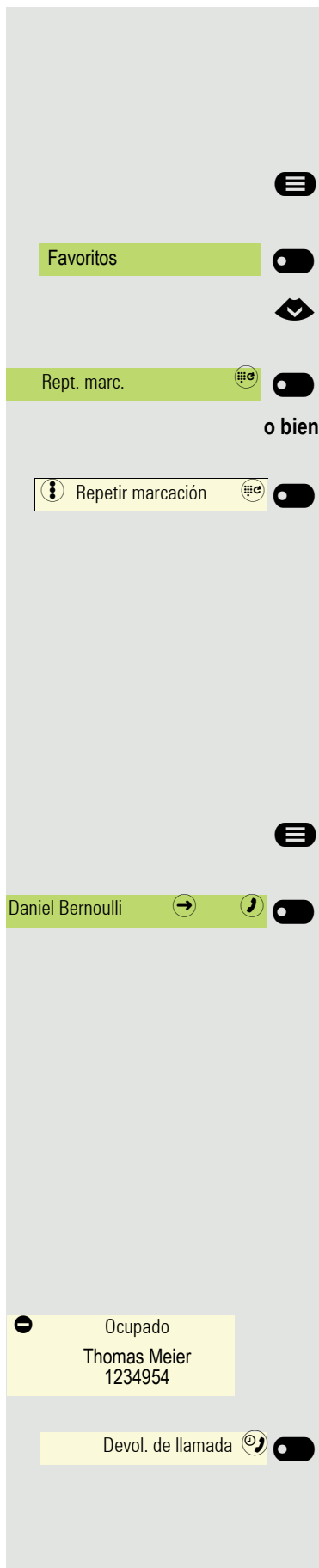
o buscar entrando el número de teléfono o el nombre.

Confirme el contacto seleccionado con Softkey. Se marca el número de teléfono.

o bien

si es visible, confirme ya con Softkey del contacto. Se marca el número de teléfono.





Rellamada a través de la tecla de función

➡ Si el diario de llamadas o Exchange está desactivado, no se creará ningún historial a los contactos. Las conversaciones marcadas manualmente o LDAP tampoco se crearán. Se han borrado todos los registros anteriores.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Seleccione Funktionstaste

Pulse Funktionstaste. Se establece la conexión con el último usuario marcado.

Pulse Funktionstaste. Se establece la conexión con el último usuario marcado.

Devolver llamada perdida

Los contactos que hayan intentado llamarle quedarán marcados con un símbolo en la lista de llamadas y estarán en los puestos superiores en la lista. Al lado del nombre del menú Conversaciones están en fondo rojo la cantidad de llamadas perdidas → página 26.

El LED de notificación se ilumina en rojo si el administrador lo ha configurado de esta forma. Al lado del nombre del menú Conversaciones está la cantidad de llamadas perdidas.

Pulse la tecla si es necesario para cambiar a Conversaciones.

Un contacto está marcado como llamada perdida con . Marque y confirme el contacto para llamarlo.

Registrar devolución de llamada


Si se llama a una extensión y ésta se encuentra ocupada o no contesta, se puede solicitar una devolución de llamada. Obtendrá la devolución de llamada en cuanto el usuario deje de estar ocupado.

➡ Esta opción sólo está disponible si tanto usted como el administrador han autorizado la función (→ página 171).

En el OpenScape 4000 esta función está restringida, consulte → página 196.

Requisito: El usuario llamado está comunicando o no contesta.

Pulse Softkey .

Cancelar devoluciones 



Borrar petición de devolución

Si ya no desea recibir una devolución de llamada, p. ej. porque ha coincidido con la persona en cuestión, puede borrar la petición de devolución.

Requisito: Se ha registrado una devolución de llamada.


Pulse Softkey . Se eliminan **todas** las peticiones de devolución.

Utilizar temporizador de autollamada

Una vez transcurrida una demora configurable, el proceso de marcación comienza automáticamente después de introducir el último dígito. Esto sucede desde diferentes estados:

- Marcación desde el estado de reposo
- Transferencia de una llamada entrante
- Consulta
- Transferencia de una llamada aceptada

La demora puede acortarse:

- Pulse la tecla  . Esto es válido para todos los casos.
- Descolgando el auricular. Esto es válido sólo si se introducen números en el estado de reposo o si se introduce un número para una consulta con el microteléfono colgado.



Si el administrador ha preajustado un número de emergencia, la demora en este número de teléfono se acortará en un segundo.

Durante la conversación

Activar/desactivar micrófono

Para impedir que su interlocutor escuche la conversación, p. ej., en caso de que se realice una consulta en la habitación, puede desactivar temporalmente el micrófono del microteléfono.

Requisito: Está realizando una comunicación.

Desactivar el micrófono



Pulse la tecla.

Activar el micrófono



Pulse la tecla.

Modificar volumen

Puede modificar el volumen microteléfono o del altavoz o durante la conversación.



Está realizando una comunicación.



Ajuste el volumen con la tecla Wipp → página 26.

Cambiar del auricular a "manos libres"



Tenga en consideración los dos procedimientos distintos y, dado el caso, active su modo preferido → página 130.

Requisito: Está realizando una llamada a través del auricular.



Las funciones Micrófono y Altavoz han sido autorizadas por el administrador.

Escucha por altavoz con modo estándar



Mantenga pulsada la tecla y cuelgue el auricular. A continuación, suelte la tecla y continúe la comunicación.

Escucha por altavoz con modo US (preajuste)

Si está ajustada la escucha por altavoz al modo US, no será necesario, cuando cambie a la función "manos libres", que mantenga pulsada la tecla de altavoz al colgar el microteléfono.



Pulse la tecla.



Cuelgue el auricular. Continúe la comunicación.



En caso de conexión de voz segura le aparecerá un símbolo de candado en la pantalla gráfica.

Cambiar de "manos libres" al auricular

Requisito: Está realizando una comunicación en el modo "manos libres".

Descuelgue el auricular.

La tecla se apaga.

Cambiar del casco telefónico a "manos libres"

En el modo estándar

Pulse la tecla y manténgala pulsada (la escucha por altavoz está activada),

Pulse la tecla. La función "manos libres" está activada.

En modo US

Pulse la tecla

Pulse la tecla. La función "manos libres" está activada.

Escucha por altavoz

Las personas presentes en la sala pueden escuchar la conversación. Comuníquese a su interlocutor que va a activar el altavoz.

Requisito: Está realizando una llamada a través del auricular.

Activar

Pulse la tecla.

Apagar

Pulse la tecla iluminada.

Cambiar al modo "manos libres"

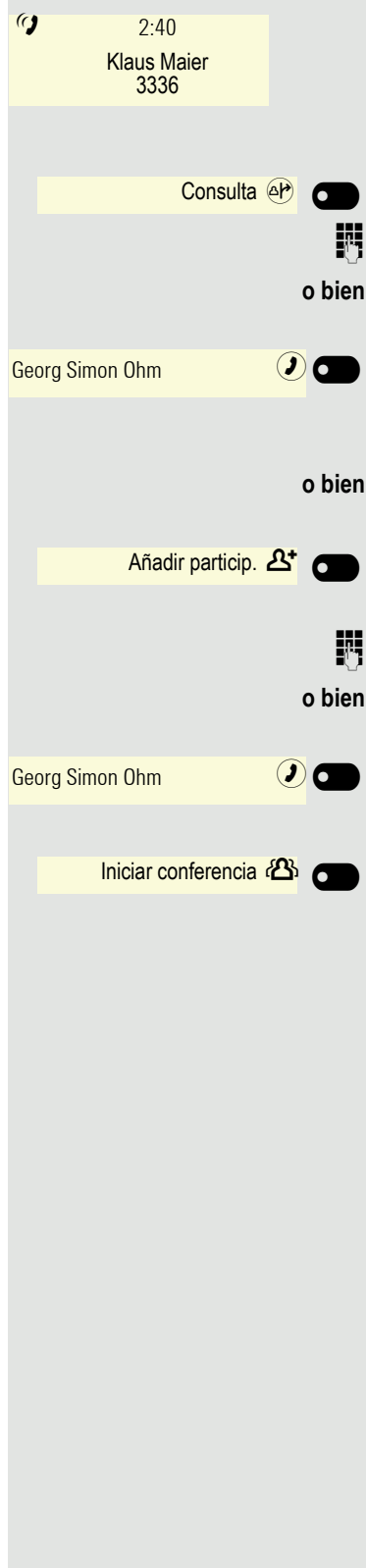
Mantenga pulsada la tecla iluminada y cuelgue el microteléfono.

Consulta con un segundo usuario

Durante una conversación puede llamar a un segundo participante. La conexión con el primer usuario se retiene.

Requisito: Está realizando una comunicación.

La conexión con un usuario está establecida.



Pulse Softkey . Cambie a marcar.

Introduzca el número de teléfono del segundo usuario

Busque usuarios en conversaciones (→ página 37) y confirme mediante Softkey. La conexión se establece.

Iniciar conferencia

Pulse Softkey.

Introduzca el número de teléfono del segundo usuario

Busque usuarios en conversaciones (→ página 37) y confirme mediante Softkey. La conexión se establece.

Pulse Softkey : se inicia la conferencia.

Finalizar consulta

Finaliza la llamada de consulta

Pulse Softkey . La consulta se concluye. Vuelve a establecerse la conexión con el primer usuario.

El segundo interlocutor cuelga

Si el segundo interlocutor cuelga, usted recibirá la invitación para retomar la primera conversación si "Retener y colgar" está activado (→ página 161). De no ser así, la primera conversación seguirá retenida hasta que usted reciba la invitación tras un tiempo establecido.

Pulse Softkey . Vuelve a estar conectado con el primer usuario.

Finalización de la llamada de consulta con casco telefónico activo



El administrador ha configurado de forma adicional una tecla con la función "Auto-Headset" (AICS Zip tone) en un Key Module o en el menú Favoritos (→ página 98).

Pulse Funktionstaste para activar la aceptación automática de llamadas. Esta tecla y la tecla de casco telefónico se iluminan.

Usted está realizando una llamada de consulta y el segundo usuario cuelga. Usted se vuelve a conectar automáticamente con el primer usuario en espera. La solicitud "Recup llam retenida" desaparece.

Fin y reconectar



Recup llam retenida



Auto-Headset





Conmutar entre dos comunicaciones establecidas (comunicación alternativa)

Requisito: Está realizando una llamada de consulta → página 68 o ha contestado una segunda llamada → página 73. Se encuentra en el menú de conexiones.

Pulse Softkey .

➡ Confirmando repetidamente "Comunicación alternativa", puede conmutar entre ambos usuarios.

Terminar comunicación alternativa

Pulse Softkey . Se desconecta la conexión activa.

Conferencia

Requisito: Está realizando una llamada de consulta → página 68 o ha aceptado una segunda llamada → página 73 y se ha autorizado la función "Conferencia" → página 172.

Establecer una conferencia

➡ Para iniciar una conferencia puede acceder a la función de conferencia tanto a través del menú contextual de la comunicación activa como de la retenida. Como alternativa, puede pulsar la tecla configurada **Conferencia**.

➡ Si está manteniendo una comunicación segura con un interlocutor e inicia una consulta, el interlocutor actual quedará en retención. La nueva comunicación de consulta puede ser tanto segura como no segura. Ahora los tres usuarios se interconectarán en una conferencia, lo que hará que la primera comunicación sea segura (protegida).

En el momento en que la comunicación con un interlocutor no sea segura dejará de ser segura toda la conferencia.

En la línea "Conferencia" aparece el símbolo de candado correspondiente.

Pulse Softkey : se inicia la conferencia. Queda conectado con ambos interlocutores simultáneamente. Se visualiza "Conferencia".

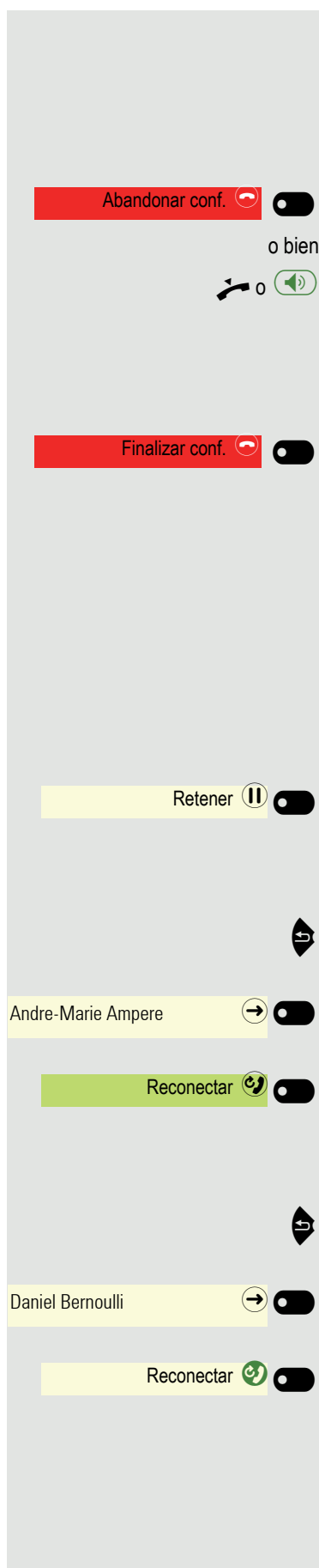
Consultar información sobre usuarios

Pulse Softkey . Se muestran los usuarios.

Seleccionar un usuario

El usuario está seleccionado.

Abrir información de usuario



Terminar conf.

Conectar interlocutores entre sí

Requisito: La función "Permitir abandonar conferencia" (→ página 173) se ha activado.

Pulse Softkey .

Cuelgue el auricular o, si se encuentra en modo "manos libres", pulse la tecla de altavoz. Ambos interlocutores permanecen conectados. Se desconecta su conexión con la conferencia.

Desconectar interlocutores

Pulse Softkey . Ambas conexiones se desconectan - la conferencia finaliza.

Retener llamadas alternativa o simultáneamente y recuperarlas

Requisito: Está realizando una llamada de consulta → página 68 o ha contestado una segunda llamada → página 73. Se encuentra en el menú de conexiones.

Retener llamada activa

Pulse Softkey . La llamada de consulta o la segunda llamada **y** la primera llamada se retienen.

Recuperar la primera llamada

Pulse la tecla para cambiar a Conversaciones.

Mediante Softkey abra la primera llamada de la lista.

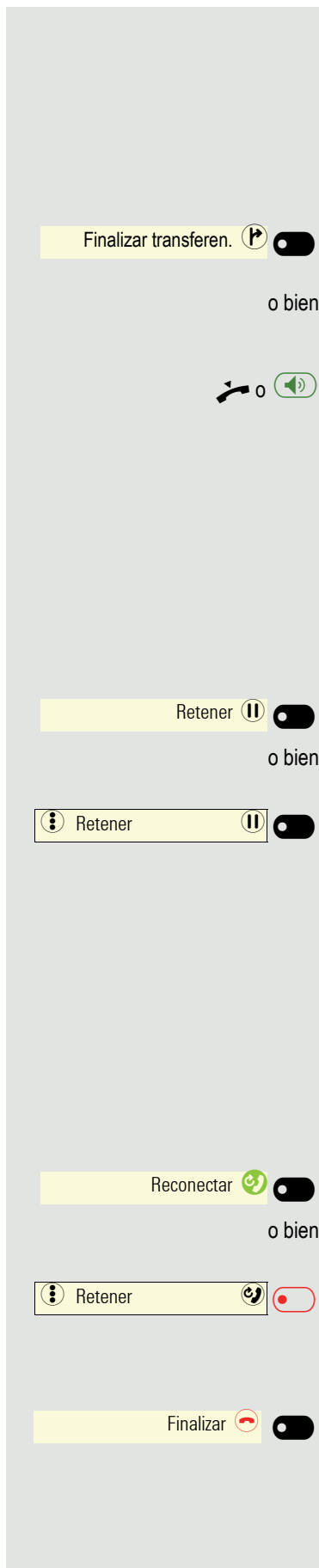
Pulse Softkey . Queda conectado con el usuario. La llamada de consulta o la segunda llamada siguen retenidas.

Recuperar la segunda llamada

Pulse la tecla para cambiar a Conversaciones.

Mediante Softkey abra la segunda llamada de la lista.

Pulse Softkey . Queda conectado con el segundo usuario. La primera llamada queda en espera.



Conectar interlocutores entre sí

Puede conectar al primer interlocutor con el interlocutor de la llamada de consulta y finalizar así la comunicación con ambos interlocutores.

Requisito: Está realizando una llamada de consulta → página 68 y se encuentra en el menú de conexiones de una llamada activa.

Pulse Softkey . Los otros dos interlocutores se conectan entre sí. A continuación puede colgar.

Conectar al colgar

Requisito: Además, la interconexión debe estar permitida → página 162.

Cuelgue el auricular o, si se encuentra en modo "manos libres", pulse la tecla de altavoz. Los otros dos interlocutores se conectan entre sí.

Retener conexión

Con esta función la llamada actual se retiene para impedir, p. ej., que el usuario pueda escuchar durante una consulta interna. El participante en espera escucha una melodía de espera.

Pulse Softkey . La llamada se retiene.

Pulse Funktionstaste. La tecla se ilumina. (La tecla "Retener" debe estar configurada en el OpenScape Key Module 600 o en el menú Favoritos → página 98).

En el menú principal y el menú Conversaciones se documenta que una llamada está en espera. A su vez, la indicación de llamada se ilumina de color naranja.



Si no retoma la llamada en espera tras un determinado período de tiempo, se emitirá un tono de tres pitidos a modo de recordatorio. En la pantalla solo se visualizan las dos funciones "Recup llam retenida" y "Finalizar". La indicación de llamada parpadea naranja y el teléfono suena. Puede encontrar la configuración en → página 160 y → página 160.

Recuperar la llamada retenida:

Pulse Softkey . Retoma la llamada.

Pulse la Funktionstaste luminosa "Retener". (La tecla "Retener" debe estar configurada → página 98.)

Desconectar conversación retenida:

Pulse Softkey para desconectar la llamada retenida.


Segunda llamada (aviso de llamada en espera)


Mientras realiza una llamada, puede aceptar una segunda llamada entrante. El llamante escucha el tono de libre, en su teléfono se escucha el tono de aviso de llamada en espera. Puede rechazar, transferir o aceptar la segunda llamada. También es posible suprimir la segunda llamada o la señal acústica
→ página 164.

Aceptar segunda llamada

Requisito: Está realizando una comunicación y está permitida la función "Segunda llamada" → página 164.

El teléfono suena. Se indica la persona que llama.

 Llamada entrante
Thomas Meier
1234954

Beantworten 

Pulse Softkey . Puede hablar con el segundo usuario.
Se retiene la conexión con el primer usuario.

También es posible

- alternar entre la primera y la segunda comunicación o bien
- Retener y recuperar alternativamente la segunda y la primera llamada
→ página 71 o
- iniciar una conferencia

Consulta en una segunda conversación

Si está activa la segunda comunicación, es posible establecer una llamada de consulta a partir de la misma.



El administrador tiene que haber permitido la consulta en la segunda conversación.

Partiendo de esta llamada de consulta establecida desde la segunda llamada es posible

- iniciar una conferencia
- alternar entre la segunda comunicación y la llamada de consulta
- Retener y recuperar alternativamente segunda llamada y llamada de consulta
→ página 71
- realizar una transferencia
- volver a desconectar las llamadas

Durante la llamada de consulta en la segunda comunicación, la primera comunicación queda "aparcada", y no puede volver a ser "desaparcada" hasta que hayan finalizado la llamada de consulta o la segunda comunicación o ambas hayan sido conectadas entre sí.

Desconectar segunda comunicación

Pulse Softkey . Se concluye la llamada con el usuario en cuestión y se establece de nuevo la conexión con el primer usuario.

Finalizar la segunda llamada

Fin y reconectar colgando

Fin y reconectar 

Si el interlocutor de la segunda conversación o usted cuelga, recibirá la opción de retomar la primera conversación si "Retener y colgar" está activado (→ página 161). De no ser así, la primera conversación seguirá retenida hasta que usted reciba la invitación tras un tiempo establecido.

Ignorar segunda llamada

Requisito: Está realizando una comunicación y está permitida la función "Segunda llamada" → página 164.

Pulse Softkey .

La persona que llama sigue oyendo el tono de libre. Posteriormente, la segunda llamada a través de Conversaciones puede Contestar, Rechazar o Reenvío. En el sistema el administrador debe haber previsto un determinado tiempo de espera para que la llamada no sea interrumpida o transferida antes de tiempo.

Mientras la segunda llamada ignorada sigue en espera, son posibles las siguientes acciones en el marco de la comunicación activa:

- realizar una llamada de consulta
- iniciar una conferencia
- alternar entre la llamada de consulta y el interlocutor conectado
- realizar una transferencia

En caso de presentarse una tercera llamada ésta será rechazada con el tono de ocupado. Una vez finalizada la primera comunicación, la segunda llamada ignorada pasa automáticamente a sonar como una llamada normal.

Rechazar segunda llamada

Requisito: Está realizando una comunicación y está permitida la función "Segunda llamada" → página 164.

Pulse Softkey .

Se rechaza la segunda llamada. La persona que llama escucha el tono de ocupado. La llamada se marca en Conversaciones como "perdida".

Transferir segunda llamada

Requisito: Está realizando una comunicación y está permitida la función "Segunda llamada" → página 164.

Pulse Softkey .

Introduzca y confirme un número de teléfono. En este punto también puede seleccionar y llamar al usuario en cuestión a partir de Conversaciones.

La segunda llamada se transfiere al destino especificado.

Conectar interlocutores entre sí

Requisito: Ha aceptado la segunda llamada.

Pulse Softkey . Los otros dos interlocutores quedan conectados entre sí. A continuación, puede colgar o marcar otro número.

Ignorar



Rechazar



Reenvío



Finalizar transferen.



o bien



Conectar al colgar

Requisito: La función Conectar al colgar está activada (consulte con el administrador) y "Alternar asociado" debe estar ajustado (→ página 165).

Cuelgue el auricular o, si se encuentra en modo "manos libres", pulse la tecla de altavoz. Los otros dos interlocutores se conectan entre sí.

Transferir comunicación

Puede transferir una comunicación en curso a otro usuario con o sin consulta.

Transferir sin consulta

Requisito: Está realizando una comunicación. Las opciones "transferencia de conversación" y "Reenvío en llamada" se han permitido → página 166 y → página 169.

Pulse Softkey .

Introduzca y confirme el número de teléfono del segundo usuario al que desea transferir la llamada. En este punto también puede seleccionar y llamar al usuario a partir de llamadas.



Tras transferirlo con éxito, se muestra la lista de llamadas.

Transferir con consulta

Puede anunciar con antelación la transferencia al destinatario de la llamada.

Requisito: Está realizando una comunicación. Las opciones "transferencia de conversación" y "Reenvío en llamada" se han permitido → página 166 y → página 169.

Pulse Softkey .

Introduzca y confirme el número de teléfono del segundo usuario al que desea transferir la llamada. En este punto también puede seleccionar y llamar al usuario a partir de llamadas.


Anúnciele la transferencia.

Pulse Softkey .

Si el usuario no contesta:

No tiene que esperar hasta que el segundo usuario haya contestado para transferir la llamada.

Pulse Softkey .

Para transferir la llamada, cuelgue el auricular o pulse la tecla iluminada  en el caso de que se encuentre en el modo manos libres.

Si el usuario no contesta, recibirá una llamada recordatoria del primer usuario una vez transcurrido un lapso de tiempo predeterminado.

Transferencia ciega



Consulta



Transf. completa



Finalizar transferen.



o bien



Finalizar llamada

Pulse Softkey

o bien



Pulse la tecla. El LED de tecla se apaga.

o bien



Pulse la tecla. El LED de tecla se apaga.

o bien



Cuelgue el auricular.

Configurar desvío de llamadas



La configuración de los desvíos de llamadas puede realizarse alternatively a través de la tecla "Presencia" → página 153.

En el OpenScape 4000 debe ajustar el desvío de llamadas local.

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Configurar el desvío de llamadas

Abra con la Softkey

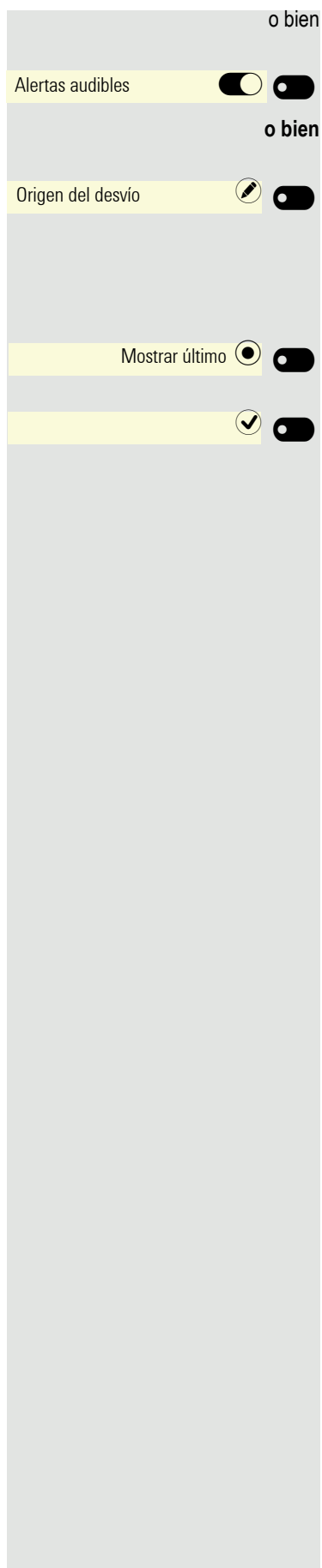
Puede leer la descripción de los parámetros de configuración en el apartado "Configurar desvío de llamadas" ⑦ Seite 77.

Ajustar avisos

En el caso de llamadas que le han sido desviadas puede activar y desactivar en el menú Alertas de desvío de llamadas los avisos visuales y acústicos.

Abra con la Softkey

Activar o desactivar con Softkey.



Activar o desactivar con Softkey.

Abra con Softkey. Se muestra la configuración actual.

Se le ofrecen las siguientes opciones:

- Mostrar último
- Mostrar primero

Confirme mediante Softkey p. ej. "Mostrar último" para cambiar

Grabar toda la configuración con Softkey.

Agenda telefónica a nivel de empresa

Según la infraestructura disponible, la agenda telefónica de la empresa puede utilizar diferentes fuentes. Los contenidos se mostrarán juntos en las conversaciones. Una fuente posible es su directorio personal de Exchange.

➡ Durante el uso de Circuit → página 174 no se pueden utilizar los datos de otro directorio al mismo tiempo.

Configuración del acceso a Exchange

Para poder utilizar su cuenta Exchange en llamadas debe entrar la dirección de servidor y sus datos de acceso.

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Se muestra el campo de entrada.

Introduzca la URL del servidor Exchange y finalice su entrada con la Softkey.

Abra con la Softkey

Se muestra el campo de entrada.

Introduzca su dirección electrónica utilizada en Exchange y finalice su entrada con la Softkey.

Abra con la Softkey

Se muestra el campo de entrada.

Introduzca su contraseña utilizada en Exchange y finalice su entrada con la Softkey.

Abra con la Softkey

Se muestra el campo de entrada.



Introduzca la carpeta con los datos de destino y finalice su entrada mediante Softkey.

Grabe la configuración.

Puede buscar el nombre (búsqueda sencilla) u otra información de un registro (p. Ej. Cargo). Deje que el administrador le proporcione la lista con los posibles términos de búsqueda.

Buscar contacto por llamadas

Proceda al buscar como se describe más abajo → página 37. P. ej., puede buscar en la agenda telefónica de empresa los siguientes términos:

- Apellido
- Nombre
- Móvil (Número de teléfono)
- Privado (Número de teléfono)
- etc.

Inicie con Softkey la función de búsqueda.

Se abre el campo de búsqueda.

Introduzca el texto de búsqueda, p. ej. para el nombre. En la lista de llamadas aparecen los usuarios que empiezan por "mai".

Seleccione el usuario deseado.

Ahora puede:

- llamar al contacto → página 80).
- Ver datos de contacto (consulte más abajo).

Mostrar registro

Requisito: Ha buscado y seleccionado un contacto (consulte arriba).

Abra los usuarios con la tecla de navegador.

Pulse Softkey para abrir el menú Det. de contacto.

Se enumeran los datos disponibles del usuario.

Seleccionar registro

Confirme el contacto encontrado con Softkey. Se marca el número de teléfono.

Escuchar mensajes de voz

El requisito es que en la plataforma de comunicación esté configurado un buzón de voz para mensajes de voz (consulte → página 47).

Si hay nuevos mensajes, se ilumina LED de notificación. Se apaga cuando se han escuchado todos los mensajes nuevos. Se muestra la cantidad de mensajes.

Escuchar mensajes

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey. Se llama al contestador.



12 Correo de voz



Utilizar Bluetooth

Bluetooth es un estándar abierto para una tecnología de gran alcance para la comunicación inalámbrica, por ejemplo, entre PC y tablets o teléfonos móviles y cascos.

A diferencia de la conexión por rayos infrarrojos, Bluetooth no depende de un contacto visual directo y puede utilizarse a una distancia de hasta 10 metros.

Para poder intercambiar datos entre equipos Bluetooth debe ejecutarse un procedimiento inicial de reconocimiento de los equipos.

Reconocimiento

Cuando se configura por primera vez una conexión con un equipo Bluetooth debe estar activada esta función → página 90.

El OpenScape CP 600 es detectable para otros dispositivos de Bluetooth si ha abierto un menú de acoplamiento.

Para evitar un uso no autorizado tras salir del menú de acoplamiento se inhabilita el reconocimiento del OpenScape CP 600.



Incluso con el reconocimiento de Bluetooth desconectado, se sigue estableciendo una conexión con equipos ya acoplados.

Acoplamiento

Se denomina acoplamiento el proceso a través del cual dos equipos Bluetooth se "reconocen" y "constatan" la posibilidad de un intercambio de datos. Sirve por tanto para verificar la autorización de acceso de un equipo Bluetooth a una red Bluetooth. Para ello se genera una clave de conexión de 128 bits, que se utilizará posteriormente para la identificación.

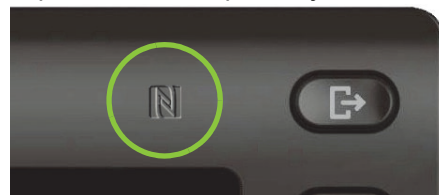


El acoplamiento sólo tiene lugar en el primer contacto de un equipo Bluetooth con su OpenScape CP 600. Si los equipos Bluetooth se han acoplado correctamente una vez, no será necesario volver a verificar la autorización de acceso, sino que cada vez que se realice una nueva verificación se utilizará la clave de conexión antes creada.

Enlazar dispositivo con función NFC

Si su dispositivo Bluetooth incorpora un lector NFC (**N**ear **F**ield **C**ommunication), el enlace con su OpenScape CP 600 puede ser muy fácil.

El emisor del OpenScape CP 600 se encuentra en la parte superior derecha de la pantalla, a la izquierda junto a la tecla de presencia debajo del logotipo "N".



Para enlazar un dispositivo Bluetooth colóquelo encima de este logo y siga las instrucciones (consulte el manual del dispositivo Bluetooth).

Transmitir contactos

Con ayuda de la función Bluetooth de su OpenScape CP 600 tiene la posibilidad de transferir contactos en **formato vCARD** (extensión: .vcf) a su OpenScape CP 600 y almacenarlos en la lista "Conversaciones". También puede enviar registros de la lista de conversaciones como vCARD a otros equipos compatibles con Bluetooth.

Debido a la gran diversidad actual en el mercado de PC, teléfonos móviles y PDA, no le podemos ofrecer en estas instrucciones una descripción general que resulte válida para la transmisión de un archivo vCARD en todos los equipos.

Siga para ello las instrucciones relativas a la transferencia de datos a través de Bluetooth disponibles en los manuales pertinentes del fabricante en cuestión.

Recibir vCARD

Requisito: La función Bluetooth del OpenScape CP 600 está activada → página 89. En el equipo compatible con Bluetooth (PC, tablet, teléfono móvil, etc.) está guardado un archivo vCARD. Inicie la transferencia de datos.

Si se transfiere una vCARD, se le pregunta si desea aceptar la transferencia de datos.

Ejemplo:



Aceptar ✓



Pulse Softkey para permitir la transferencia de datos.

Aceptar contacto

Guardar ✓



Pulse Softkey de nuevo para aceptar la/s vCard/s en la lista de contactos. Recibe una confirmación.

Enviar vCARD

Enviar a un equipo acoplado

Requisito: El dispositivo receptor se presenta en la lista de los dispositivos acoplados, el Bluetooth está activado en el dispositivo y se puede recibir una vCard.

En el menú Conversaciones seleccione el contacto marcado.

El contacto seleccionado está marcado.

Abrir contacto.

Pulse Softkey . Se abre el menú del dispositivo acoplado. Se buscan dispositivos.

Confirme compartir en el dispositivo acoplado con el Softkey. Se envía la vCard del registro. (Recibe una confirmación)

Ejecute los pasos necesarios en el equipo de destino para guardar los datos de la vCard.

o bien

Enviar a un equipo no acoplado

Requisito: Bluetooth del dispositivo está activado y el dispositivo puede incorporar vCard.

En el menú Conversaciones seleccione el contacto marcado.

El contacto seleccionado está marcado.

Abrir contacto.

Pulse Softkey . Se abre el menú del dispositivo acoplado. Se buscan dispositivos. Espere hasta que el dispositivo en cuestión no acoplado aparece.

Confirme compartir en el dispositivo acoplado con el Softkey. Se envía la vCard del registro (recibe una confirmación).

Ejecute los pasos necesarios en el equipo de destino para guardar los datos de la vCard. A continuación, los equipos encontrados vuelven a borrarse de esta lista.



Utilizar un casco telefónico Bluetooth

Puede conectar a su OpenScape CP 600 un casco telefónico Bluetooth que está aprobado para su utilización en el OpenScape CP 600. Consulte con el administrador responsable los tipos de casco telefónico homologados.

Conectar casco telefónico Bluetooth

Requisito: La función Bluetooth del OpenScape CP 600 está activada → página 89.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey.

Buscar y acoplar casco telefónico Bluetooth

Conmute ahora su casco telefónico Bluetooth al modo de acoplamiento (consulte las instrucciones de manejo del equipo).

Se visualizan los dispositivos acoplados. Inicie con Softkey la búsqueda de nuevos dispositivos. Dado el caso, inicie y confirme la función Paging del dispositivo Bluetooth.

Se visualizan los dispositivos encontrados. Si es necesario, repita con Softkey.

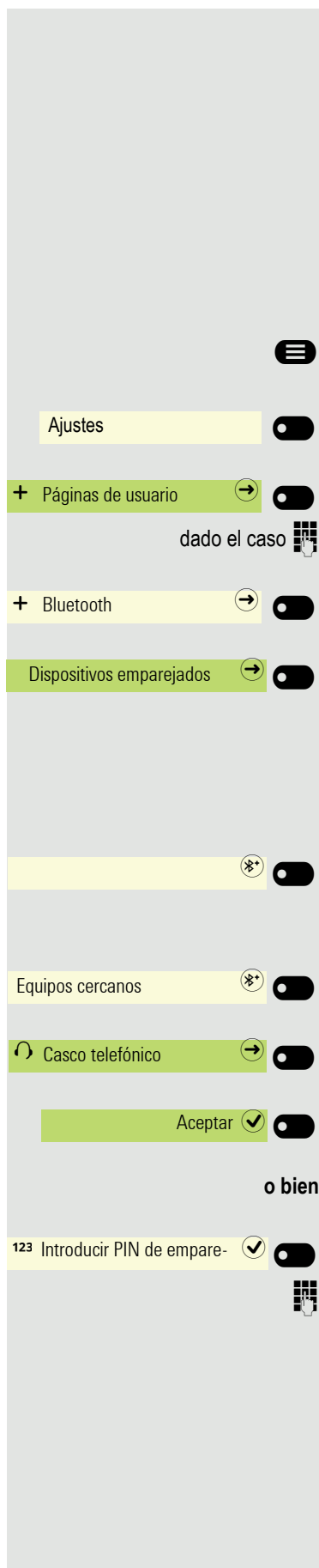
Seleccione el caso telefónico en cuestión y abra con Softkey.

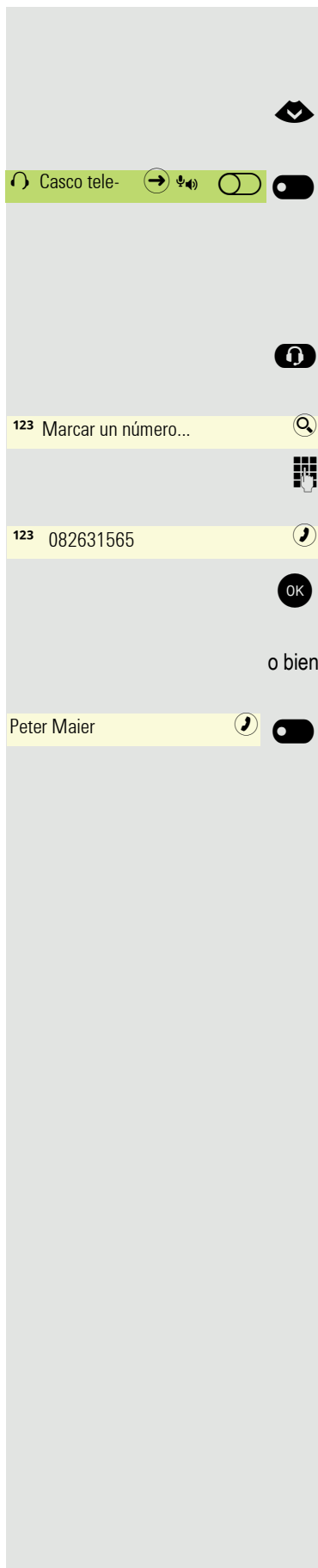
Confirme la consulta de acoplamiento con Softkey. Se acopla el dispositivo de Bluetooth y se muestra en la lista.

o bien

Se solicita un PIN de acoplamiento

Introduzca un PIN de acoplamiento y confirme con Softkey. Se acopla el dispositivo de Bluetooth y se muestra en la lista.





Conectar casco telefónico Bluetooth a OpenScape CP 600

El casco telefónico Bluetooth debe conectarse ahora al OpenScape CP 600.

Seleccione el casco telefónico Bluetooth en la lista.

Confirme mediante Softkey para conectar. Recibe una confirmación. La conexión se establece de inmediato y el casco telefónico está listo para funcionar.

Probar el casco telefónico Bluetooth

Pulse la tecla. Ahora debería oír el tono de libre en el casco telefónico.

Se abre el campo de entrada.

Introduzca el número de teléfono.

Confirme si el número de teléfono es completo o espere hasta que el temporizador de llamada haya transcurrido (consulte → página 65).

o bien

El contacto deseado se visualiza en la lista. Confirme mediante Softkey. La conexión se establece.

Dado el caso, configure el volumen de la llamada en el casco telefónico.

Utilizar una unidad de conferencia Bluetooth

Puede conectar a su OpenScape CP 600 una unidad de conferencia Bluetooth homologada para su utilización en el OpenScape CP 600. Consulte con el administrador responsable los tipos de conferencia homologados.

Conectar unidad de conferencia Bluetooth "Konftel 60W"

A continuación se describen a modo de ejemplo la conexión y el servicio de la unidad de conferencia "Konftel 60W".

Requisito: La función Bluetooth del OpenScape CP 600 está activada → página 89. La unidad de conferencia "Konftel 60W" está lista para el servicio pero **apagada** (consulte las instrucciones de manejo "Konftel 60W").

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey.

Buscar y acoplar unidad de conferencia Bluetooth "Konftel 60W"

Mantenga pulsada la tecla **trim** de la "Konftel 60W" durante dos segundos hasta que las lámparas de indicación parpadeen (atención: la unidad debe haberse desconectado antes).

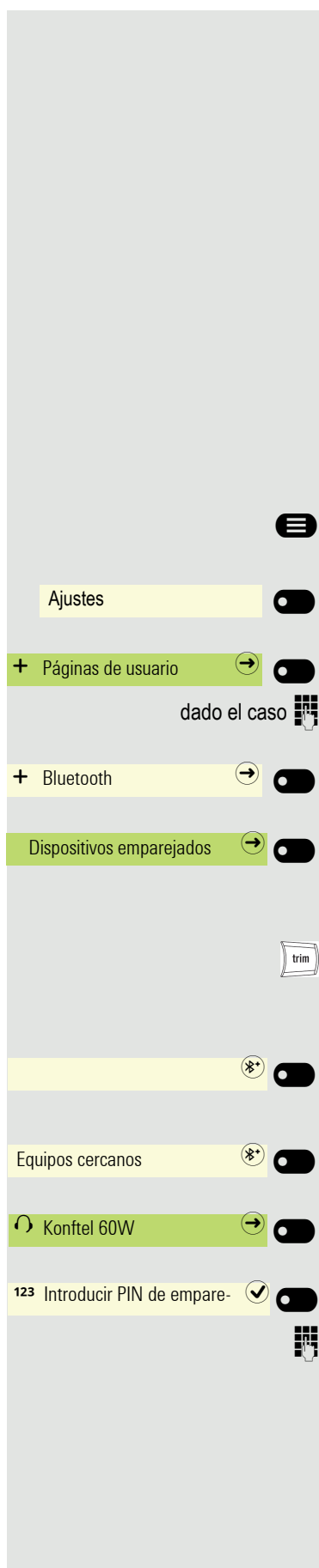
Inicie con Softkey la búsqueda de nuevos dispositivos. Dado el caso, inicie y confirme la función Paging del dispositivo Bluetooth.

Se visualizan los dispositivos encontrados. Si es necesario, repita con Softkey.

Seleccione Konftel 60W y abra con Softkey.

Se requiere el PIN de acoplamiento para Konftel 60W.

Introduzca PIN de acoplamiento ("0000") y confirme con Softkey. Una vez realizado correctamente el acoplamiento, el equipo se agrega a la lista de equipos acoplados. Escuchará un tono de confirmación leve del Konftel 60W antes de que el dispositivo se apague de nuevo.



Activar/desactivar Bluetooth



Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Grabe ajuste con Softkey.

Determine aquí el nombre con el que su OpenScape CP 600 se registra en otros equipos compatibles con Bluetooth.

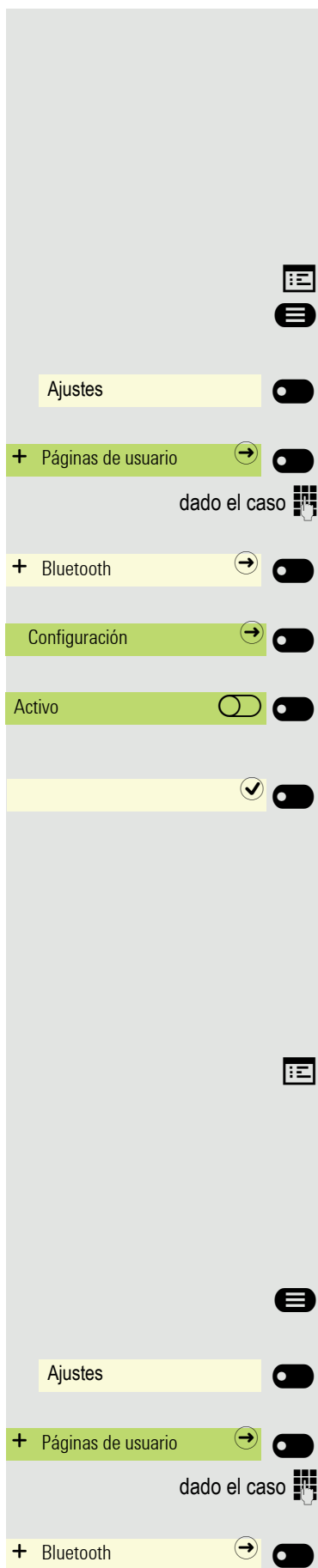
En el estado de suministro, su nombre Bluetooth es: IntegratedPhone.

Si se encuentra en la configuración de Bluetooth, entonces el teléfono está visible. Si abandona el menú, entonces se oculta tras un breve período de tiempo.

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey





Abra con la Softkey

Abra con la Softkey. Se muestra el nombre actual.

El nombre preconfigurado está registrado.

Cambiar al nombre deseado y finalizar la entrada con el Softkey.

Grabe ajuste con Softkey.

Gestionar dispositivos Bluetooth

En el Gestor de emparejamiento Bluetooth están disponibles las siguientes funciones:

- Añadir dispositivo Bluetooth
- Borrar lista de dispositivos Bluetooth
- Conectar o desconectar equipos Bluetooth acoplados
- Borrar de la lista equipos Bluetooth individuales
- Cambiar de nombre equipos Bluetooth de la lista



Mientras se encuentre en este menú, el OpenScape CP 600 está visible para los dispositivos Bluetooth cercanos.

Añadir dispositivo Bluetooth



Si su dispositivo Bluetooth incorpora un lector NFC (**N**ear **F**ield **C**ommunication), el enlace con su OpenScape CP 600 puede ser muy fácil, consulte → página 82.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

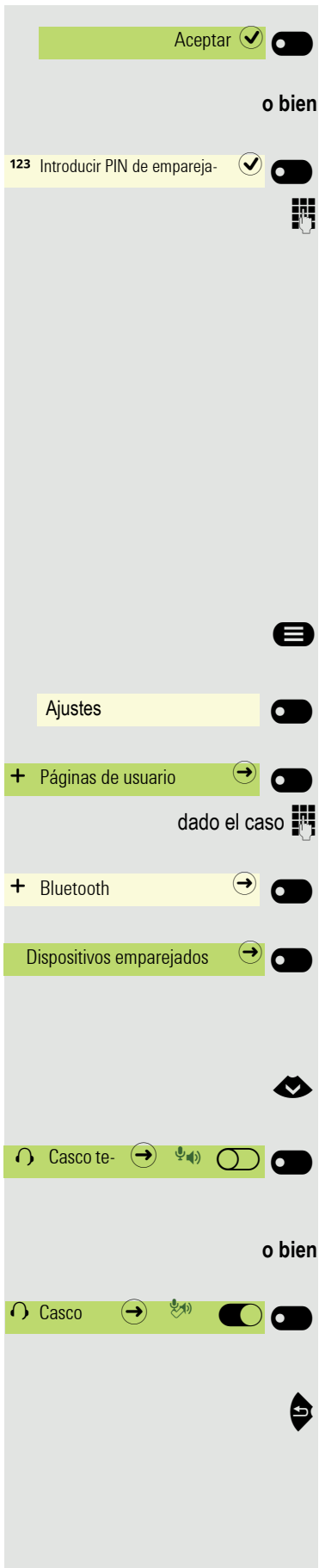
Abra con la Softkey

Abra con la Softkey.

Se visualizan los dispositivos acoplados. Inicie con Softkey la búsqueda de nuevos dispositivos. Dado el caso, inicie y confirme la función Pairing del dispositivo Bluetooth.

Se visualizan los dispositivos encontrados. Si es necesario, repita con Softkey.

Si se ha encontrado al menos un nuevo dispositivo, seleccione el dispositivo Bluetooth en cuestión y abra con Softkey.



Confirme la consulta de acoplamiento con Softkey. Se acopla el dispositivo de Bluetooth y se muestra en la lista.

Se solicita un PIN de acoplamiento

Introduzca un PIN de acoplamiento y confirme con Softkey. Se acopla el dispositivo de Bluetooth y se muestra en la lista.

Su OpenScape CP 600 está ahora "acoplado" con el nuevo equipo Bluetooth, pero aún no está conectado → página 91.

El acoplamiento sólo tiene lugar en el primer contacto de un equipo Bluetooth con su OpenScape CP 600. Si los equipos Bluetooth se han acoplado correctamente una vez, no será necesario volver a verificar la autorización de acceso, sino que cada vez que se realice una nueva verificación se utilizará la clave de conexión antes creada.

Conectar/desconectar equipo Bluetooth

Requisito: En la lista aparece al menos un equipo Bluetooth.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey. Se visualizan los dispositivos acoplados.

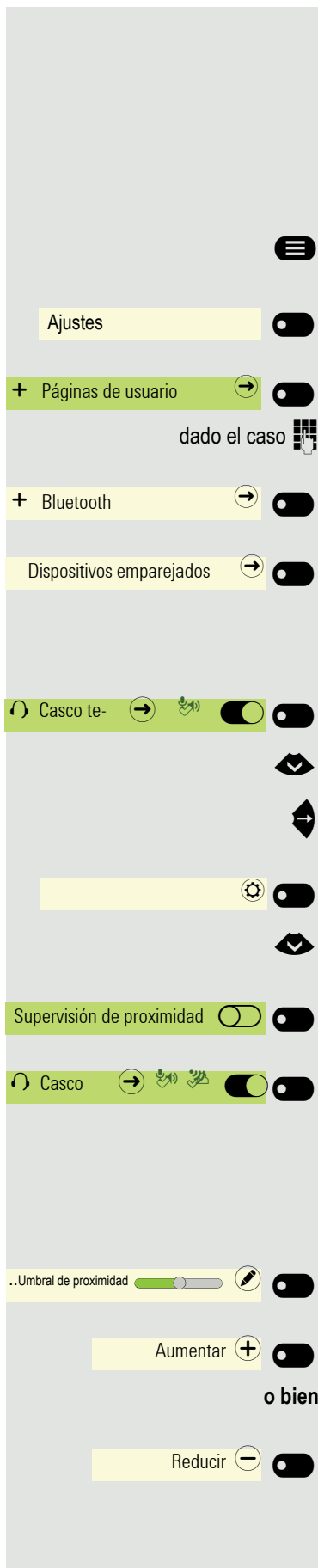
Recibe un mensaje que el OpenScape CP 600 ahora está visible para otros dispositivos Bluetooth mientras se encuentre en este menú.

Seleccione el dispositivo Bluetooth en cuestión.

Confirme mediante Softkey para conectar. Recibe una confirmación. Suele ser suficiente con activar el dispositivo Bluetooth para generar la conexión de forma automática.

Confirme mediante Softkey para desconectar. Recibe una confirmación. La conexión se desactiva de forma automática cuando se desconecta el dispositivo Bluetooth.

Salir del menú con la tecla de retroceso.



Conectar/desconectar dispositivo Bluetooth de forma automática

Si su dispositivo Bluetooth es compatible con el sistema Proximity, puede activar para ello el Supervisión de proximidad. Si el dispositivo acoplado se encuentra muy próximo del OpenScape CP 600, se genera la conexión de forma automática. Si el dispositivo se aleja, la conexión se desconectará de forma automática. La configuración previa está desactivada Supervisión de proximidad.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey.



Recibe un mensaje que el OpenScape CP 600 ahora está visible para otros dispositivos Bluetooth mientras se encuentre en este menú.

Se visualizan los dispositivos acoplados.

Seleccione el dispositivo Bluetooth en cuestión.

y abra. El estado del dispositivo se visualiza, p. ej. activado con "(aud)".

Abra menú de configuración con Softkey.

Seleccione la función "Supervisión de proximidad".

Active mediante Softkey.

La Supervisión de proximidad está activada.

Ajustes de Umbral de proximidad

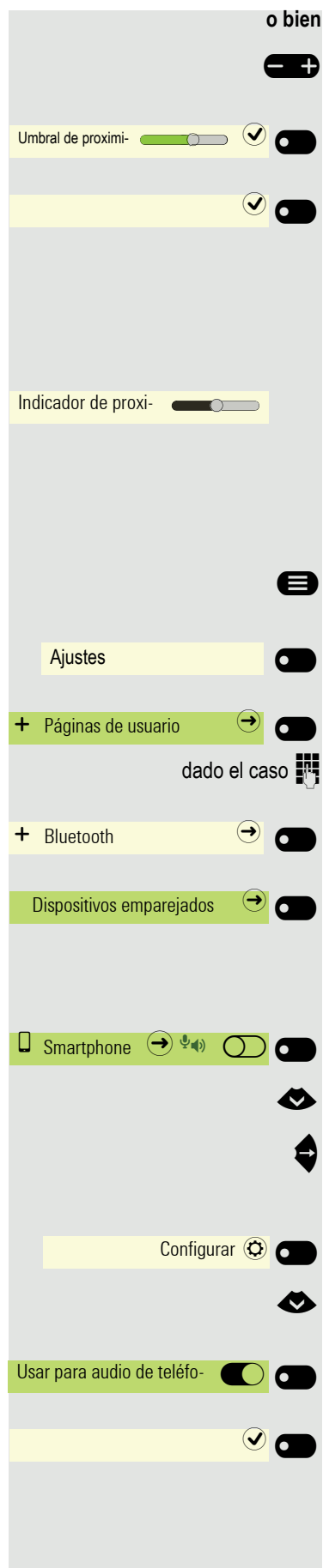
En caso necesario, puede configurar "Umbral de proximidad" en función de las condiciones necesarias.

Abra ajustes para Umbral de proximidad con Softkey¹.

Ajuste mediante Softkey para más cerca.

Ajuste mediante Softkey para más lejos.

1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual



Ajuste con la tecla Wipp

Confirme ajuste con Softkey.

Grabe ajuste con Softkey y salga del menú.

Verificar indicación de aproximación

Verifique los diferentes emplazamientos de su dispositivo Bluetooth en los que todavía es posible mantener la conexión.

Este ajuste solo se puede leer.

Activar/desactivar audio

Si su dispositivo Bluetooth no dispone de función de audio, debe desconectar el audio en los ajustes del mismo. En la configuración previa está activado.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey.



Recibe un mensaje que el OpenScape CP 600 ahora está visible para otros dispositivos Bluetooth mientras se encuentre en este menú.

Se visualizan los dispositivos acoplados.

Seleccione el dispositivo Bluetooth en cuestión.

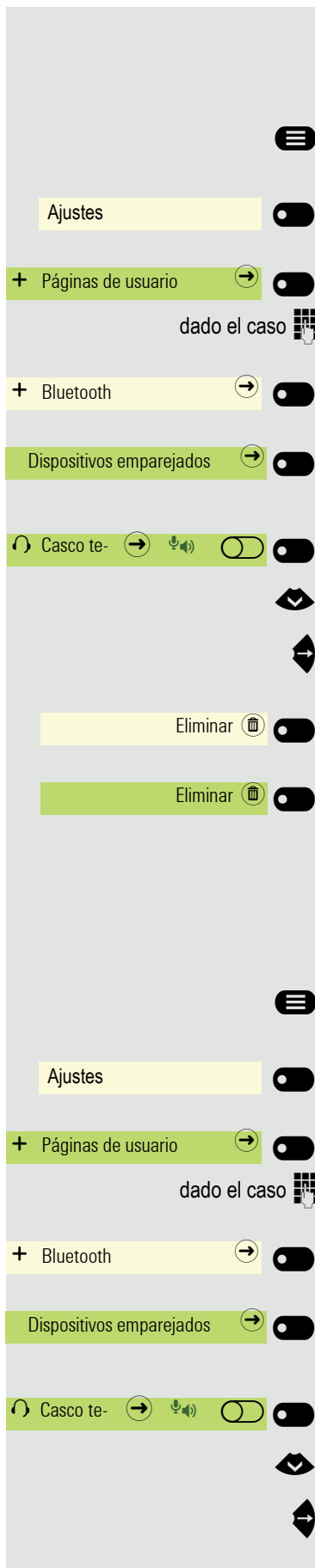
y abra. El estado del dispositivo se visualiza, p. ej. activado con "pxp" para "Proximity Monitoring".

Abra menú de configuración con Softkey.

Seleccione la función "Audio".

Desactivar con Softkey.

Grabe ajuste con Softkey. El símbolo  en el nombre del dispositivo ha sido eliminado.



Borrar de la lista un equipo Bluetooth

Puede borrar de la lista un solo equipo Bluetooth si p. ej. deja de encontrarse en el área de cobertura durante un tiempo indefinido.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey. Recibe un mensaje de que el OpenScape CP 600 ahora está visible para otros dispositivos cercanos siempre que el menú esté abierto.

Se visualizan los dispositivos acoplados.

Seleccione el dispositivo Bluetooth en cuestión.

y abra.

Confirme borrado con Softkey.

Confirme de nuevo borrado con Softkey.

Cambiar de nombre un dispositivo Bluetooth en la lista

Un equipo Bluetooth se registra en la lista con el nombre predefinido en el equipo, que suele ser el nombre de un tipo de equipo. Puede modificar este nombre de registro.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey. Recibe un mensaje de que el teléfono ahora está visible para otros dispositivos.

Se visualizan los dispositivos acoplados.

Seleccione el dispositivo Bluetooth en cuestión.

y abra.



Abra menú de configuración con Softkey.

Se muestra el nombre actual. Abrir nombre de campo con Softkey.

El nombre preconfigurado está registrado.

Cambiar al nombre deseado y finalizar la entrada con el Softkey.

Grabe ajuste con Softkey.

Lista negra para equipos Bluetooth

En la lista negra se incluyen los equipos Bluetooth cuyo intento de conexión debe ser rechazado por OpenScape CP 600. No se impedirá la conexión siempre y cuando el intento de conexión desde OpenScape CP 600 tenga éxito.

Añadir dispositivo Bluetooth

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey.

P. ej., no se han entrado dispositivos.

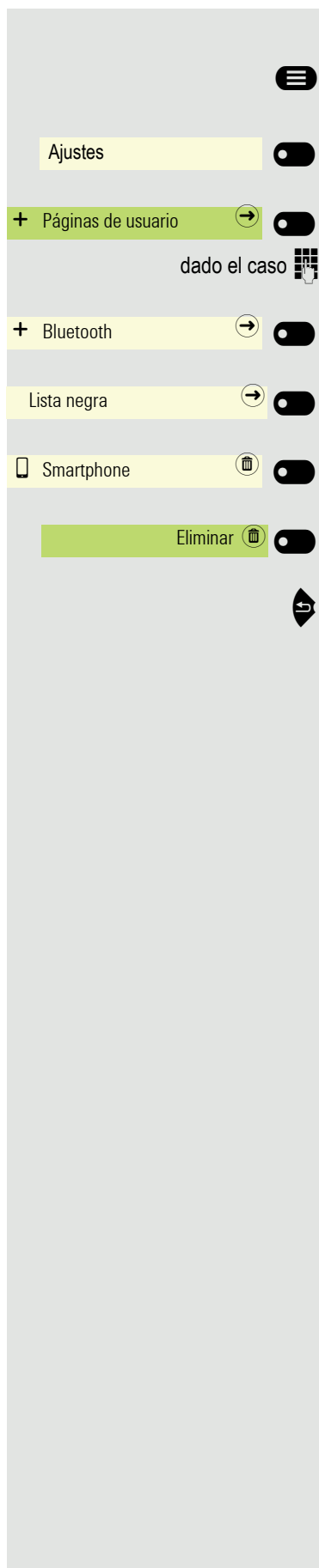
Inicie con Softkey la búsqueda de dispositivos cercanos.

Repita con Softkey la búsqueda si es necesario.

Abra un dispositivo encontrado en la lista de búsqueda con Softkey. Recibe p. ej. el mensaje: "Se ha añadido smartphone a la Lista negra". El dispositivo se ha borrado de la lista de búsqueda.

Dado el caso, añada otro dispositivo a la Lista negra,
o salga del menú de búsqueda.

Eliminar de la lista negra un equipo Bluetooth



Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey.

Abra el dispositivo Softkey.

Confirme borrado con Softkey. Se borra el registro.

Salga del menú.



Beacon Eddystone

El teléfono puede conectarse a smartphones o tablets de las inmediaciones con Beacon por Bluetooth. A continuación, podrá intercambiarse información entre el teléfono y, por ejemplo, el smartphone. Eddystone es un proyecto de código abierto de Google para aplicaciones Beacon.

Activar/desactivar Beacon Eddystone

También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Active mediante Softkey. La función Bluetooth ha sido activada y se encuentra ahora disponible.

Configurar conexión del beacon del teléfono a un servidor

Seleccione la entrada de URI

Se muestra la dirección actual. Abra el campo URI con Softkey.

Si corresponde, se ha introducido una dirección. En este caso, debería tratarse de una dirección HTTP lo más corta posible. Con direcciones largas utilice un abreviador de URL para reducir su longitud.

Cambiar a la dirección deseada y finalizar la entrada con el Softkey.

Ajustar intervalo

Seleccione la entrada de Intervalo (ms)

Se muestra el intervalo actual. Abra el campo Intervalo (ms) con Softkey.

Si corresponde, introduzca el valor nuevo.

Cambiar al valor deseado y finalizar la entrada con el Softkey.

Guarde las entradas cambiadas con Softkey.

Teclas programables

Puede establecer para el teléfono una serie de funciones según necesite sobre teclas programables Teclas de función del OpenScape Key Module 600.

Si **no** ha conectado un OpenScape Key Module 600, tiene a disposición el menú Favoritos en el que puede programar las funciones que se utilizan con asiduidad. Cómo asignar Teclas de función en este menú lo encontrará en → página 43.

El OpenScape Key Module 600 está provisto de 12 Teclas de función, pudiendo programarse todas ellas en dos niveles → página 43. Con las dos teclas de nivel puede saltar entre niveles de teclas. Las Teclas de función también pueden programarse a través de la interfaz web → página 187.

Lista de las funciones disponibles

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Sin asignar | 22. Conferencia |
| 2. Marcación directa | 23. DND |
| 3. Repetir marcación | 24. Telecaptura |
| 4. Desv. incondicional | 25. Marcación de destino |
| 5. Desv. no contesta | 26. Línea |
| 6. Desv. ocupado | 27. Conmutar función ¹ |
| 7. Desv. incondicional - Todo | 28. Movilidad |
| 8. Desv. no contesta - Todo | 29. Captura selectiva |
| 9. Desv. ocupado - Todo | 30. Liberar |
| 10. Desv. incondicional - Ext. | 31. Devolución de llamada ¹ |
| 11. Desv. incondicional - Int. | 32. Cancelar devoluciones de llamada ¹ |
| 12. Desv. no contesta - Ext. | 33. Consulta |
| 13. Desv. no contesta - Int. | 34. DSS |
| 14. Desv. ocupado - Ext. | 35. Llamada en espera |
| 15. Desv. ocupado - Int. | 36. Timbre inmediato ¹ |
| 16. Timbre desact. | 37. Grab. llamada ¹ |
| 17. Retener | 38. Tono AICS ZIP |
| 18. Comunicación alternativa | 39. Función del servidor |
| 19. Transferencia ciega | 40. BLF |
| 20. Transferir llamada | 41. Enviar URL |
| 21. Reenvío | 42. 2 TM alerta |

¹ La prestación no está disponible en una centralita OpenScape 4000. Consulte también → página 196.

Programar tecla

Iniciar programación

Directamente a través de la tecla del OpenScape Key Module 600

Pulse y deje pulsada Funktionstaste del OpenScape Key Module 600 que desea ocupar con una función hasta que se visualice la consulta para la programación.

Pulse Softkey para acceder a la programación.

➡ Si la consulta no se visualiza o se ejecuta una función programada, sólo podrá acceder a la programación de teclas a través del menú del usuario (consulte con el administrador el ajuste actual).

o bien

Sobre el menú de usuario para el OpenScape Key Module 600

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Seleccione "Teléfono".

Abra con la Softkey.


Abra con la Softkey. El sistema le solicitará que pulse la tecla que desea programar.

Pulse la Funktionstaste que desea ocupar con una función. El LED de las teclas está permanentemente iluminado.

Sobre Favoritos, si no hay ningún Keymodule conectado

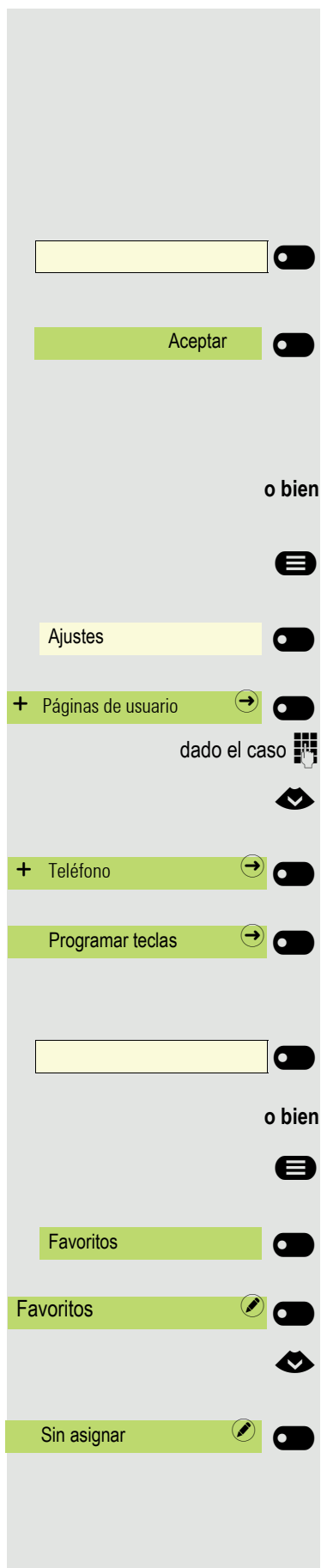
Pulse la tecla del menú principal.

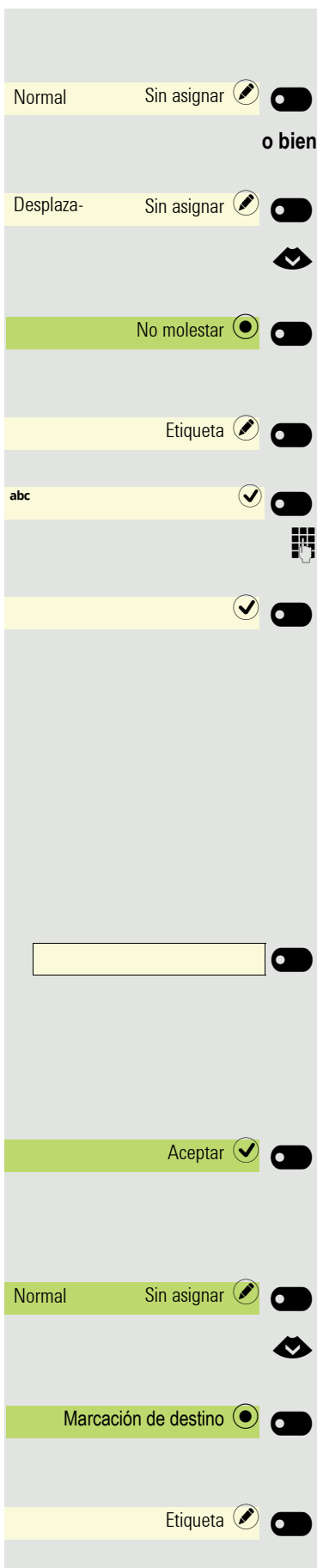
Abra con la Softkey

Pulse la Softkey en  para acceder al modo de edición.

Seleccione el lugar con "Sin asignar" o la función que desee sustituir.

Pulse Softkey para asignar la tecla de función.





Comenzar programación

Abra con la Softkey.

Abra con Softkey (no en Favoritos).

Seleccione la función que debe programarse en la tecla.

Confirme mediante Softkey para configurar la función, p. ej. No molestar .
Si no desea incorporar la inscripción estándar,

Abra con la Softkey.

Se muestra el campo de entrada.

Entre la inscripción de tecla deseada y confirme mediante Softkey.

Grabar programación con Softkey.

Programar funciones avanzadas

En los siguientes ejemplos se programan las funciones en las teclas de un OpenScape Key Module 600 conectado. Si no hay un Key Module conectado, también puede programar las funciones en las cuatro teclas de función del menú Favoritos → página 99.

Marcación rápida avanzada

Mantenga pulsada Funktionstaste del OpenScape Key Module 600 que desea ocupar con la función hasta que se visualice la consulta para la programación.



Si la consulta no se visualiza o se ejecuta una función, sólo podrá acceder a la programación de teclas a través del menú del usuario (consulte con el administrador el ajuste actual).

Confirme la programación con Softkey.



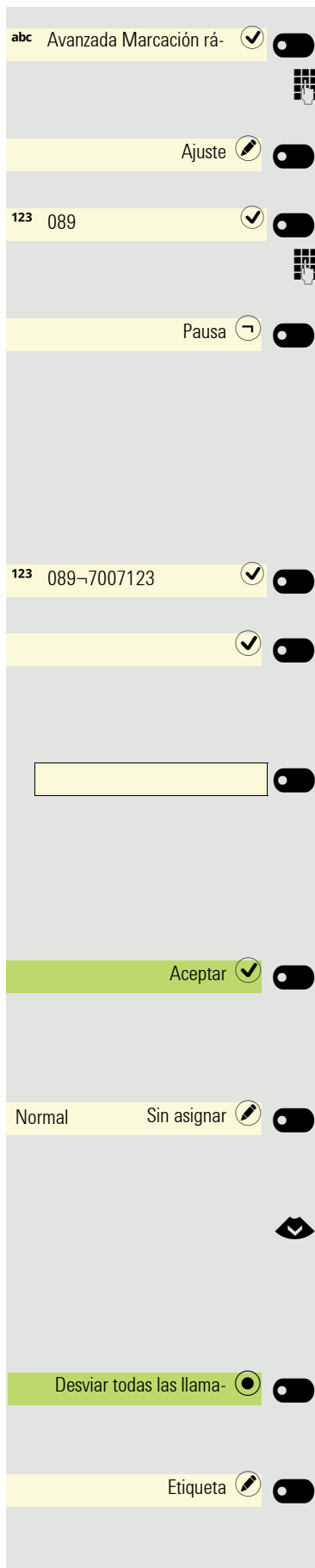
También puede introducir la programación mediante el menú de usuario → página 99.

Abra con la Softkey.

Seleccione la función que debe programarse en la tecla.

Confirme con Softkey para configurar la función.
Si no desea incorporar la inscripción estándar:

Abra con la Softkey.



Se muestra el campo de entrada.


Entre la inscripción de tecla deseada y confirme mediante Softkey.

Abra con la Softkey.

Se muestra el campo de entrada.

Introduzca el número de teléfono de destino y confirme mediante Softkey.

Por ejemplo, introducir una '↵' Pausa

Con la tecla  puede seleccionar e introducir los siguientes caracteres especiales:

- « Cancelar llamada
- ~ Efectuar llamada de consulta
- » Efectuar llamada normal

Confirme la entrada.

Grabar programación con Softkey.

Configurar tecla de desvío fijo

Pulse y deje pulsada la Funktionstaste que desea ocupar con una función hasta que se visualice la consulta para la programación.



Si la consulta no se visualiza o se ejecuta una función programada, sólo podrá acceder a la programación de teclas a través del menú del usuario (consulte con el administrador el ajuste actual).

Confirme la programación con Softkey.



También puede introducir la programación mediante el menú de usuario → página 99.

Abra con la Softkey.

El desvío depende del tipo de desvío

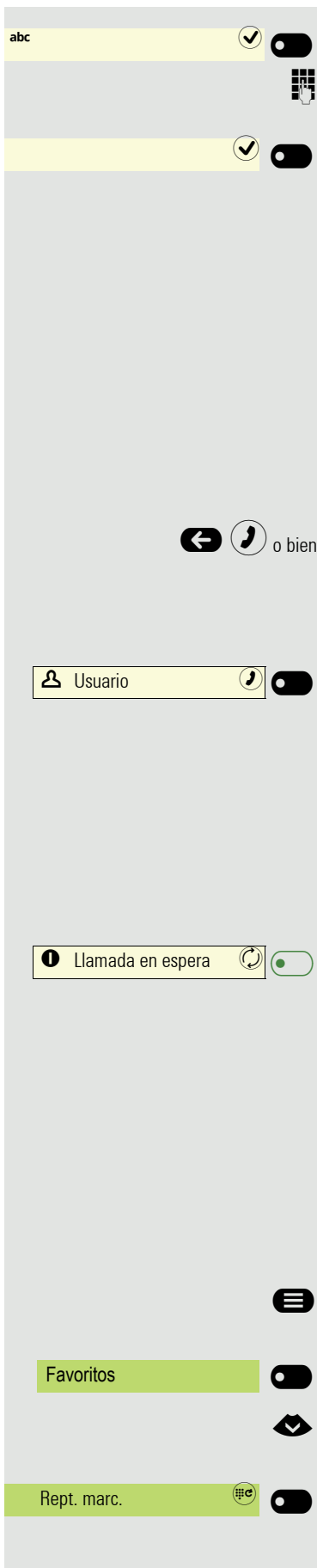
Seleccione uno de los tipos de desvío en que debe programarse la tecla:

- Desvío para todas las llamadas
- Desvío si no contesta
- Desvío en caso de ocupado

Confirme con Softkey para configurar la el tipo de desvío.

Si no desea incorporar la inscripción estándar,

Abra con la Softkey.



Se muestra el campo de entrada.

Entre la inscripción de tecla deseada y confirme mediante Softkey.

Grabar programación con Softkey.

Utilizar teclas

Teclas de función del OpenScape Key Module 600

Una función o una marcación rápida se pueden programar en el primer o en el segundo nivel. Tras pulsar una Funktionstaste, p. ej. el símbolo de estado cambia en la pantalla de teclas y, dado el caso, la indicación en la pantalla del teléfono.

Cambie con estas teclas del OpenScape Key Module 600 al nivel en cuestión.

Ejemplo 1: Llamar a un número de teléfono guardado

Pulse Funktionstaste para un número de teléfono guardado. La conexión se establece.

Ejemplo 2: Activar/desactivar Llamada en espera

Mediante una tecla se puede activar y desactivar, también durante una llamada, si se aceptan segundas llamadas o no. El requisito necesario para ello es que esté permitida en principio una segunda llamada (→ página 164). En la configuración estándar está permitida una segunda llamada.

Pulse Funktionstaste. El LED de teclas se apaga y el símbolo de estado cambia a ☹. La función Segunda llamada queda desactivada. Una persona que llama será rechazada o desviada.

Teclas de función del menú Favoritos

Requisito: No hay ningún OpenScape Key Module 600 conectado

Ejemplo 1: Rellamada

Puede repetir el último número de llamada marcado mediante la Funktionstaste.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Seleccione Funktionstaste

Pulse Funktionstaste. La conexión se establece.

Ejemplo 2: Most.sonando

Con esta función se activa o desactiva el retardo preconfigurado (→ página 118) para todas las teclas de línea. En la configuración estándar el retardo está desactivado.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Selecione Funktionstaste

Pulse Funktionstaste para p. ej. desactivar la función.

Reinicializar teclas

Aquí puede restablecer la configuración original de las teclas que haya podido programar (consulte también → página 150).

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

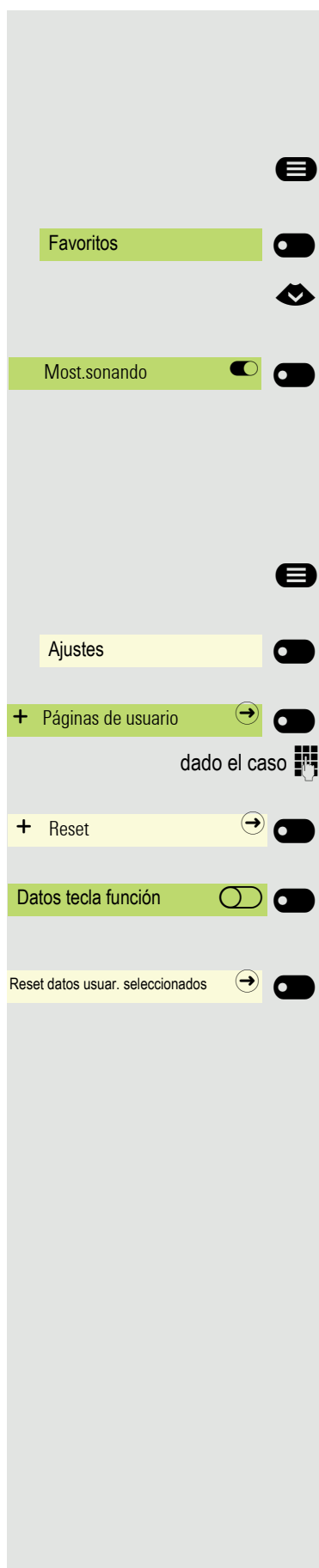
Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Active con Softkey si realmente desea borrar los contenidos de las teclas configuradas.

Con Softkey ejecute el borrado de la programación de teclas **ya**. Los contenidos de las teclas que tenía programadas se borran.

 Las teclas que sólo puede configurar el administrador se mantienen.



Realizar llamadas en un equipo

Llamada de grupo

El administrador puede agrupar varios teléfonos para formar un grupo de aceptación de llamadas. Si su teléfono pertenece a un grupo de telecaptura, también podrá aceptar llamadas destinadas a otros miembros de dicho grupo.

Se visualiza en el teléfono una llamada de grupo. El administrador puede haber realizado los siguientes ajustes para la señalización:

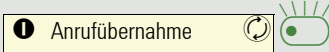
Estado del teléfono			Sonar con llamada de grupo = sí	Sonar con llamada de grupo = no
Timbre activado	Reposo		Tono de llamada Altavoz	Pitido Altavoz
	en conexión	Auricular	Tono de llamada Altavoz	Pitido Auricular
		Auricular Escucha por alta-voz	Pitido Auricular y altavoz	Pitido Auricular y altavoz
		Casco telefónico	Tono de llamada Altavoz	Pitido Casco telefónico
		Casco telefónico Escucha por alta-voz	Pitido Casco telefónico y alta-voz	Pitido Casco telefónico y altavoz
		Manos libres	Pitido Altavoz	Pitido Altavoz
Timbre desact.	Reposo		No se emite	No se emite
	en conexión	Auricular	No se emite	Pitido Auricular
		Auricular Escucha por alta-voz	Pitido Auricular y altavoz	Pitido Auricular y altavoz
		Casco telefónico	No se emite	Pitido Casco telefónico
		Casco telefónico Escucha por alta-voz	Pitido Casco telefónico y alta-voz	Pitido Casco telefónico y altavoz
		Manos libres	Pitido Altavoz	Pitido Altavoz

A partir de la → página 55 se explican los ajustes de volumen.



Otros ajustes realizados por el administrador para la llamada de grupo:

- La llamada de grupo puede capturarse tanto descolgando el auricular como a través de la opción de menú "Capturar llamada".
- La llamada de grupo puede capturarse a través de la opción de menú "Capturar llamada" pero **no** sólo descolgando el microteléfono.
- Se ha programado una tecla para Anrufübernahme.
- Con la tecla Anrufübernahme aparece una información en la pantalla cuando hay una llamada de grupo en espera.



Iniciar aceptación de la llamada de grupo sólo con tecla

Requisito: La tecla Anrufübernahme ha sido configurada.



El administrador ha ajustado la llamada de grupo de forma que sólo se indica mediante el parpadeo de la tecla Anrufübernahme. Además, el teléfono puede sonar en el estado de reposo.

Hay una llamada de grupo en espera. La tecla Anrufübernahme parpadea. La llamada de grupo no se visualiza en la pantalla.

Pulse Funktionstaste.

La llamada de grupo se visualiza ahora en la pantalla con

Aceptación de llamada: *llamante*

para: *Usuario*

.

Aceptar ya llamada de grupo



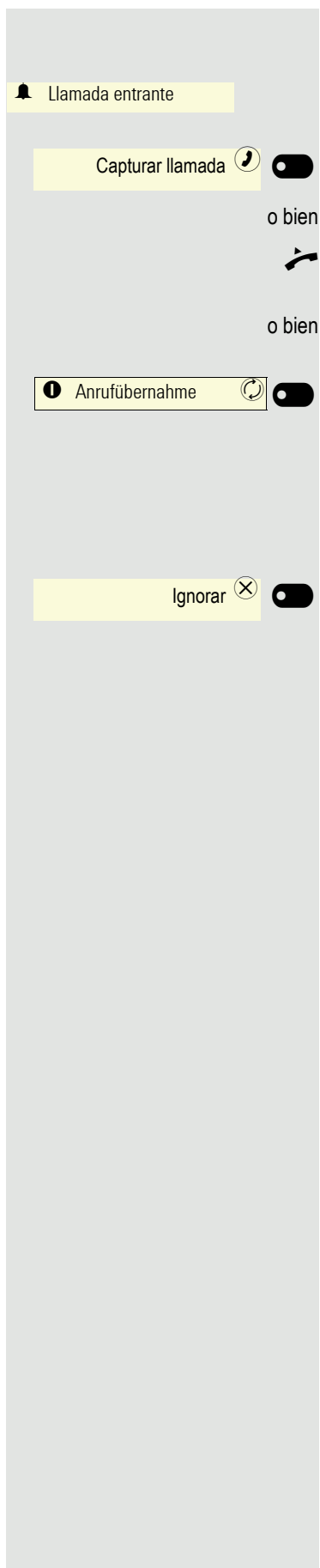
El administrador ha ajustado la llamada de grupo para que se visualice inmediatamente en la pantalla.

Hay una llamada de grupo en espera y se visualiza en la pantalla con

Aceptación de llamada: *llamante*

para: *Usuario*

.



Capturar llamada de grupo

Se señala una llamada de grupo

Confirme mediante Softkey

Descuelgue el auricular (sólo si la función ha sido programada correspondientemente por el administrador)

Pulse Funktionstaste o pulse de nuevo si la aceptación se inició a través de la tecla. La función "manos libres" está activada. Requisito: La tecla "Anrufübernahme" se ha programado en el Key Module conectado.

Ignorar llamada de grupo

Pulse Softkey. El teléfono deja de señalar la llamada de grupo. Sin embargo, este todavía se puede sacar de la lista de conversaciones.

Teclas de llamada directa

Además de las teclas de línea, el administrador puede configurar también teclas de llamada directa (DSS). Con una tecla de llamada directa, puede llamar directamente a un usuario interno, aceptar llamadas de este usuario o transferírselas directamente. Las teclas de llamada directa se utilizan también para llamadas de consulta.



Esta función no está disponible en el OpenScape 4000, consulte → página 196.

Llamar directamente a un usuario

Mientras el usuario está recibiendo una llamada (el LED parpadea), usted no puede utilizar la tecla de llamada directa.

Con línea saliente preprogramada

Pulse la tecla de llamada directa correspondiente. La inscripción de la tecla muestra el número de llamada de la línea saliente.

La tecla de línea se ilumina. La conexión se ha establecido mediante la línea saliente configurada.

Seleccionar línea saliente

Pulse tecla de línea (p. ej. línea 2) para elegir línea para la llamada saliente.

Pulse la tecla de llamada directa correspondiente.

La tecla de línea elegida se ilumina. La conexión se ha establecido mediante la línea elegida. Se muestra el destino de llamada directa.

En la tecla de llamada directa se muestra el número de llamada de la línea de salida.



El administrador puede configurar la tecla de llamada directa de tal modo que el enlace se establezca incluso si el usuario de la llamada directa tiene activada la función No molestar o ha configurado un desvío.

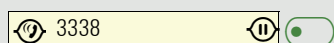
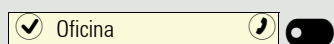
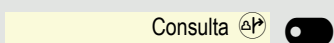
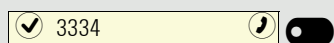
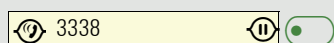
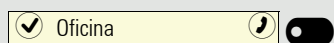
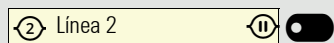
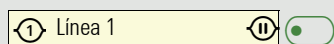
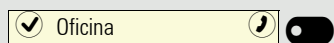
Consulta a un usuario de llamada directa

Requisito: Usted está realizando una comunicación y el administrador ha configurado la tecla de llamada directa para consultas.

Pulse Softkey . Se abre el campo de entrada en llamadas.

Pulse la tecla de llamada directa correspondiente.

La conexión se ha establecido mediante la línea activa. La primera llamada se pone en retención. Si el usuario contesta, usted puede utilizar la comunicación alternativa, transferir la primera llamada o iniciar una conferencia.





Si en lugar de la consulta el administrador ha configurado la función de transferencia, usted sólo podrá conectar la llamada actual con el usuario de llamada directa.

Capturar llamada

Puede capturar llamadas destinadas al usuario de la llamada directa. Si entra una llamada en su línea, el LED parpadea.

Aceptación indirecta de llamada

Requisito: La función de respuesta automática está desactivada → página 158.

Pulse la tecla de llamada directa. La llamada se transfiere a su línea principal y suena el timbre.

Descuelgue auricular o pulse la tecla de altavoz o del casco telefónico. Está conectado con el usuario.

Rechazar llamada

Requisito: la opción Rechazar ha sido activada por el administrador en las teclas de llamada directa y la función de respuesta automática debe estar desactivada → página 158.

Pulse la tecla de llamada directa. La llamada se transfiere a su línea principal y suena el timbre.

Pulse Softkey . La persona que llama escucha el tono de ocupado.

Aceptación directa de llamada

Requisito: La función de **respuesta automática** está activada → página 158.

Pulse la tecla de llamada directa. La llamada se transfiere a su línea principal y usted queda conectado inmediatamente con el usuario a través de la función "manos libres".

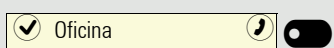
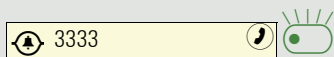
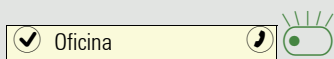
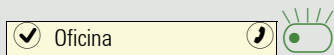
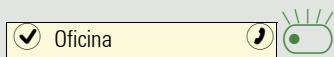
Transferir llamada a un usuario de llamada directa

Requisito: La función de transferencia ha sido activada para las teclas de llamada directa . Información sobre el ajuste actual, consulte → página 163.




Si recibe una llamada en una de sus líneas, puede transferirla inmediatamente al usuario de la llamada directa.

Su teléfono suena y la tecla de línea parpadea.

Pulse la tecla de llamada directa correspondiente. La llamada se transfiere al usuario de la llamada directa. Si el usuario de la llamada directa no contesta, podrá contestar a la llamada pulsando la tecla de línea.



Indicación de LED en las teclas de llamada directa

Tecla DSS	Significado
	Desde: la línea se encuentra en el estado de reposo.
	Parpadea: puede atender una llamada para el usuario de llamada directa a través de la tecla. La llamada se desvía a su línea principal al aceptarla.
	Iluminada: La línea está ocupada. Si la segunda llamada está activada, podrá conectarse igualmente con el usuario de la llamada directa a través de la tecla. Éste podrá aceptarla como segunda llamada.

MulitiLine

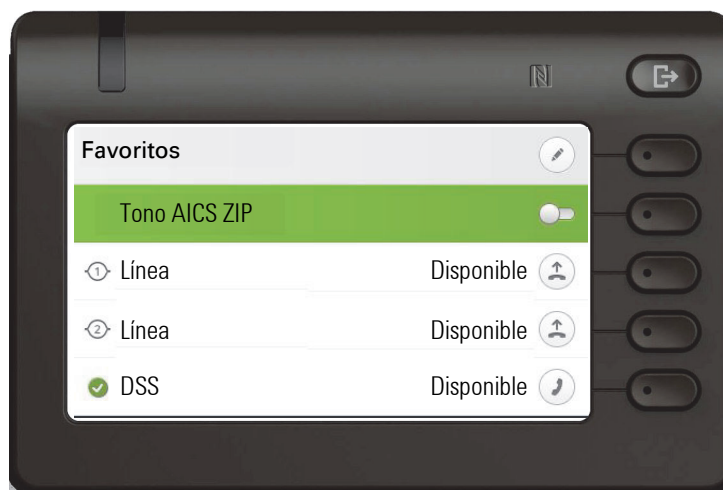
A continuación, se describen los ajustes y las llamadas con un teléfono MultiLine. Para una mejor comprensión le recomendamos que previamente lea el capítulo "El manejo de su OpenScape Desk Phone CP600 → página 30". Encontrará descripciones más detalladas sobre los ajustes a partir de la → página 117.

Tecla de línea



Esta función no está disponible en el OpenScape 4000, consulte → página 196.

En el menú Favoritos y si un OpenScape Key Module 600 está conectado, el administrador puede configurar teclas programables como teclas de línea o DSS. El menú Favoritos puede tener el siguiente aspecto:



El usuario no puede modificar ni borrar estas teclas de función.

Las teclas que tienen asignada la función "Línea" se corresponden a una línea, de modo que pueden configurarse en el menú Favoritos de 4 a 12 líneas en el OpenScape Key Module 600.

Se distingue entre líneas principales, líneas secundarias y líneas fantasma. Cada uno de estos tipos de línea puede ser privado o compartido → página 111.

Línea principal

Todos los teléfonos MultiLine tienen una línea principal. Esta línea está disponible generalmente a través de su número de teléfono público. Las llamadas entrantes destinadas a su número de teléfono se señalizan en esta línea.



Para evitar conflictos entre los diferentes teléfonos MultiLine, las funciones "No molestar" y "Desvío de llamadas" pueden utilizarse sólo para la línea principal.

Línea secundaria

Una línea secundaria del teléfono es utilizada por otro abonado de un grupo de líneas como línea principal. Al mismo tiempo, la línea principal de su teléfono configurada en otro teléfono de un grupo de líneas es allí la línea secundaria.

Línea fantasma





Ningún teléfono de un grupo de líneas utiliza una línea fantasma como línea principal. Esto ocurre, p. ej., cuando un sistema de comunicación puede proporcionar más líneas que el número de teléfonos disponibles.

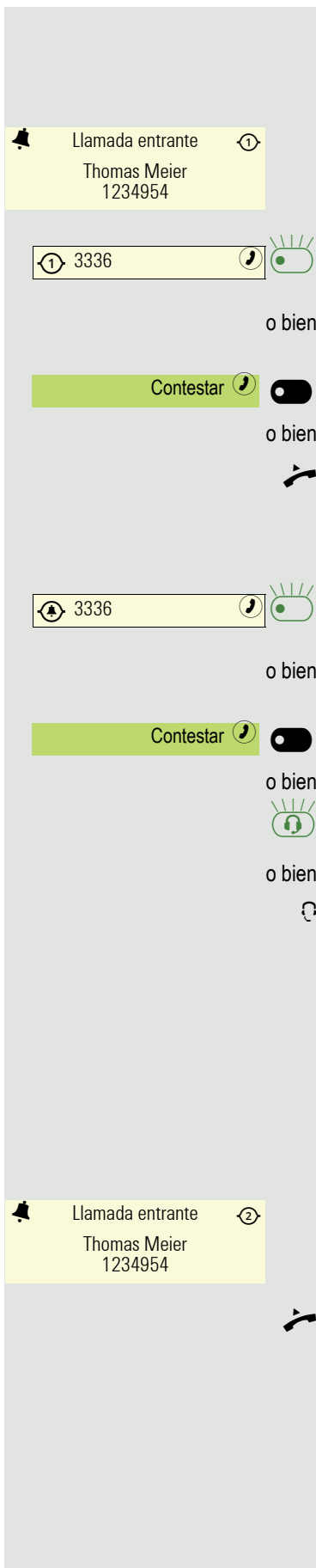
Utilización de líneas

- **Línea privada:** Una línea que sólo es utilizada por un teléfono. Esta línea no puede ser utilizada por otro teléfono como línea secundaria.
- **Línea compartida:** Una línea que está configurada en varios teléfonos. En todos los teléfonos que comparten esta línea se muestra el estado de la línea. Si p. ej. una línea común es utilizada por un teléfono, todos los demás teléfonos que comparten esta línea reciben la información de que la línea está ocupada.
- **DSSlínea:** Una línea con conexión directa a otro teléfono.

El estado de la línea se reconoce por el LED.

Indicaciones de LED

LED	Significado
	LED apagado: la línea se encuentra en estado de reposo.
	Parpadea verde en: <ul style="list-style-type: none"> • llamada entrante en la línea → página 112 • la rellamada de retención está activada → página 160
	LED parpadea verde: <ul style="list-style-type: none"> • llamada saliente en la línea • la llamada entrante se ha seleccionado de forma preferente a través de la "selección automática de línea para llamadas entrantes"
	Parpadeo: un desvío está activado.
	LED iluminado en verde: la línea está ocupada.
	LED iluminado en naranja: la línea está en espera.



Llamadas entrantes

Aceptar llamada de la línea principal

El teléfono suena. Se muestran la persona que llama y la línea en cuestión. El LED de notificación parpadea.

Pulse la tecla parpadeante de la línea principal del OpenScape Key Module 600 y manos libres (cambiar el símbolo de tecla de la izquierda entre ① a ②)

Pulse Softkey y responda en modo manos libres.

Descuelgue el auricular. Ha aceptado la llamada.

Contestar una llamada a través del casco telefónico Bluetooth

Pulse la tecla de la línea principal que parpadea del OpenScape Key Module 600.

Pulse Softkey

Pulse la tecla de casco telefónico que parpadea.

Pulse la tecla de aceptar del casco telefónico.

Ha aceptado la llamada mediante el casco telefónico.



Si ha activado "Auto-Headset" (AICS Zip tone), se acepta la llamada de inmediato mediante el casco telefónico.

Contestar llamada para una línea secundaria

Requisito: La línea secundaria está configurada en el teléfono MultiLine.

El teléfono suena. Se muestran la persona que llama y la línea en cuestión. El LED de notificación parpadea.

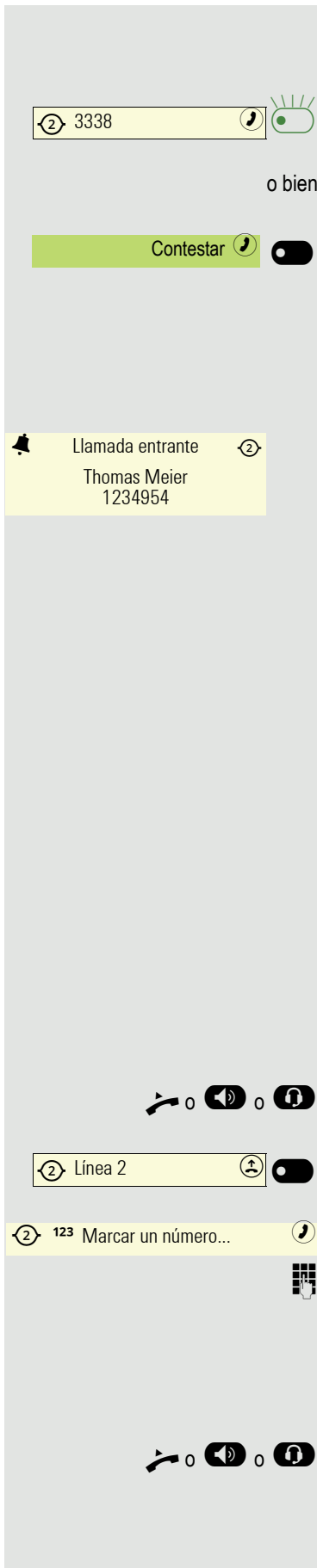
Utilizar el auricular

Descuelgue el auricular.

Ha aceptado la llamada.



La línea a través de la que entra el timbre se marca automáticamente. Si hay llamadas en espera en varias líneas, será conectado con la línea que lleve sonando más tiempo.



Utilizar tecla de línea del OpenScape Key Module 600

Requisito: No hay ningún OpenScape Key Module 600 conectado.

Pulse la tecla que parpadea de la línea secundaria del OpenScape Key Module 600 y manos libres.

Pulse Softkey y responda en modo manos libres.

Teclas de línea sin OpenScape Key Module 600

Si no ha conectado ningún OpenScape Key Module 600 y hay líneas configuradas, las llamadas solo se señalarán mediante la pantalla y el LED de notificación.

El teléfono suena. Se muestran la persona que llama y la línea en cuestión. El LED de notificación parpadea.

Acepte la llamada como se describe en el capítulo "Llamadas entrantes → página 58".

Llamar

Antes de marcar puede asignar una línea a un teléfono MultiLine.



La ocupación de líneas puede configurarse de forma individual. El administrador responsable puede determinar si y con qué prioridad se ocuparán automáticamente las líneas en su teléfono.



Si ha ocupado una línea secundaria, esta línea quedará reservada para la marcación durante el tiempo ajustado por el administrador. Durante este tiempo, ningún otro usuario en cuyo teléfono también esté presente esta línea podrá ocuparla.

Ocupar línea manualmente

Selección mediante OpenScape Key Module 600

Descuelgue el microteléfono o pulse la tecla de altavoz o del casco telefónico.

Pulse la tecla de línea deseada.

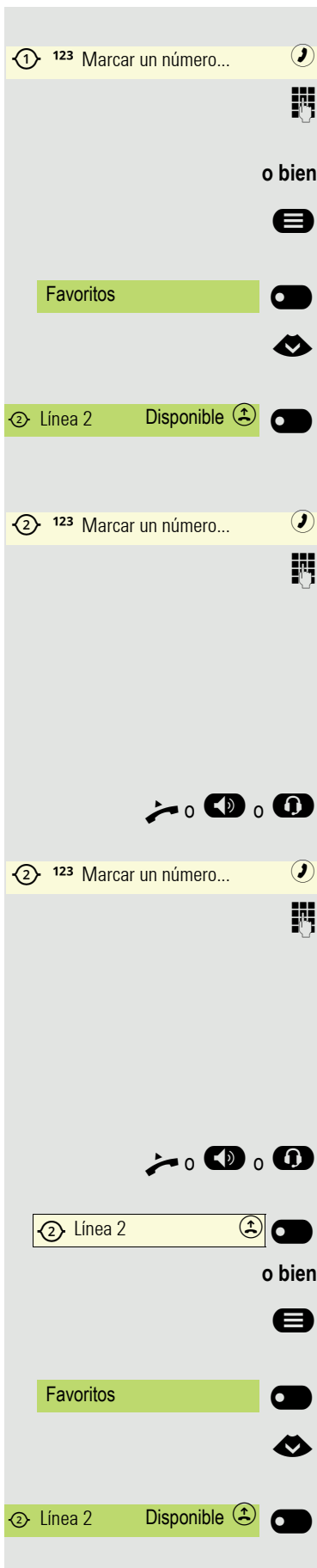
Se abre el campo de entrada en Conversaciones.

Introduzca y confirme un número de teléfono. También puede buscar y utilizar el contacto en la lista de llamadas.

Selección mediante el menú Favoritos

No hay ningún OpenScape Key Module 600 conectado, de modo que solo se puede acceder a las líneas mediante el menú Favoritos.

Descuelgue el microteléfono o pulse la tecla de altavoz o del casco telefónico.



Se abre el campo de entrada en Conversaciones.

Introduzca y confirme el número de llamada si desea utilizar la línea principal. También puede buscar y utilizar el contacto en la lista.

Pulse la tecla para seleccionar otra línea.

Abra con la Softkey

Seleccionar línea deseada

Seleccione y confirme la línea deseada, p. ej., línea 2.

Se abre de nuevo el campo de entrada en Conversaciones.

Introduzca y confirme un número de teléfono. También puede buscar y utilizar el contacto en la lista de llamadas.

Ocupar línea automáticamente



El administrador responsable ha configurado la ocupación automática de línea.

Descuelgue el microteléfono o pulse la tecla de altavoz o del casco telefónico.

Se abre el campo de entrada para la línea preprogramada.

Introduzca y confirme un número de teléfono. También puede buscar y utilizar el contacto en la lista de llamadas.

Marcar el último número marcado

El sistema le ofrece el último número de teléfono marcado (si se dispone de teclas de línea, el último marcado desde la línea principal) en su teléfono para volver a marcarlo.

Descuelgue el microteléfono o pulse la tecla de altavoz o del casco telefónico.

Pulse la tecla de línea deseada.

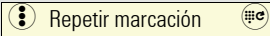
No hay ningún OpenScape Key Module 600 conectado.

Pulse la tecla para seleccionar una línea a través de Favoritos .

Abra con la Softkey.

Seleccione la línea deseada.

Confirme línea, p. ej. línea 2.



Pulse Funktionstaste¹. La conexión se establece.

Desviar llamadas para la línea principal

El desvío sólo se puede activar en la línea principal. A partir de la → página 152 se explica qué desvíos son posibles, y cómo configurarlos y activarlos.

Información sobre el desvío



El administrador ha activado "Desvío mostrado".

Si ha activado en su teléfono uno de los tipos de desvío para la línea principal y recibe una llamada, se abrirá una ventana con la siguiente información:

Llamada de x desviada a x

Marcar con la función hotline o warmline



El administrador puede configurar en su teléfono una función de hotline o warmline.

Si descuelga el auricular o pulsa la tecla de altavoz se marca

- en caso de hotline de forma inmediata o
- en caso de warmline tras un lapso de tiempo predeterminado,

un número de teléfono fijado por el administrador.

Ejemplos:

- En el teléfono del ascensor se marca inmediatamente el número de teléfono de la recepción.
- En un teléfono de una habitación de hospital se marca, p. ej. después de un minuto sin que se marque ningún número más, el número de teléfono de la unidad clínica.

Durante una llamada

Realizar llamadas en una línea

Mientras sólo utilice una línea en su teléfono MultiLine y se presenten más llamadas en la misma línea, el teléfono se maneja como un teléfono SingleLine:

- Rellamada → página 162
- Consulta → página 68
- Comunicación alternativa → página 70
- Devolución de llamada → página 64
- Retención → página 72
- Segunda llamada (aviso de llamada en espera) → página 73
- Transferir conversación → página 76
- Conferencia → página 70

Funciones que sólo pueden utilizarse para la línea principal:

- Mensajes de voz → página 47
- Desviar llamadas → página 152
- No molestar → página 122



Dependiendo de los ajustes individuales de su equipo, se le anunciará la entrada de llamadas → página 120.

1. Por favor, tenga en cuenta la indicación sobre el diario de llamadas en → página 162

Realizar llamadas con varias líneas

Para la siguiente descripción se presupone que dispone de un OpenScape Key Module 600. Las líneas configuradas en Favoritos funcionan como en → página 113.

Aceptar segunda llamada

➡ En función de la configuración para "Rollover", será informado de la entrada de llamadas → página 120.

Requisito: Está realizando una comunicación, se presenta una llamada en otra línea.

Realizar llamada en la línea 1.

Pulse la tecla de línea 2.

La llamada de la línea 1 se retiene en "Retener". La rotulación de teclas cambia a intervalos breves.

➡ Todos los usuarios MultiLine que comparten la línea retenida → página 111 pueden capturar ahora la llamada retenida. Si desea impedir esta aceptación de llamada, deberá retener la llamada en "Consulta" → página 68.

Dependiendo del ajuste elegido por el administrador, es posible que tenga que pulsar la tecla de línea dos veces para capturar la llamada de la otra línea. Dependiendo del ajuste, la primera comunicación se retiene o se finaliza.

Realizar llamada en la línea 2.

Pulse Softkey para finalizar línea 2

Pulse la tecla de línea 1.

Continúe con la llamada de la línea 1. La rotulación de teclas cambia a intervalos breves.

Retención manual de una línea

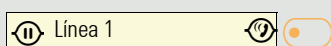
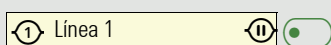
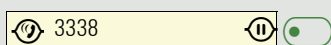
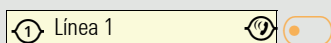
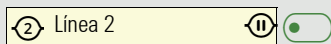
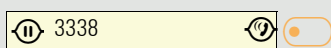
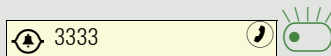
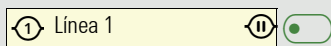
En los teléfonos MultiLine las llamadas también se pueden retener manualmente con las teclas de línea.

Requisito: Está realizando una comunicación.

Pulse la tecla de línea 1.

La llamada de la línea 1 se retiene en "Retener".

- El LED de la línea muestra el estado de retención en todos los teléfonos MultiLine en los que dicha línea ha sido programada.
- En los teléfonos en los que está programada la línea, un usuario puede pulsar la tecla de línea en cuestión y capturar la llamada retenida.



Durante una llamada de consulta o tras aceptar una llamada en espera no se puede utilizar la retención manual.



Otros teléfonos MultiLine que tienen configurada esta línea pueden reconocer por la indicación de LED → página 111 que la llamada está retenida y que podrían recuperarla.

Líneas con función hotline o warmline



El administrador ha configurado la función hotline o warmline en su línea principal o en la secundaria.

La función se activa si

- tratándose de la línea principal
descuelga el auricular del teléfono o pulsa la tecla de línea o de altavoz
- tratándose de la línea secundaria
pulsa la tecla de línea.

En el caso de la función hotline se marca un número de teléfono previamente especificado de forma inmediata, en el caso de la función warmline, esto ocurre una vez transcurrido un lapso de tiempo predeterminado.

Ejemplos:

- En el teléfono del ascensor se marca inmediatamente el número de teléfono de la recepción.
- En un teléfono de una habitación de hospital se marca, p. ej. después de un minuto sin que se marque ningún número más, el número de teléfono de la unidad clínica.

Ajustes para MultiLine (Keyset)

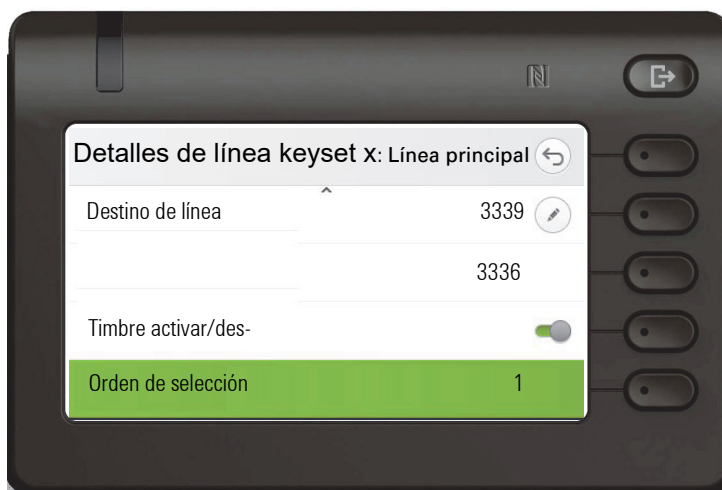
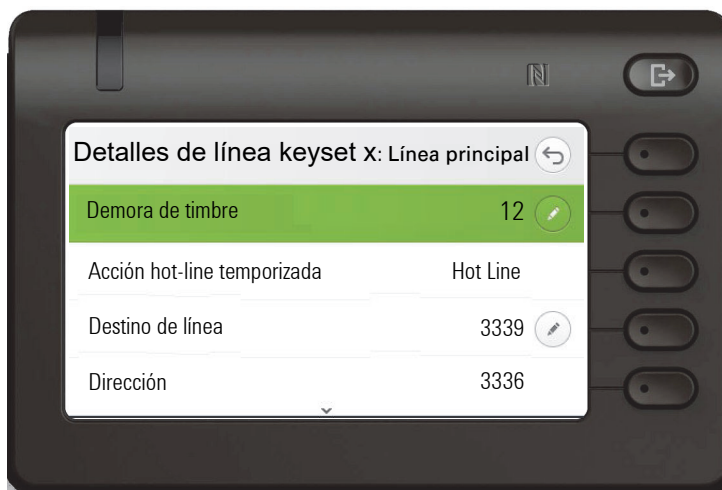
Los detalles de la línea Keyset en cuestión contienen información complementaria para el usuario. Se muestran los siguientes campos que usted no puede editar:

- Dirección
 - Muestra el número de teléfono de esta línea
- Timbre act./desact.
 - Indica si está activado o no el timbre de llamada para la línea en cuestión
- Secuencia de selección
 - Muestra la prioridad de ocupación de línea al descolgar el auricular o al pulsar la tecla de altavoz para esta línea.

Puede influenciar las siguientes opciones:

- Demora de timbre
 - cuánto tiempo debe transcurrir hasta que se señaliza una llamada en una línea.
- Dest. Hot-line
 - Número de teléfono que debe marcarse si la función de hotline y warmline está activada.

Ejemplo para detalles de una línea configurada



Ajustar intervalo de timbre con demora

Aquí puede especificar cuánto tiempo debe transcurrir hasta que se señaliza una llamada pendiente en una línea.

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

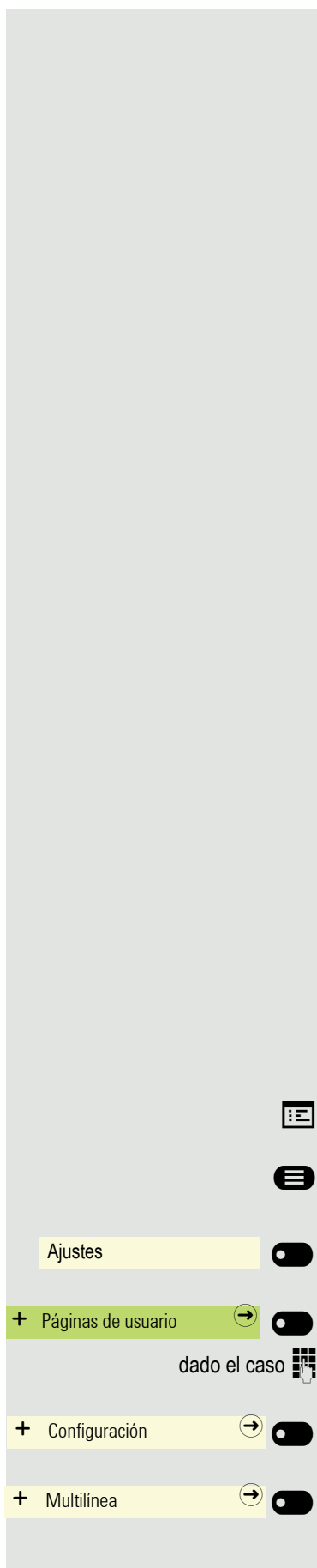
Abra con la Softkey

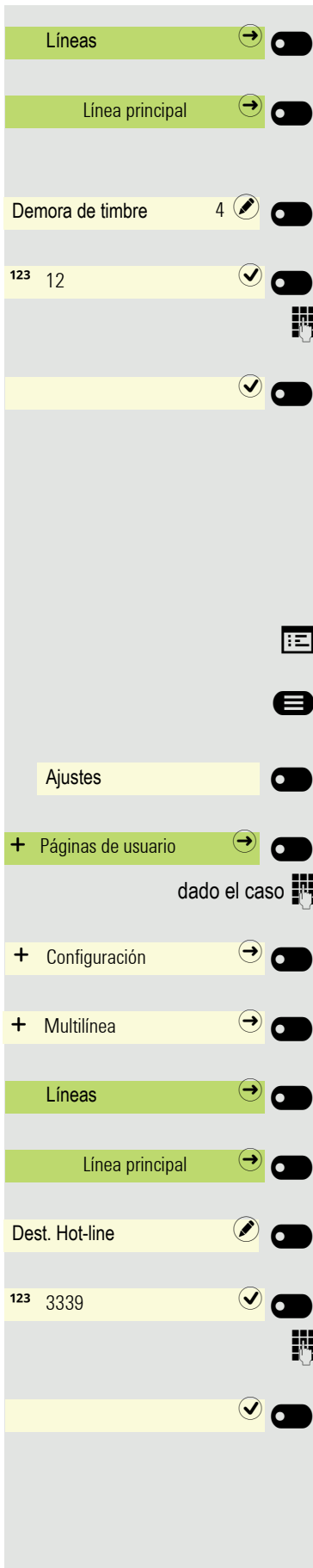
Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey





Abra con la Softkey.

Seleccione la línea deseada (p. ej. línea principal) y abra con Softkey.

Abra con la Softkey¹.

El campo de entrada está abierto.

Introduzca un valor (de 0 a 3600 segundos) y confirme con Softkey.

Grabe ajuste con Softkey.

Puede activar y desactivar el tiempo de demora ajustado para todas las teclas de línea a través de una tecla de función → página 103.

Registrar número de teléfono para la función hotline/warmline

Usted decide qué número de teléfono debe marcarse cuando se activa la función hotline o warmline.

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey.

Seleccione la línea deseada (p. ej. línea principal) y abra con Softkey.

Abra con la Softkey².

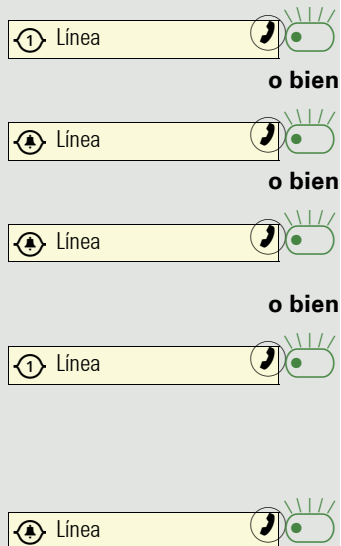
El campo de entrada está abierto.

Introduzca destino, o modifíquelo, y confirme.

Grabe ajuste con Softkey. Se visualiza el número de teléfono de destino.

1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual

2. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual



Rollover para línea



El administrador responsable puede determinar el modo en que se señalizan las llamadas Rollover.

Sólo parpadea la tecla de línea correspondiente.

Se escucha un **tono de aviso especial** y la tecla de línea pertinente parpadea.

Se escucha brevemente la **melodía del timbre ajustada** (aprox. 3 s) a través del altavoz y la tecla de línea pertinente parpadea.

Escuchará un breve **tono de aviso**



Si está realizando una llamada en modo manos libres, la melodía del timbre no se reproduce.

El teléfono suena. La tecla de línea correspondiente parpadea, en la pantalla se muestra la información que está disponible.

Telefonar en un equipo "jefe/secretaría"



Un equipo de "Jefe/secretaría" es configurado por el administrador responsable y puede constar de hasta cuatro teléfonos de jefe y hasta dos de secretaría. En la documentación sobre jefe/secretaría encontrará más información sobre esta función.



Esta función no está disponible en el OpenScape 4000, consulte → página 196.

Función de movilidad

La función de movilidad le permite llamar con otro teléfono, como si fuera el suyo. Utiliza su número de teléfono habitual para llamar y en el otro aparato dispondrá de todos sus contactos y ajustes de teléfono.

Registrar otro teléfono

Requisito: Este teléfono dispone de la función de movilidad.

Pulse la tecla.

Abra con la Softkey.

El sistema le solicita que introduzca su ID de movilidad.

ID de movilidad – Por regla general, indicar y confirmar su número de teléfono.

El sistema le solicita que introduzca la contraseña de movilidad.

Introduzca su contraseña de movilidad de usuario y confirme.

Espere hasta que se carguen los contactos y los ajustes del teléfono. Si ya inició sesión en otro teléfono con la función de movilidad, la sesión en dicho teléfono se cerrará automáticamente.

Si un teléfono tiene activada la función de movilidad, lo verá en la vista de telefonía en el símbolo delante del número de teléfono.

Finalizar la función de movilidad en un teléfono (cerrar sesión)

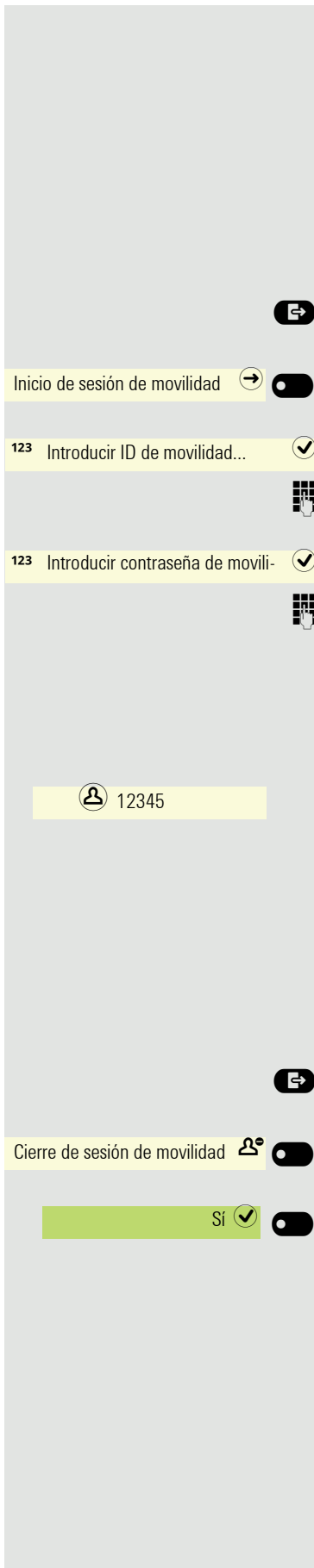
Requisito: Debe haber iniciado sesión en este teléfono con la función de movilidad.

Pulse la tecla.

Abra con la Softkey.

Confirme mediante Softkey.

Espere hasta que se guarden los contactos y los ajustes del teléfono.



Esfera privada/seguridad

No molestar

Si la función No molestar está activada, su teléfono no suena. La persona que llama escucha el tono de ocupado o una locución que anuncia que la persona llamada no puede atender conversaciones actualmente.

La protección de llamadas, p. ej., se puede activar/desactivar mediante la Funktionstaste programada para ello del OpenScape Key Module 600 o mediante el menú Presencia → página 27.



En los teléfonos MultiLine → página 46, sólo se puede activar la función No molestar para la línea principal.

Activar protección de llamada mediante "Presencia"

Pulse la tecla.

Activar o desactivar con Softkey.

Activar No molestar a través de tecla

Requisito: Para la función "No molestar" debe estar programada una tecla con la función "No molestar" → página 98 y esta función debe estar autorizada → página 122.

Pulse Funktionstaste.

Para desactivar la función, pulse la "Funktionstaste" de nuevo con LED iluminado.

Permitir No molestar

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

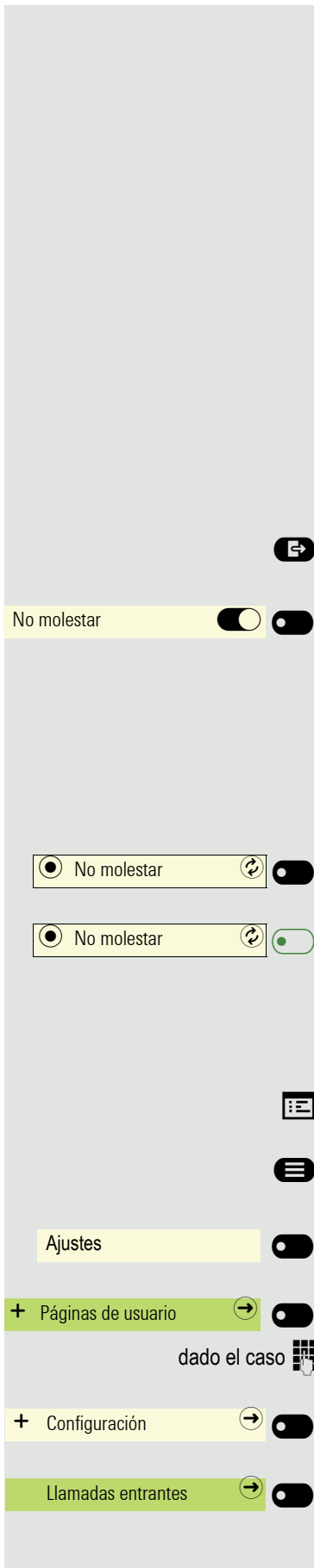
Abra con la Softkey

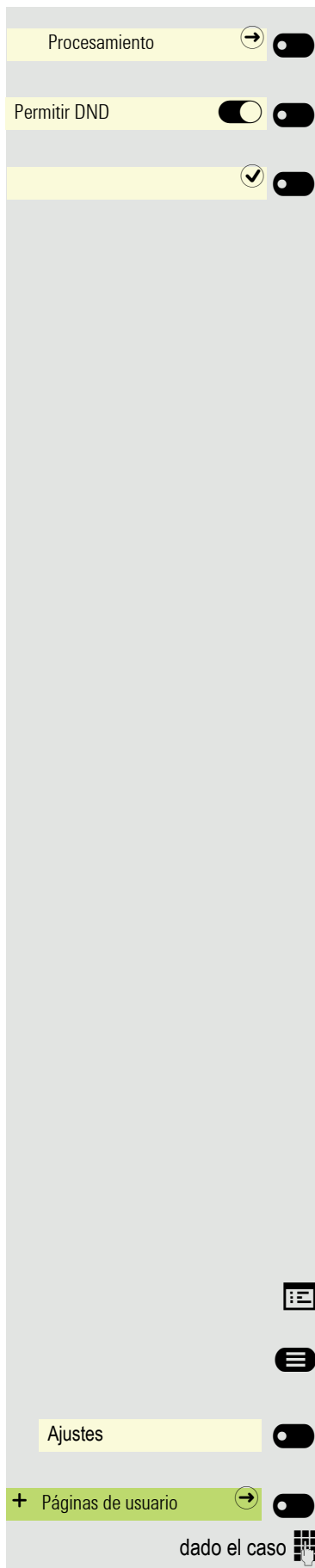
Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey





Abra con Softkey

Active mediante Softkey.

Grabe ajuste con Softkey.

Seguridad

Contraseña usuario

Con la Contraseña usuario se protegen los ajustes relativos al usuario, incluyendo los ajustes de idioma. Mediante la Contraseña usuario también se puede bloquear el teléfono → página 125.

Los siguientes ajustes pueden haber sido realizados por el administrador:

- La contraseña está desactivada: no tiene ninguna posibilidad de realizar ajustes de usuario. Obtendrá el mensaje "Contraseña desactivada".
- La contraseña está bloqueada temporalmente: durante este tiempo no tiene ninguna posibilidad de realizar ajustes de usuario. Obtendrá el mensaje "Contraseña suspendida".
- Tras haberse registrado por primera vez en el área de usuario, es posible que deba sustituir la contraseña preajustada por una nueva.
- Una contraseña puede tener una validez preajustada: transcurrido este tiempo, deberá crear una nueva contraseña. En el momento oportuno, se le indicará con el mensaje "Cambiar contraseña (faltan x días)". Finalizado el plazo, recibirá el mensaje "La contraseña ha expirado". Confirme entonces "Passwort ändern" y modifique la contraseña como se describe en este capítulo.
- Si ha introducido una contraseña errónea varias veces (entre 2 y 5 veces), se bloqueará y no se podrán realizar más intentos. Tras un tiempo preajustado, podrá volver a intentarlo.
- En determinadas circunstancias, durante un tiempo no podrá volver a utilizar como "nueva contraseña" una contraseña ya utilizada, sino que deberá crear otra.
- El administrador le informará de las normas relativas a qué y cuántos caracteres pueden o deben utilizarse en una contraseña.



La contraseña preajustada "000000" es una contraseña vacía, es decir, el teléfono no se puede bloquear y el menú de usuario **no** está protegido mediante contraseña (consulte también → página 124).

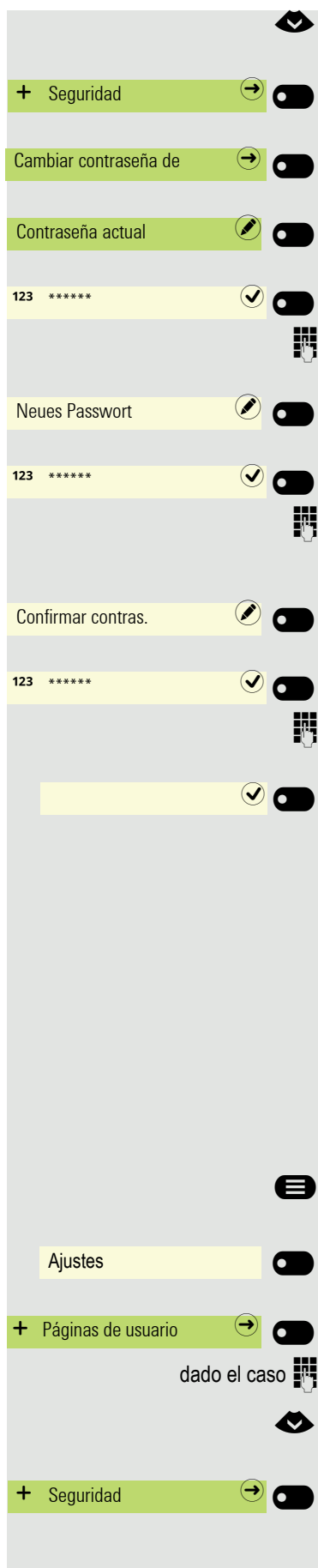
También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.



Seleccione la función "Seguridad".

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Se muestra el campo de entrada.

Introduzca la contraseña actual y finalice su entrada con la Softkey.

Abra con la Softkey

Se muestra el campo de entrada.

Introduzca la contraseña nueva (al menos 6 caracteres) y finalice su entrada con la Softkey.

Abra con la Softkey

Se muestra el campo de entrada.

Introduzca de nuevo la contraseña nueva y finalice su entrada con la Softkey.

Guarde su entrada. La nueva contraseña ya es válida.

Desactivar solicitud de contraseña

Si ya hay una contraseña configurada, es posible volver a desactivar la consulta en el teléfono.



La desactivación de la consulta de la contraseña no tiene efecto en la interfaz web → página 187 ni en las aplicaciones CTI en las que está prevista una consulta de contraseña. Mientras la solicitud de contraseña esté desactivada, no tendrá acceso a los Páginas de usuario a través de la interfaz web.

Si desactiva la solicitud de contraseña, ya **no** podrá bloquear el teléfono → página 125 y el menú Usuario **no** estará protegido con contraseña.

Pulse la tecla del menú principal.

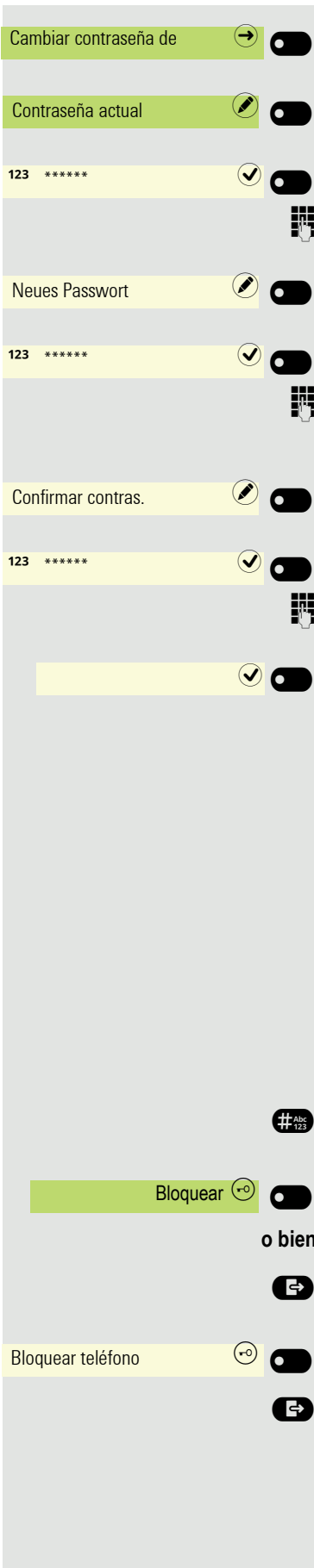
Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Seleccione la función "Seguridad".

Abra con la Softkey



Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Se muestra el campo de entrada.

Introduzca la contraseña actual y finalice su entrada con la Softkey.

Abra con la Softkey

Se muestra el campo de entrada.

Introduzca 6 ceros ("000000") para desactivar la solicitud de contraseña. Finalice su entrada mediante Softkey.

Abra con la Softkey

Se muestra el campo de entrada.

Introduzca de nuevo 6 ceros ("000000"). Finalice su entrada mediante Softkey.

Guarde su entrada. La contraseña ahora está desactivada.

Bloquear teléfono

Para impedir un acceso no autorizado al teléfono, puede bloquear el teléfono para que nadie pueda realizar llamadas ni modificar ajustes sin conocer la Contraseña usuario.

Pueden marcarse números predefinidos del plan de marcación. Si desea obtener más información, consulte con el administrador.



El teléfono sólo puede bloquearse si ha ajustado una Contraseña usuario → página 123. La contraseña **no** puede ser "000000". Si es necesario, pregunte si el administrador ha activado el candado.

Activar bloqueo

Mantenga pulsada la tecla hasta que se muestre el aviso "Bloquear teléfono".

Pulse Softkey para activar el bloqueo.

o bien



Pulse la tecla para abrir el menú Presencia

Bloquee el teléfono mediante Softkey.



Pulse la tecla para salir del menú Presencia.



Marcar número de emergencia

Si el administrador introdujo un número de emergencia en el teléfono, se mostrará la opción **Llamada de emergencia** en pantalla una vez que haya activado el bloqueo. Así mismo puede introducir el número de emergencia a través del teclado de marcación.

Pulse Softkey . Se marca el número de emergencia almacenado.

Desbloquear el teléfono

En la pantalla se visualiza: Teléfono bloqueado.

Pulse Softkey .

Introduzca la Contraseña usuario y confirme, el bloqueo se cancela si la contraseña es correcta.

Pulse Softkey .

Introduzca la contraseña de administrador en caso de que no se conozca la Contraseña usuario. Confirme con Softkey, el bloqueo se cancela si la contraseña es correcta.



Cuando el teléfono está bloqueado, el administrador puede introducir un número de emergencia registrado con el teclado de marcación o puede marcarlo a través de la opción **Llamada de emergencia** . Cuando el teléfono está bloqueado no se pueden utilizar las teclas de marcación rápida (consulte → página 99). Esto también es aplicable si en ellas está almacenado el número de emergencia.

Otros ajustes y funciones

Configuración de audio

Adapte en su OpenStage la acústica óptima para el entorno en el que lo utiliza y conforme a sus preferencias.

Características de sala

Para que su interlocutor pueda entenderle de forma óptima cuando hable con la función manos libres, puede adaptar su teléfono a la acústica de la sala según las siguientes características:

- Normal
- Con eco
- Sin eco

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

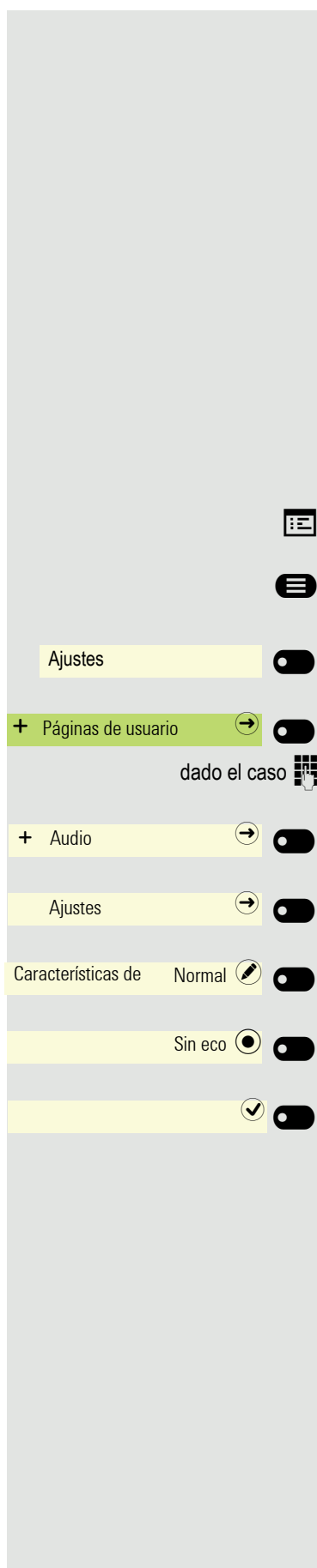
Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

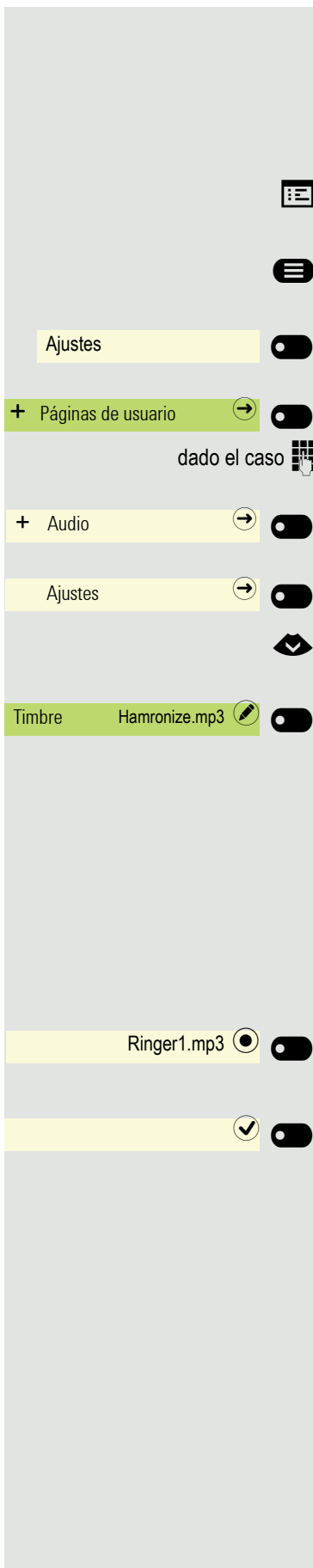
Abra con la Softkey¹.

Configure con Softkey p. ej. Sin eco.

Grabe ajuste con Softkey.



1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual



Tono de llamada

Seleccione su timbre preferido entre los archivos de sonido disponibles. Si hay disponibles archivos de sonido individuales se aplica de forma predeterminada el tono de llamada "Muestra". Para cargar archivos propios en los formatos ".mp3" o ".wav", consulte con el administrador responsable.

También puede realizar el ajuste a través de la WEB-Oberfläche → página 187).

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Cambie a Archivo de timbre.

Abra con la Softkey¹.

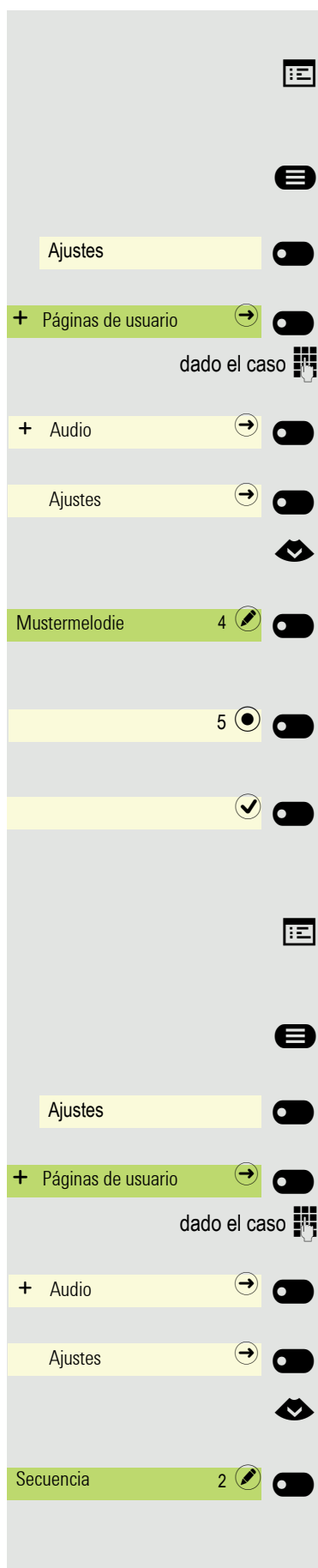
Se le ofrecen las siguientes opciones en preajustes:

- Muestra
- Harmonize.mp3
- Ringer1.mp3
- Ringer2.mp3
- Ringer3.mp3
- Ringer4.mp3
- Ringer5.mp3
- Ringer6.mp3

Confirme mediante Softkey para cambiar. Se escucha inmediatamente la melodía del timbre correspondiente.

Grabar ajuste con Softkey.

1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual



Melodía de muestra

También puede realizar el ajuste a través de la WEB-Oberfläche → página 187)

Requisito: Ha seleccionado como tono de llamada "Muestra", consulte → página 128.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Cambiar a Mustermelodie.

Abra con la Softkey¹.

Confirme mediante Softkey para cambiar. Se escucha inmediatamente la Muestra correspondiente.

Grabar ajuste con Softkey.

Secuencia de muestra

También puede realizar el ajuste a través de la WEB-Oberfläche → página 187).

Requisito: Ha seleccionado como tono de llamada "Muestra", consulte → página 128.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Cambiar a Secuencia muestra.

Abra con la Softkey².

1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual

2. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual



Confirme mediante Softkey para cambiar. Escuchará ahora la Mustermelodie configurada con la Secuencia muestra elegida.

Grabar ajuste con Softkey.

Modo para escucha por altavoz

Ajuste aquí qué modo prefiere para escucha por altavoz → página 66

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Seleccione Escucha por altavoz.

Abra con la Softkey¹.

Confirme mediante Softkey para cambiar.

Grabar ajuste con Softkey.

1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual

Configurar utilización de la conexión de casco telefónico

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Seleccione conexión de cascos

Abra con la Softkey¹.

Se le ofrecen las siguientes opciones:

- Casco tel. con cable
- Casco tel. inalámbrico
- Unidad conferencia

Confirme mediante Softkey para cambiar

Grabar ajuste con Softkey.

1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual

Tonos de llamada especiales

Puede asignar a las siguientes llamadas entrantes o acontecimientos un tono de llamada especial e individual para facilitar su reconocimiento:

- Interno
- Externo
- Rellam. (Devolución de llamada)
- Emergencia
- Especial 1
- Especial 2
- Especial 3



El administrador ha activado los tonos de llamada especiales.

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey.

Si está activado, se puede reconocer que el tono de llamada especial está liberado.

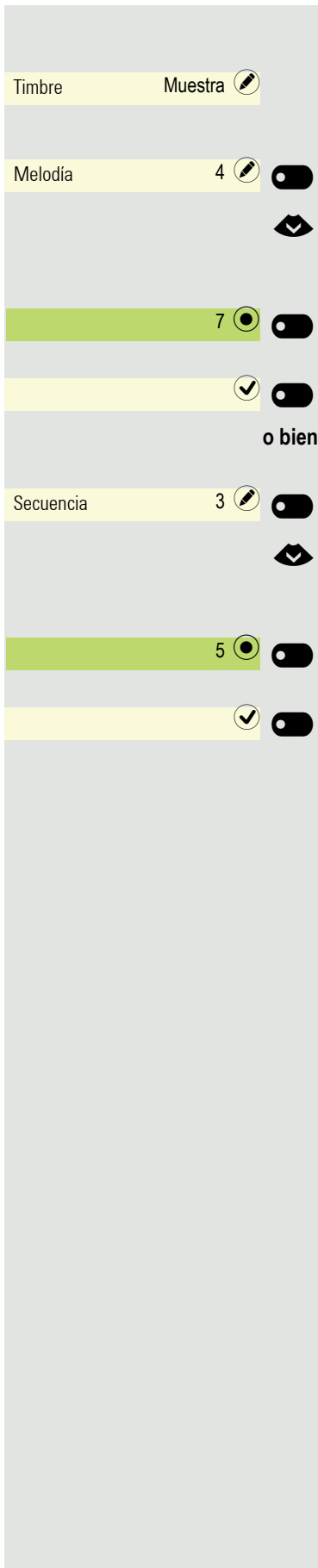
Abra con la Softkey¹.

Seleccionar tono de llamada

Confirme mediante Softkey para cambiar el tono de llamada.

Grabar ajuste con Softkey.

1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual



Configuración para el tipo de tono de llamada "Muestra"

Si selecciona "Muestra" como tipo de tono de llamada, podrá realizar la configuración de la Melodía y la Secuencia:

Abra con la Softkey¹.

Seleccione Melodía entre 1 y 8. Se escucha inmediatamente la melodía correspondiente.

Confirme mediante Softkey para cambiar Melodía

Si es necesario, grabe con Softkey la configuración.

o bien

Abra con Softkey¹.

Seleccione Secuencia entre 1 y 6. Escuchará ahora la Melodía configurada con la Secuencia elegida.

Confirme mediante Softkey para cambiar Secuencia

Grabar ajuste con Softkey.

1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual

Conectar/desconectar timbre

Por el símbolo correspondiente de la barra de estado de la pantalla reconocerá si la función está activada o desactivada → página 26.

Pulse la tecla y déjela pulsada.

Tono y aviso en caso de conexión de voz no segura

Con esta opción puede activar un tono de aviso que se emite cuando un enlace de voz que era seguro y que se está realizando con un interlocutor deja de estar protegido. De forma adicional, se indica el aviso "Conexión no segura".



El administrador ha configurado de forma preferente el establecimiento de conexiones seguras.

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

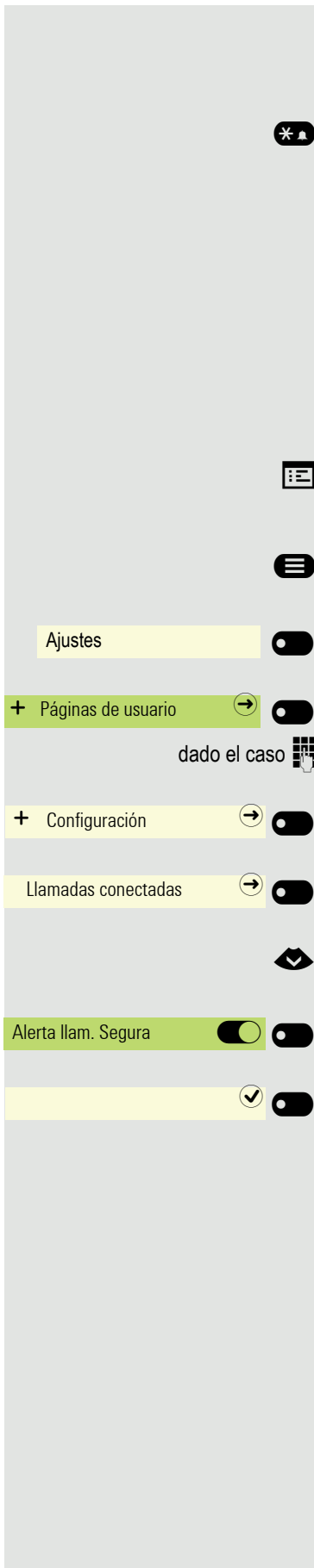
Abra con la Softkey

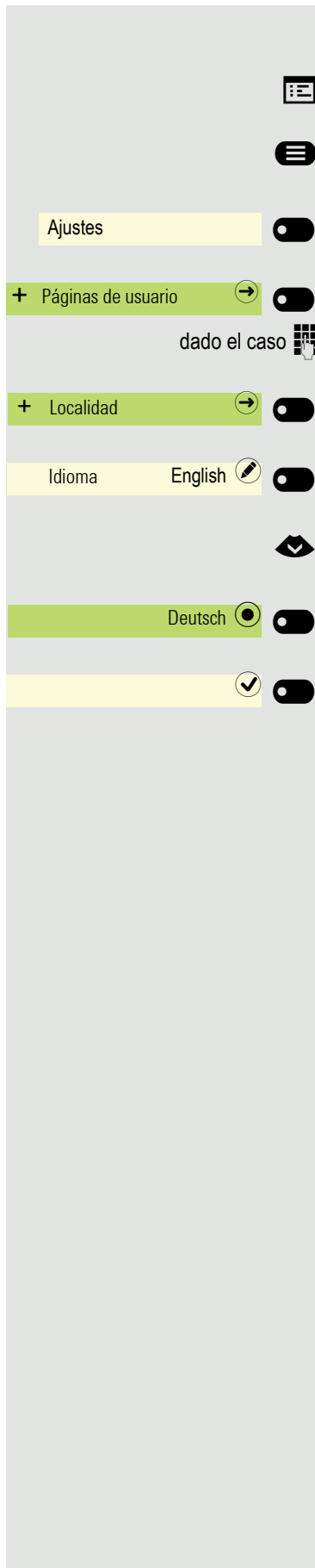
Abra con la Softkey

Seleccione la función "Marcacn inmediata".

Active mediante Softkey.

Grabe ajuste con Softkey.





Idioma de la pantalla

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche
→ página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey. Se muestra el idioma actual.

Abra con la Softkey

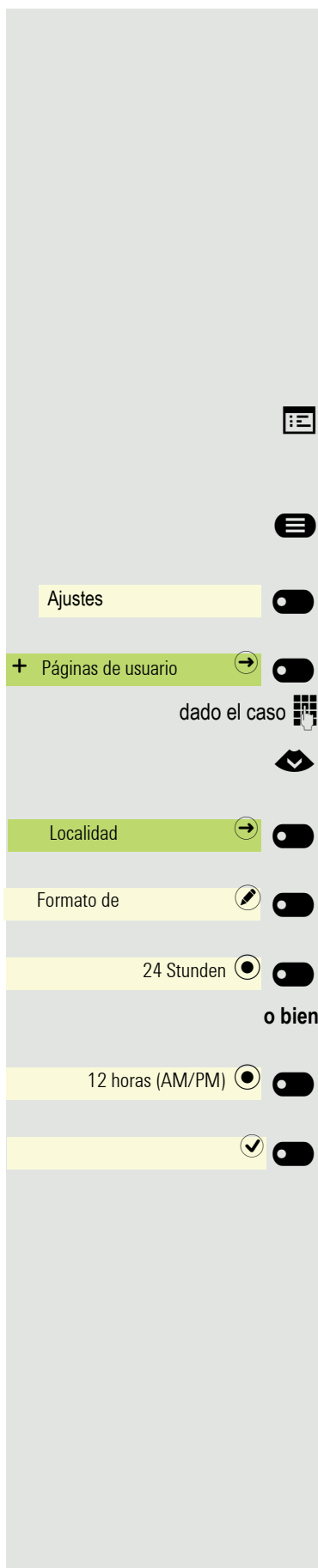
Seleccione el idioma.

Confirme mediante Softkey para cambiar.

Grabe los ajustes con Softkey.

Lista de idiomas ajustables:

1. Bahasa Indonesia
2. Bahasa Malaysia
3. Brasileiro
4. Català
5. Čeština
6. Cymraeg
7. Dansk
8. Deutsch
9. Eesti keel
10. English
11. English(US)
12. Español
13. Français
14. Hrvatski
15. Italiano
16. Latviešu Valoda
17. Lietuvių Š Kalba
18. Magyar
19. Nederlands
20. Norsk
21. Polski
22. Português
23. Român fÉ
24. Sloven fçina
25. Slovenski Jezik



- 26. Srpski Jezik
- 27. Suomi
- 28. Svenska
- 29. Türkçe
- 30. Ελληνικά
- 31. Български
- 32. Македонски Јазик
- 33. Руси
- 34. Српски Језик
- 35. 中文

Formato para la indicación de la hora

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Cambiar a Localidad

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey¹.

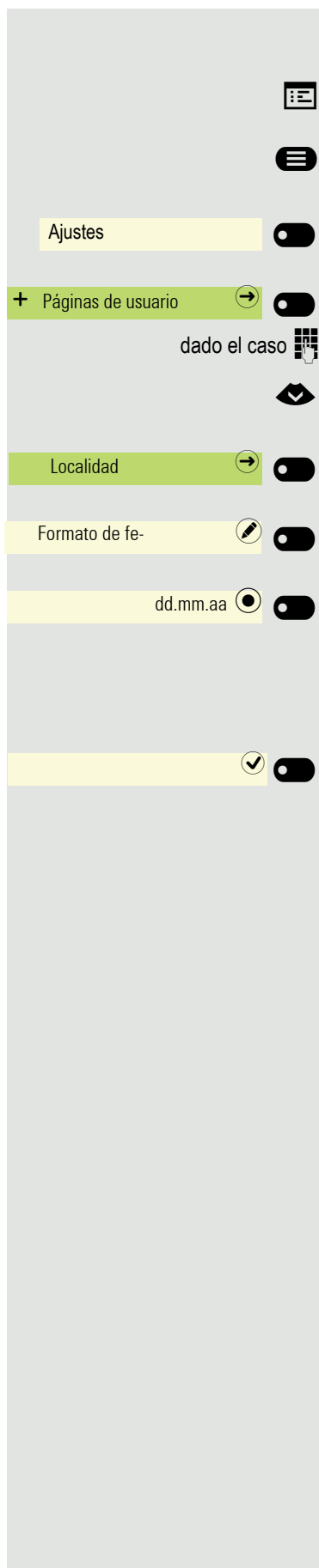
Configurar con Softkey p. ej. formato de 24 horas.

Configurar con Softkey p. ej. formato de 12 horas.

Grabe ajuste con Softkey.

1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual

Formato para la indicación de la fecha



También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Cambiar a Localidad

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey¹.

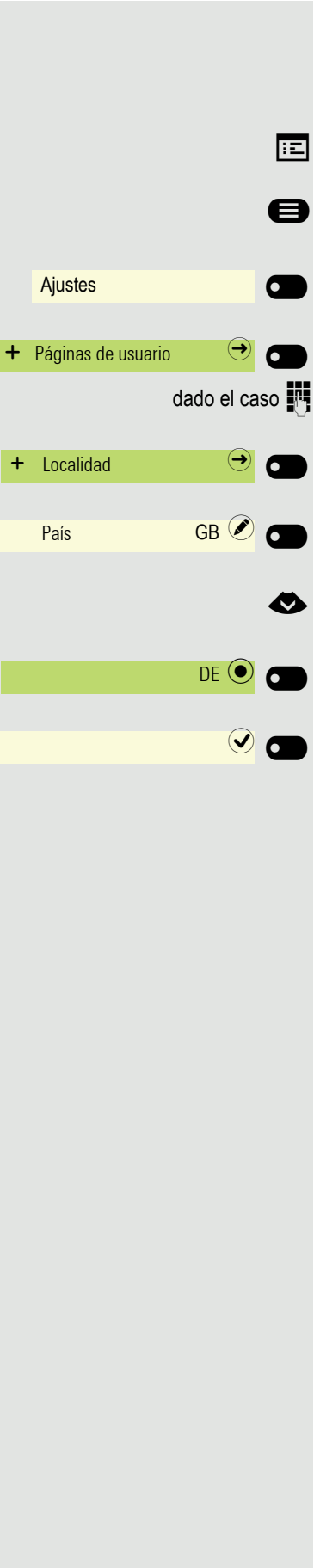
Configurar con Softkey p. ej. formato europeo.

Otras opciones son:

- aa-mm-dd
- mm/dd/aa

Grabe ajuste con Softkey.

1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual



Ajuste específico de país

Adapte su teléfono a las características específicas de su país (p. ej., parámetros técnicos de transmisión).

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey. Se muestra el idioma actual.

Abra con la Softkey

Seleccione el idioma.

Confirme mediante Softkey para cambiar.

Grabe los ajustes con Softkey.

Lista de países ajustables::

1. Argentina	AR	20.Luxemburgo	LU
2. Australia	AT	21.México	MX
3. Austria	AU	22.Países Bajos	NL
4. Bélgica	BE	23.Nueva Zelanda	NZ
5. Brasil	BR	24.Noruega	NO
6. Canadá	CA	25.Polonia	PL
7. China	CN	26.Portugal	PT
8. Chile	CL	27.Federación Rusa	RU
9. Croacia	HR	28.Singapur	SG
10.República Checa	CZ	29.Eslovaquia	SK
11.Dinamarca	DK	30.Sudáfrica	ZA
12.Finlandia	FI	31.España	ES
13.Francia	FR	32.Suecia	SE
14.Alemania	DE	33.Suiza	CH
15.Hungría	HU	34.Tailandia	TH
16.India	IN	35.Turquía	TR
17.Irlanda	IE	36.Reino Unido	GB
18.Italia	IT	37.Estados Unidos	US
19.Japón	JP	38.Vietnam	VN

Salvapantallas

Active un salvapantallas para el estado de reposo de su teléfono.



El administrador puede ajustar un intervalo de 2 a 8 horas, después del cual se apaga completamente la iluminación de fondo de la pantalla si no se realiza ninguna acción en el teléfono.

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Activar el salvapantallas

Requisito: El administrador responsable ha cargado imágenes al OpenScape CP 600 o usted ha subido imágenes propias.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Selecione "Teléfono".

Abra con la Softkey.

Abra con la Softkey

Active mediante Softkey.

Grabe ajuste con Softkey.

Cargar imágenes propias para salvapantallas

Si desea instalar imágenes propias para el salvapantallas, debe proceder a transferir las imágenes mediante la WEB-Oberfläche → página 187.

Tras acceder a la interfaz WEB haga clic en la opción "Selecione el archivo de imagen" en "Imágenes de presentación".

Busque en su ordenador o en Internet imágenes adecuadas y grabe el resultado de la búsqueda. Puede cargar varias imágenes de forma sucesiva.

En el próximo inicio del salvapantallas se utilizarán sus nuevas imágenes.



Inicio automático del salvapantallas

Ajuste después de cuánto tiempo sin realizar ninguna acción deberá activarse automáticamente el salvapantallas del OpenScape CP 600.

Puede configurar los siguientes intervalos:

- 0 minutos (desactivado)
- 5 minutos
- 10 minutos
- 20 minutos
- 30 minutos
- 60 minutos
- 120 minutos

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Selecione "Teléfono".

Abra con la Softkey.

Abra con la Softkey.

Abra con la Softkey¹.

Selecione un nuevo tiempo en la lista

Confirme con Softkey para ajustar la nueva hora.

Grabar ajuste con Softkey.

1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual

Configurar tiempo de muestra para el salvapantallas

Ajuste aquí los intervalos de tiempo en los que cambiarán las imágenes del salvapantallas.

Son posibles los siguientes periodos de tiempo:

- 5 segundos
- 10 segundos
- 20 segundos
- 30 segundos
- 60 segundos

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Seleccione "Teléfono".

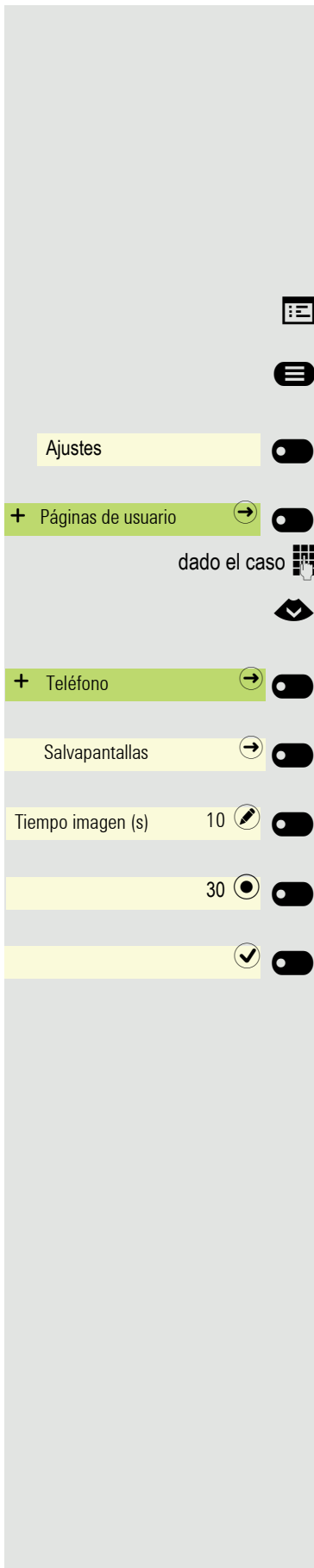
Abra con la Softkey.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey¹.

Confirme con Softkey para ajustar la nueva hora.

Grabar ajuste con Softkey.



1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual

Contraste para el OpenScape Key Module 600

Si ha conectado un OpenScape Key Module 600, puede ajustar el contraste de las etiquetas de las teclas a las condiciones de luz de su entorno.

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Seleccione "Teléfono".

Abra con la Softkey.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey¹.

Aumentar el contraste mediante Softkey.

o bien

Reducir el contraste mediante Softkey.

o bien

Ajuste con la tecla Wipp

Grabe ajuste con Softkey.

Salga si es necesario del menú de pantalla.

1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual

Brillo para OpenScape Key Module 600

Si ha conectado un OpenScape Key Module 600, puede ajustar el brillo de las etiquetas de las teclas a las condiciones de luz de su entorno.

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Seleccione "Teléfono".

Abra con la Softkey.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey¹.

Ajuste mediante Softkey para más claro.

o bien

Ajuste mediante Softkey para más oscuro.

o bien

Ajuste con la tecla Wipp

Grabe ajuste con Softkey.

Salga si es necesario del menú de pantalla.

1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual

Modo de ahorro de energía

Ajuste después de cuánto tiempo sin realizar ninguna acción deberá desactivarse automáticamente OpenScape CP 600 la iluminación de fondo de pantalla.

Puede configurar los siguientes intervalos:

- 1 minuto
- 5 minutos
- 30 minutos
- 60 minutos
- 2 horas
- 4 horas
- 8 horas

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Seleccione "Teléfono".

Abra con la Softkey.

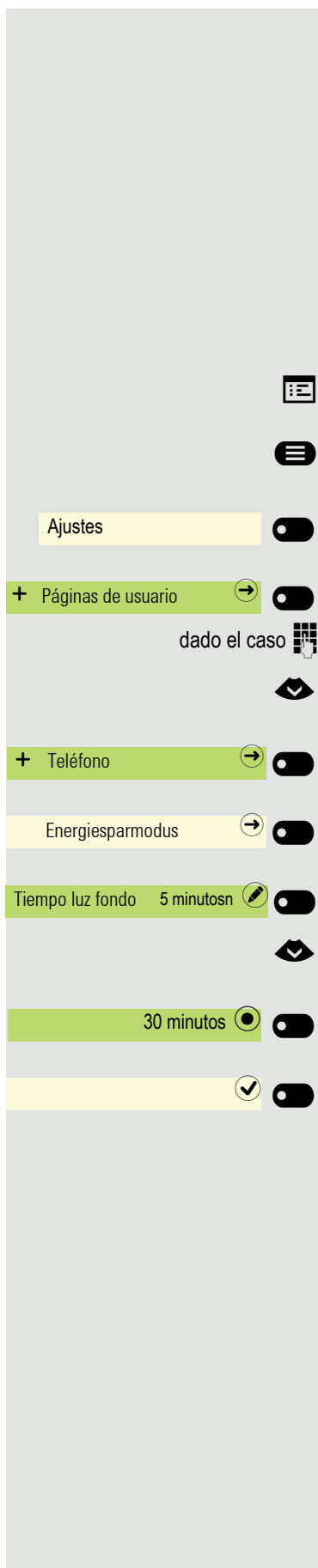
Abra con la Softkey

Abra con la Softkey¹.

Seleccione un nuevo tiempo en la lista

Confirme con Softkey para ajustar la nueva hora.

Grabar ajuste con Softkey.



1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual

Ajustar horario de verano

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Requisito: Auto DST está desactivado → página 146.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Active mediante Softkey.

Grabe ajuste con Softkey.

Ajustar la diferencia entre el horario de verano y de invierno

Requisito: Horario de verano está activado.

Introduzca la diferencia horaria que debe utilizarse para el horario de verano.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey¹.

El campo de entrada está abierto.

Introduzca la diferencia entre el horario de verano y de invierno en minutos y confirme con Softkey.

Grabe ajuste con Softkey.

1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual

Ajuste automático del horario de verano

El ajuste **Auto DST** es informativo y sólo puede ser modificado por el administrador.

También puede acceder a esta información mediante WEB-Oberfläche
→ página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

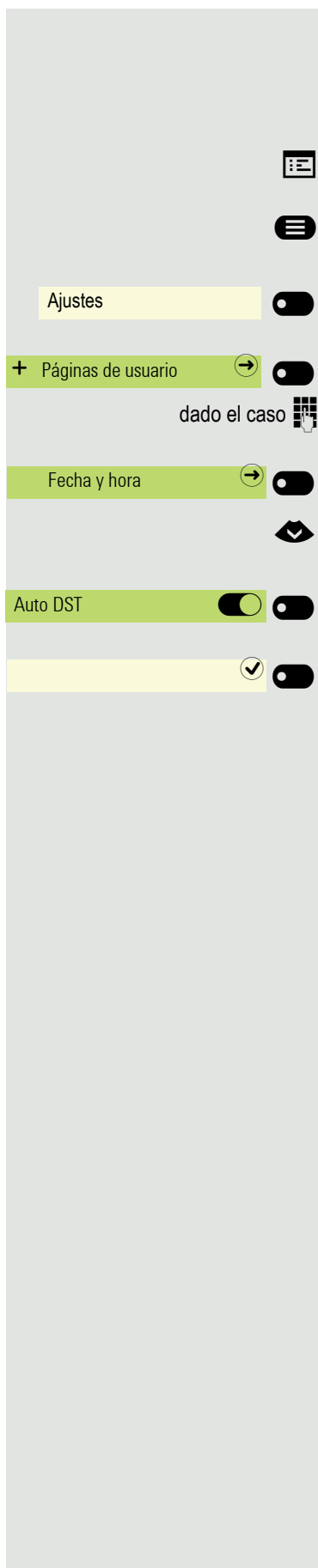
Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey.

Cambiar a Auto DST

Informativo. No se puede modificar.

Grabe ajuste con Softkey.



Mostrar fecha y hora

En caso necesario, aquí puede consultar la indicación de la fecha y la hora (no se puede modificar aquí).

También puede verificar la configuración a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Comprobar hora

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Se muestra la hora ajustada.

Salga si es necesario del menú de pantalla.

Comprobar fecha

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

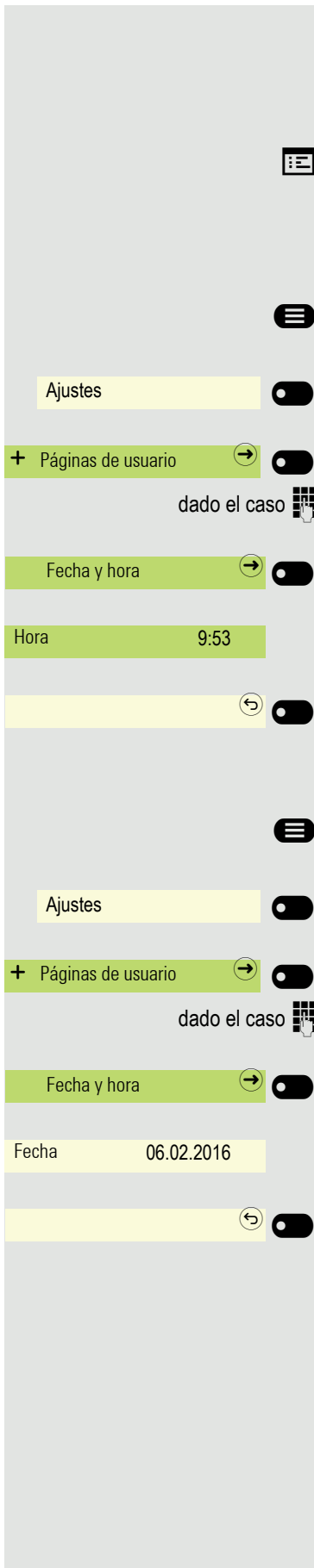
Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Se muestra la hora ajustada.

Salga si es necesario del menú de pantalla.



Mostrar información de la red

En este esquema general de información del área de usuario del menú Servicio podrá encontrar información sobre la dirección IP o el nombre del teléfono y con ello la dirección HTML de la interfaz web. Además, encontrará información sobre la actividad de red del teléfono en tiempo real.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

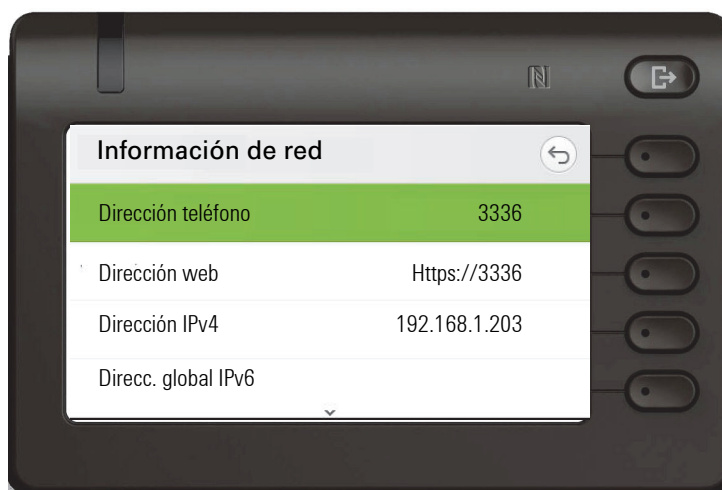
Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

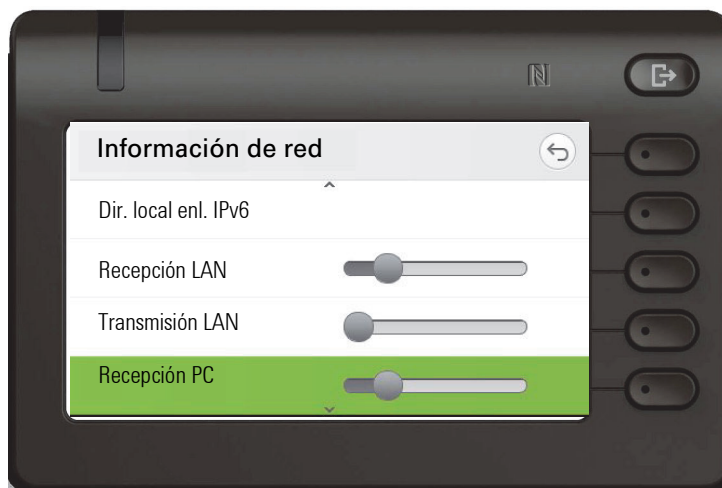
Seleccione el menú "Información de red".

Abra con la Softkey.

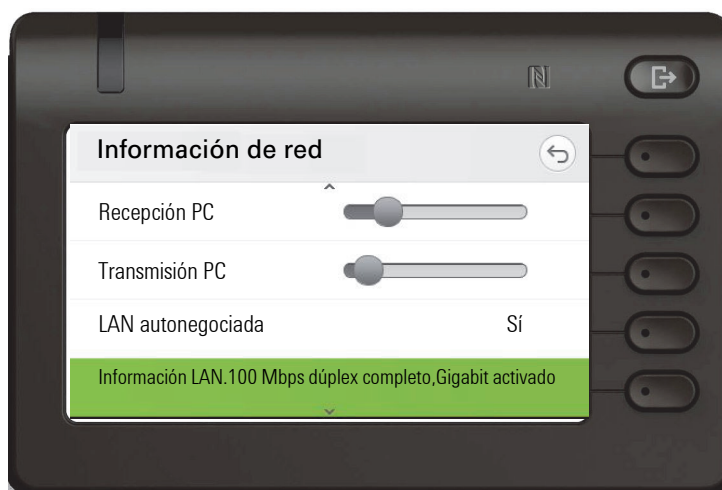
Puede hojear el siguiente resumen:



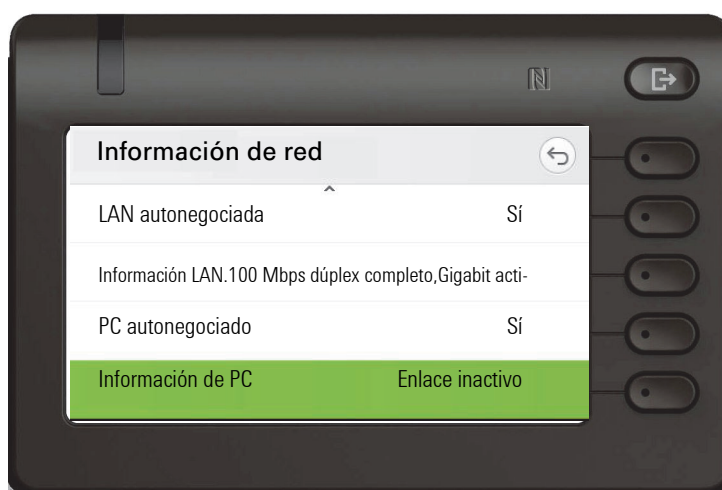
Navegar



Navegar



Navegar



Dirección teléfono: Nombre o número del teléfono.

Dirección web: Dirección HTTP de la interfaz web. Esta dirección se introduce en la línea de dirección del explorador de Internet para acceder a la interfaz web del teléfono en el explorador.

Dirección IPv4: muestra la dirección IP o el nombre asignados al teléfono en la red.

Direcc. global IPv6: Indicación de la dirección IPv6 global

Dir. local enl. IPv6: Indicación de la dirección IPv6 local

Recepción LAN/Recepción PC: Los paquetes de datos recibidos de la interfaz de red o del PC se representan de forma dinámica mediante gráficos.

Transmisión LAN/Transmisión PC: Los paquetes de datos enviados de la interfaz de red o del PC se representan de forma dinámica mediante gráficos.

LAN autonegociada/PC autonegociado [Sí]|No]: Indica si la velocidad de transferencia de datos de la interfaz de red o del PC está ajustada a automático (Sí) o manual (No).

Información LAN/Información de PC: [10|100|1000] Mbit/s: Velocidad de transferencia de datos de la interfaz de red o del PC. Si no se utiliza una interfaz se indica **Enlace inactivo**.

Restablecer los datos de usuario

Los siguientes ajustes específicos del usuario que haya modificado a través del menú del teléfono o de la interfaz web se pueden volver a restablecer a la configuración de fábrica.

- Configuración de la pantalla
- Ajuste de idioma
- Salvapantallas



Las imágenes propias para el salvapantallas se borran y las imágenes estándar borradas se recuperan.

- Configuración de audio
 - Volúmenes
 - Configuración



Se borran los ficheros propios de tono de llamada o se recuperan los ficheros borrados de tonos de llamada estándares.

- Bluetooth
 - Configuración y listas
- Teclas
 - Todas las programaciones específicas del usuario se borran (consulte también → página 103).

Atención: Todos los datos citados se borran **sin** advertencia previa.

Efectuar la reposición

Pulse la tecla del menú principal.

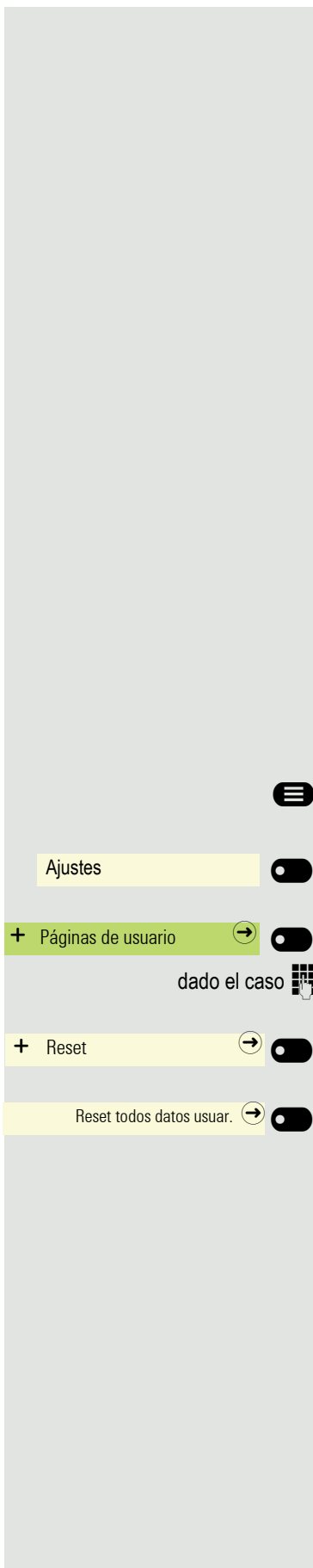
Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Ejecute mediante Softkey la reinicialización **ya**. Los datos del usuario que se han indicado recuperan sus valores originales.



Tarjeta SD

En el caso de una tarjeta SD de momento solo recibirá información de estado. Su uso todavía no es posible.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Seleccione "Teléfono".

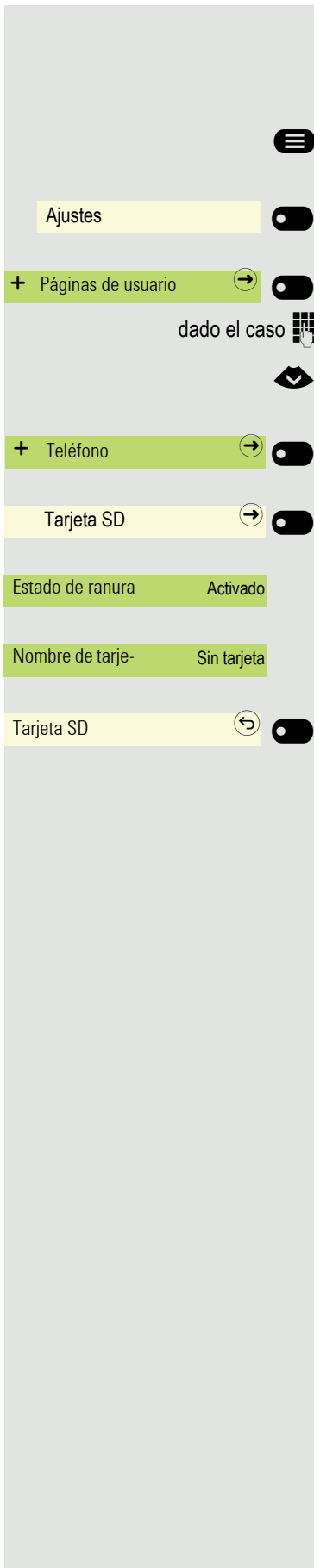
Abra con la Softkey.

Abra con la Softkey

Se muestra el estado actual.

Se muestra el estado actual.

Salga del menú.



Configuración del desvío de llamada

Puede desviar a otro teléfono las llamadas dirigidas a su teléfono. Puede editar y activar y desactivar el desvío de llamadas también durante una llamada.



La función **Desvío** debe haber sido autorizada por el administrador.



En los teléfonos MultiLine → página 46, el desvío de llamadas sólo puede ajustarse para la línea principal.

En el menú de desvío de llamadas pueden programarse tres condiciones de desvío:

- Incondicional
- En caso de Ocupado
- En caso de No cont. (tras xs)

Debido a su efecto directo, el desvío para "Incondicional" tiene la prioridad más alta, seguido del desvío "No cont. (tras xs)" y "Ocupado".

El desvío activado de "Incondicional" se muestra en el menú principal de la pantalla gráfica.

En el menú **Desvío** encontrará tres tipos de desvío:

Incondicional	→	Número de teléfono de destino
Ocupado	→	Número de teléfono de destino
No cont. (tras xs)	→	Número de teléfono de destino

Para cada tipo de desvío puede estar ya programado un número de teléfono. Por tanto, un Destino podría ser p. ej. el Destino 12345. El desvío no se puede activar sin un número de llamada marcado.



De manera alternativa puede programar en una o más teclas desvíos con un destino determinado y un tipo de llamada o de desvío concreto → página 101, si un OpenScape Key Module 600 está conectado.

Utilizar desvío

Para activar, desactivar o configurar según sus necesidades los desvíos tiene a su disposición las siguientes funciones:

- "Activar o desactivar desvío inmediato" ⓘ Seite 153
- "Guardar números de destino para desvío" ⓘ Seite 153
- "Copiar y pegar números de destino" ⓘ Seite 155
- "Activar/desactivar tipo de desvío" ⓘ Seite 156
- "Determinar la duración de la señalización de llamada antes de que se active el desvío si no contesta" ⓘ Seite 156

Activar o desactivar desvío inmediato

Se desvían todas las llamadas sin tener en cuenta otros ajustes. Es indispensable para efectuar el desvío que se introduzca un destino del desvío. Si no se introduce un destino, cuando intente activar el desvío se le emplazará automáticamente a introducir un destino.

Pulse la tecla para abrir el menú Presencia.

Activar desvío de todas las llamadas a un destino

Active mediante Softkey.

Todas las llamadas son desviadas.

Salir del menú

Guardar números de destino para desvío

Los ajustes de los desvíos de llamadas pueden realizarse alternativamente a través del menú del usuario (→ página 77) o también a través de la WEB-Oberfläche → página 187. Si se entra un número de llamada por primera vez, ya no se podrá borrar mediante la configuración local del teléfono, sino que solo se podrá sobrescribir.

Entrar destino para "Desviar todas las llamadas"

Abra el menú Presencia.

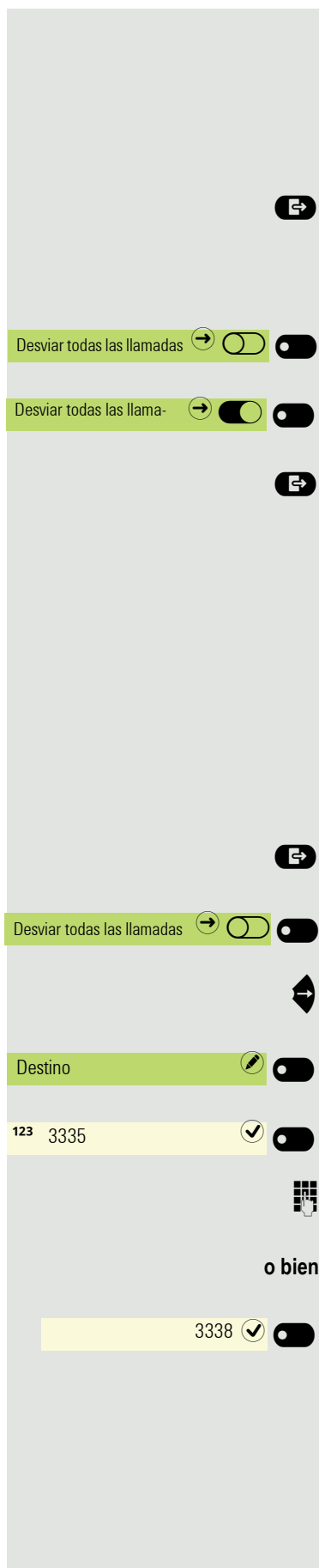
Abra el menú "Reenviar a"

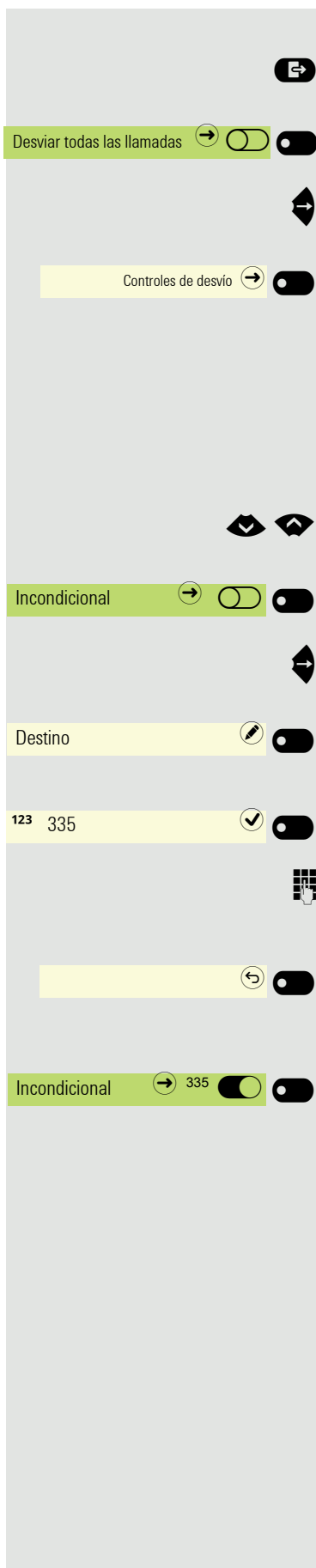
Abrir editor de destino para Softkey

Si su destino deseado no está indicado o todavía no hay ninguno, introduzca el número de teléfono de destino mediante el teclado de marcación.

Introduzca/modifique el número de teléfono de destino. Finalice su entrada mediante Softkey.

Confirme mediante Softkey un destino ya indicado.





Administrar desvíos

Abra el menú Presencia.

Abra el menú "Reenviar a".

Abra el menú Controles de desvío.

En el menú de desvío se ofrecen tres tipos de desvío:

- Incondicional
- Ocupado
- No cont. (tras xs)



En este punto puede controlar si ya está activado un tipo de desvío.

Seleccione el tipo de desvío

aquí p. ej. Incondicional

y abra.

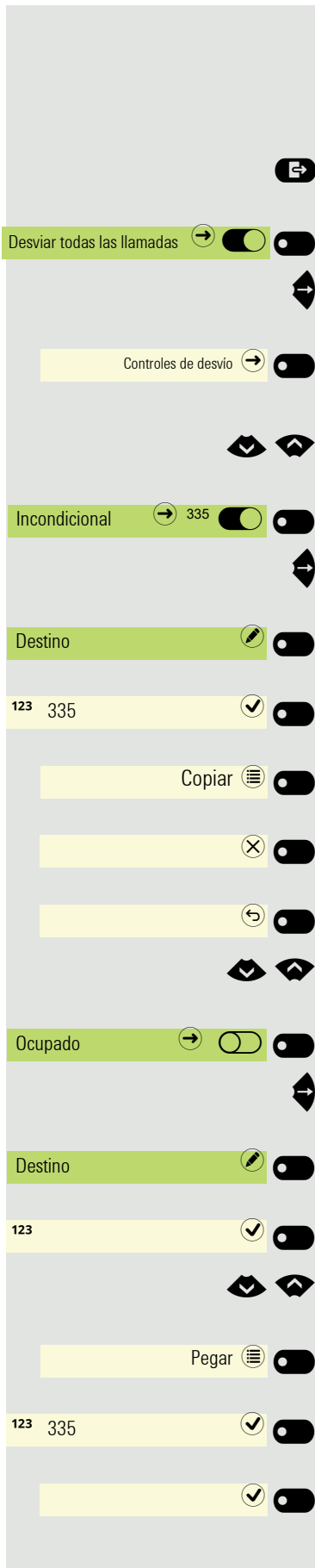
Abrir editor (→ página 24)

Se muestra el campo de entrada

Introducir/cambiar número de llamada de destino y finalizar entrada mediante Softkey.

Salir del menú de entrada de destino.

Active desvío mediante Softkey



Copiar y pegar números de destino

Se copia el número de destino actual de un tipo de desvío. Por ejemplo el número de destino actual para Todas las llamadas será también el número de destino actual para No contesta.

Abra el menú Presencia.

Abra el menú "Reenviar a".

Abra el menú Controles de desvío.

Selecione el tipo de desvío

aquí Incondicional

y abra.

Abra campo de entrada con Softkey (→ página 24)

Se muestra el campo de entrada

Copie contenido de campo de entrada mediante Softkey.

Salga del editor mediante Softkey.

Vuelva al menú Desvío mediante Softkey.

Selecione el tipo de desvío,

aquí p. ej. Ocupado

y abra.

Abra campo de entrada con Softkey (→ página 24)

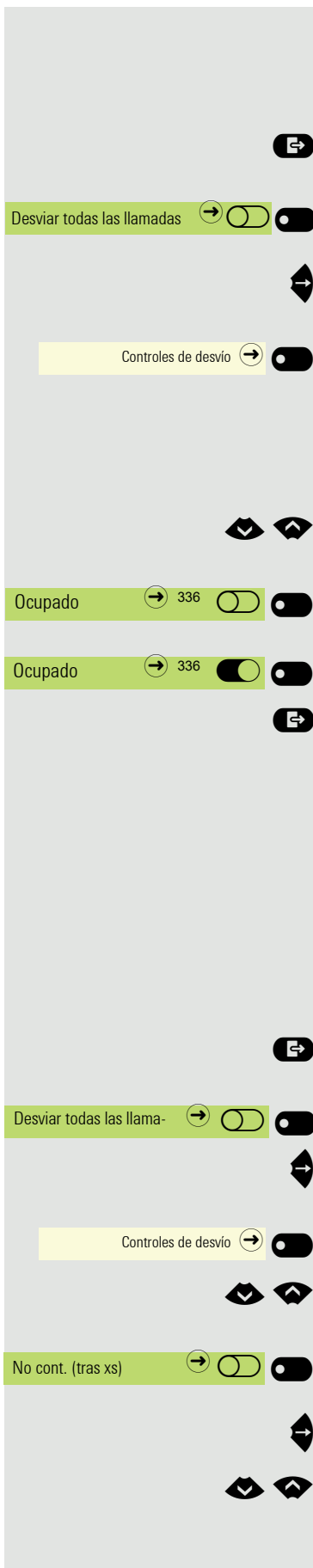
Se muestra el campo de entrada.

Selezione Pagar.

Pegue memoria temporal mediante Softkey.

Finalice entrada mediante Softkey.

Grabe cambios mediante Softkey y cambie al menú Desvío.



Activar/desactivar tipo de desvío

Requisito: Para activar un tipo de desvío debe haberse entrado un destino previamente.

Abra el menú Presencia.

El tipo de desvío "Desviar todas las llamadas" debería estar desactivado si, p. ej., desea utilizar el tipo de llamada "Ocupado".

Abra el menú "Reenviar a".

Abra el menú Controles de desvío.

En el menú de desvío se ofrecen tres tipos de desvío:

- Incondicional
- Ocupado
- No cont. (tras xs)

Seleccione, por ejemplo, el tipo de desvío "Ocupado".

El tipo de desvío Ocupado está desactivado

Active mediante Softkey.

Salir del menú Presencia.

Determinar la duración de la señalización de llamada antes de que se active el desvío si no contesta

Puede ajustar durante cuánto tiempo sonará el teléfono antes de que se active el desvío de llamadas "No cont. (tras xs)".



Este ajuste sólo se ofrece si el administrador ha desactivado la función "Funciones de servidor".

Abra el menú Presencia.

Abra el menú "Reenviar a".

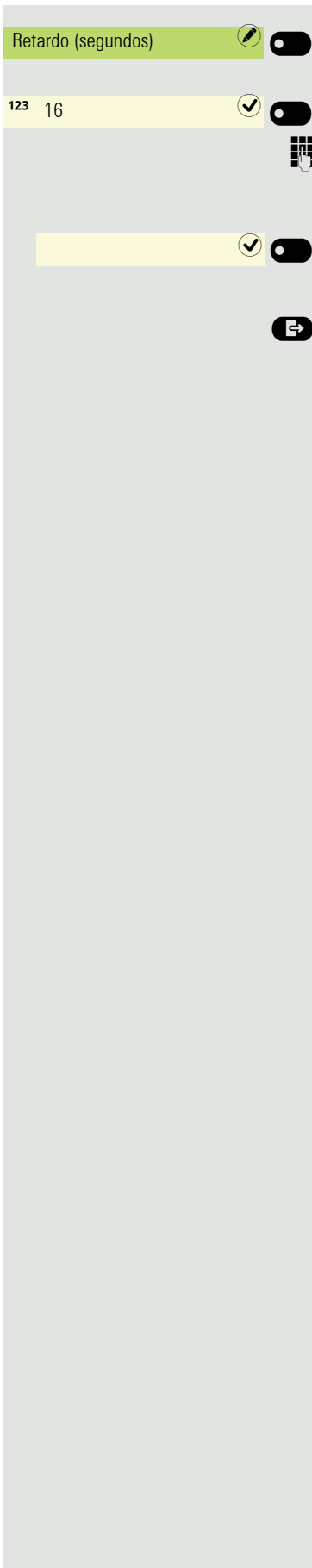
Abra el menú Controles de desvío.

Seleccione el tipo de desvío

aquí No cont. (tras xs)

y abra.

Seleccione Aj. demor



Abra campo de entrada con Softkey (→ página 24)

Se muestra el campo de entrada.

Introduzca el tiempo deseado en segundos y finalice su entrada mediante Softkey.

Guarde su entrada. Se muestra la nueva hora.

Salga del menú Presencia.

Cadena de desvío

En ocasiones, un usuario desvía su teléfono a otro usuario que a su vez tiene activado un desvío o la función "No molestar". De esta forma podría formarse por ejemplo una cadena de desvíos entre varios teléfonos cuyo último eslabón sería el suyo.

En la pantalla de su teléfono se muestra la siguiente información de desvío:

- Quién llama
- Quién ha desviado primero o quién ha sido el último en desviar.
- El motivo del desvío se señala con un símbolo.

Se puede ajustar si se desea visualizar el primero o el último usuario que ha desviado (consulte → página 77).

Llamadas CTI

Respuesta automática y pitido

Si marca un número con una aplicación CTI (p. ej. Outlook) y está activada la respuesta automática, el teléfono pasa automáticamente al modo "manos libres". Si la respuesta automática no está activada, primero suena el teléfono y usted debe pulsar la tecla de altavoz o descolgar el microteléfono para establecer el enlace. A través de este ajuste se especifica también si las llamadas entrantes se aceptan automáticamente o no. Si se acepta automáticamente una llamada, suena un pitido si está activada la función. Encontrará más particularidades en la → página 108.

Para obtener más información sobre el manejo de la aplicación CTI configurada en su sistema, consulte las instrucciones de manejo correspondientes.

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.



La opción ha sido configurada por el administrador responsable.



Ajustes



Abra con la Softkey

+ Páginas de usuario



Abra con la Softkey

dado el caso



Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

+ Configuración



Abra con la Softkey

+ Llamadas entrantes



Abra con la Softkey

Llamadas CTI



Abra con la Softkey

Resp. autom.



Activar o desactivar con Softkey.

y



Cambiar a Pitido resp. aut..

Pitido resp. aut.



Activar o desactivar con Softkey.



Grabar ajuste con Softkey.

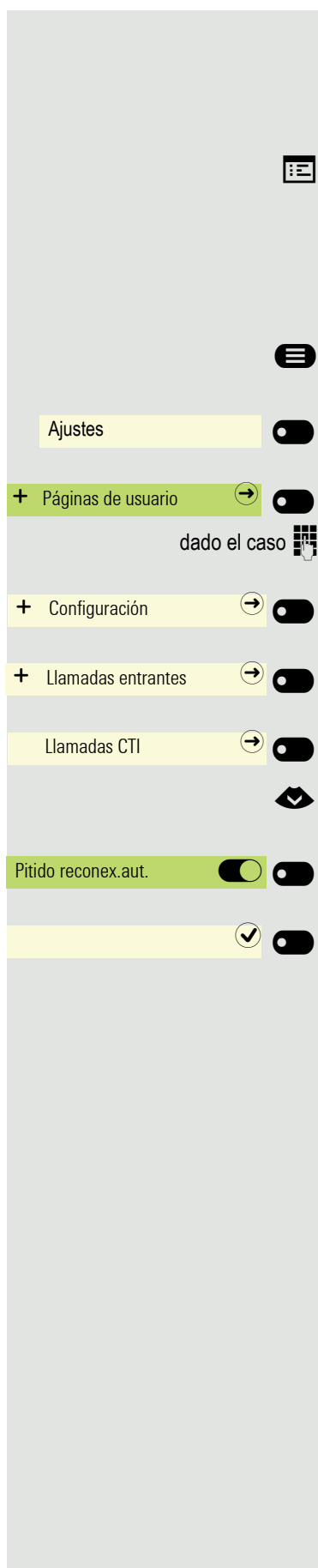
Pitido en caso de reanudación automática

Puede recuperar una llamada retenida tanto a través de la aplicación CTI como a través del teléfono. Cuando la función está activa se oye un pitido al cambiar de una comunicación activa a una retenida.

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.



La opción ha sido configurada por el administrador responsable.



Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

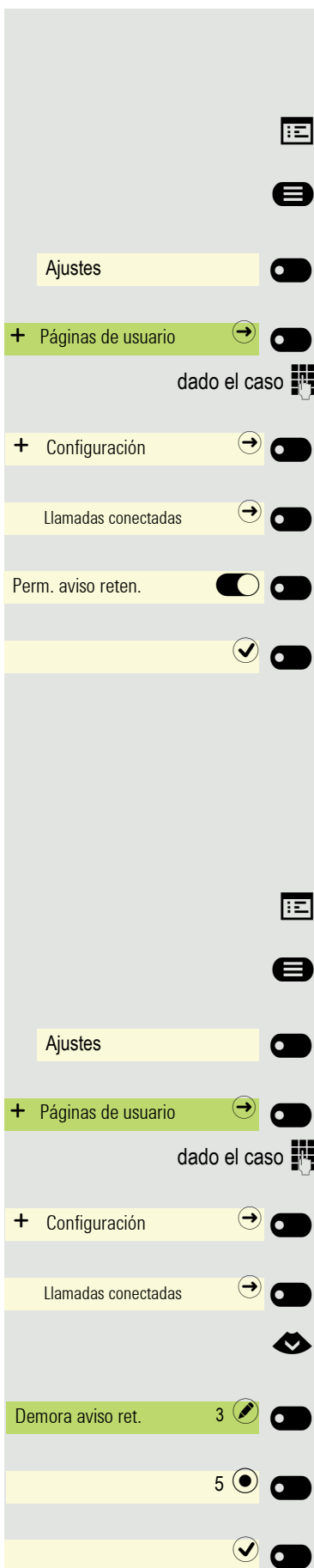
Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Cambiar a Pitido reconex.aut..

Activar o desactivar con Softkey.

Grabar ajuste con Softkey.



Activar/desactivar tono de rellamada de retención

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche
→ página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Activar o desactivar con Softkey.

Grabar ajuste con Softkey.

Ajustar tiempo para rellamada de retención

Con la función "Rellamada de retención" se determina el tiempo tras el que se le recordará automáticamente que hay un usuario retenido. El valor más bajo es 3, es decir, la rellamada tiene lugar después de 3 minutos. El valor máximo es de 15 minutos.

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche
→ página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Cambiar a Demora aviso ret.. Se muestra la configuración actual.

Abra con la Softkey

Confirme con Softkey para ajustar la nueva hora.


Grabar ajuste con Softkey.

Activar/desactivar Retener y colgar

La función tiene efecto en conversaciones en las siguientes circunstancias:

- Usted mantiene una conversación y cuelga.
- Usted está realizando una llamada de consulta y el segundo usuario cuelga.
- Ha aceptado una segunda conversación y usted o el segundo usuario ha colgado.

Mediante "Retener y colgar" puede determinar si desea retomar la conversación retenida inmediatamente o recibir la opción tras un tiempo determinado.

 Esta función **no** se puede utilizar en teléfonos MultiLine.

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche
→ página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

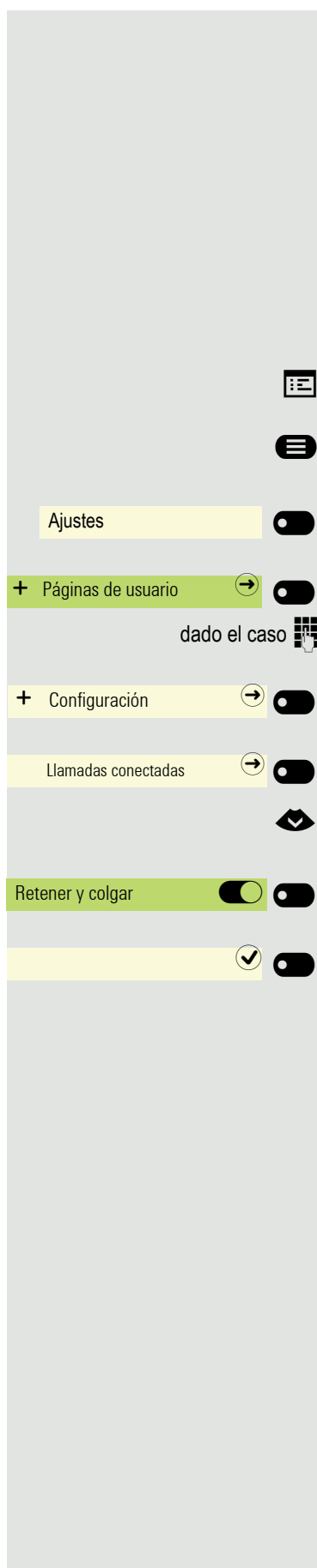
Abra con la Softkey

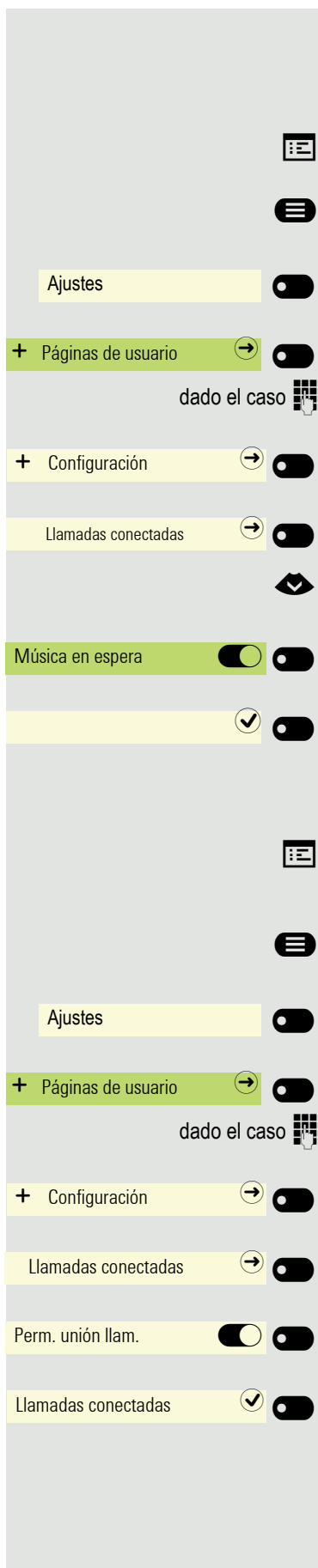
Abra con la Softkey.

Cambiar a Retener y colgar.

Activar o desactivar con Softkey.

Grabar ajuste con Softkey.





Música en espera

Si es retenido por un interlocutor con el que está realizando una comunicación, oirá una melodía de espera, siempre que haya activado esta opción.

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Cambiar a Música en espera.

Activar o desactivar con Softkey.

Grabar ajuste con Softkey.

Permitir interconexión

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

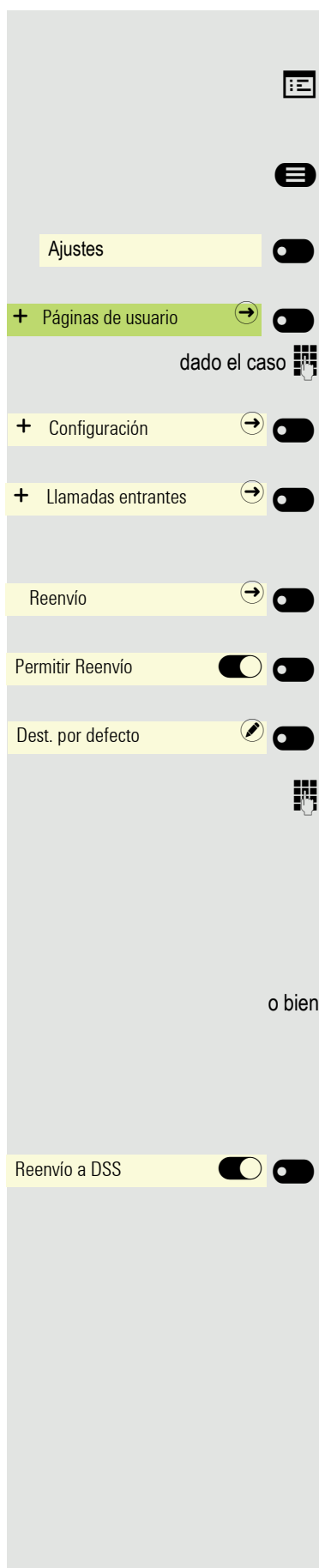
Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Active mediante Softkey

Grabe ajuste con Softkey.



Permitir transferencia de llamada

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Active mediante Softkey.

Abra ajuste con Softkey.

Registre el número de teléfono al que debe ser transferido el usuario y confírmelo (consulte → página 24).



Si está activada una transferencia de llamada no es imprescindible introducir un número de destino. Si desea transferir una llamada y el número de teléfono de destino no está grabado, se le pedirá que introduzca uno o que seleccione un usuario de la lista de llamadas.

o bien

Transferir a un número de llamada directa

Una llamada puede ser transferida a través de la tecla de llamada directa a una extensión de llamada directa, siempre que dicha tecla haya sido configurada y que el administrador haya activado la función de transferencia → página 108.

Informativo según el ajuste del administrador: Activar o desactivar.

Permitir segunda llamada



Si se desconecta la segunda llamada (aviso de llamada en espera), el llamante obtiene el tono de ocupado si usted está en ese momento realizando una llamada.



La opción ha sido configurada por el administrador responsable.



También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.



Pulse la tecla del menú principal.

Ajustes



Abra con la Softkey

+ Páginas de usuario



Abra con la Softkey

dado el caso



Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

+ Configuración



Abra con la Softkey

+ Llamadas entrantes



Abra con la Softkey

Procesamiento



Abra con la Softkey

Perm.Ilam.en espera



Activar o desactivar con Softkey.



Grabar ajuste con Softkey.

Si se ha activado **Perm.Ilam.en espera**, es posible alternar con una tecla programada para permitir o impedir la segunda llamada (→ página 102).

Conectar usuario al colgar

Active la función "Alternar asociado" a Sí si desea asociar una segunda conversación o una aceptación de llamadas colgando el teléfono.

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

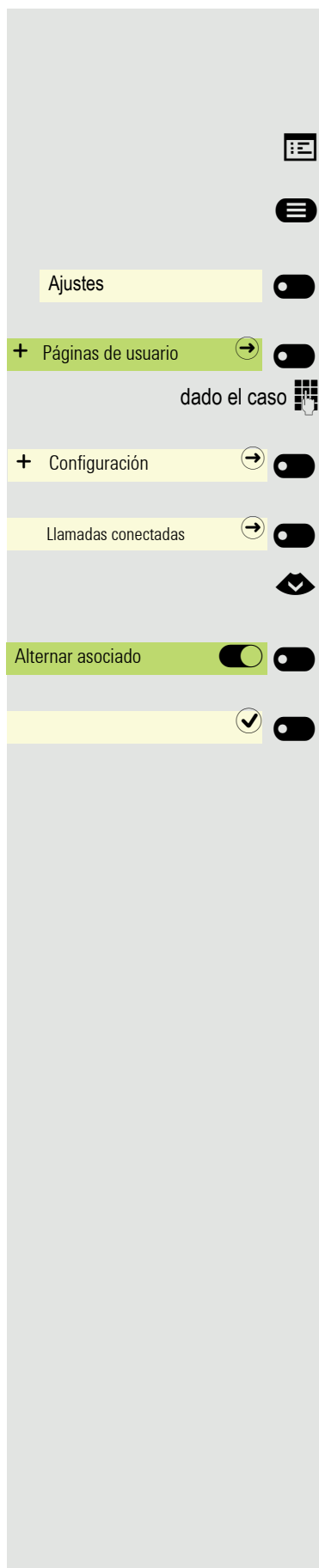
Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Cambiar a Cambiar asignación.

Activar o desactivar con Softkey.

Grabar ajuste con Softkey.



Permitir transferencia de llamada

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Cambiar a Permitir Transfer..

Activar o desactivar con Softkey.

Grabar ajuste con Softkey.

Ajustes para el temporizador de autollamada

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.



Este ajuste no tiene ningún efecto sobre la marcación automática del número de emergencia.

Con el ajuste **Demora marc. aut.** al marcar un número de teléfono con el auricular colgado, deberá confirmar con la Softkey o esperar hasta que haya expirado el temporizador de autollamada para establecer la conexión.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey.

Se muestra la configuración actual. Abra con la Softkey

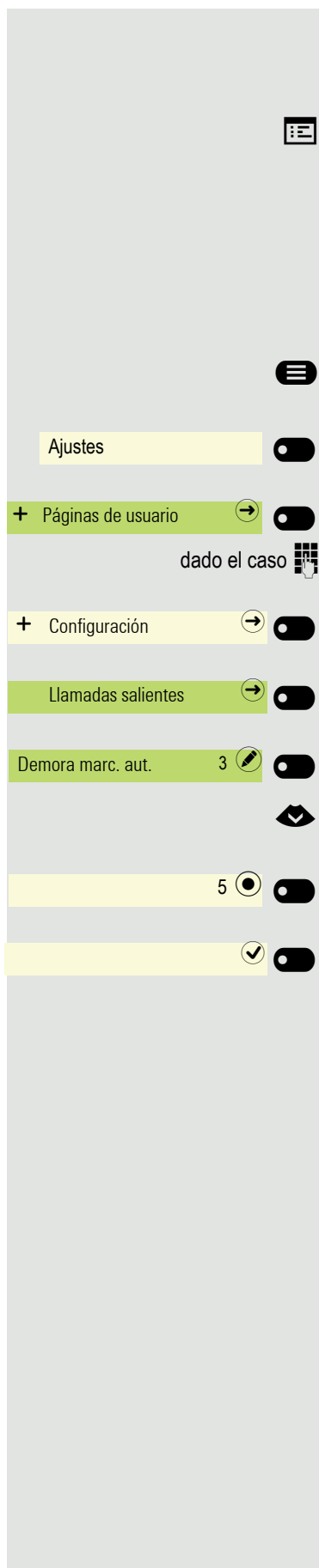
Seleccione una nueva hora.

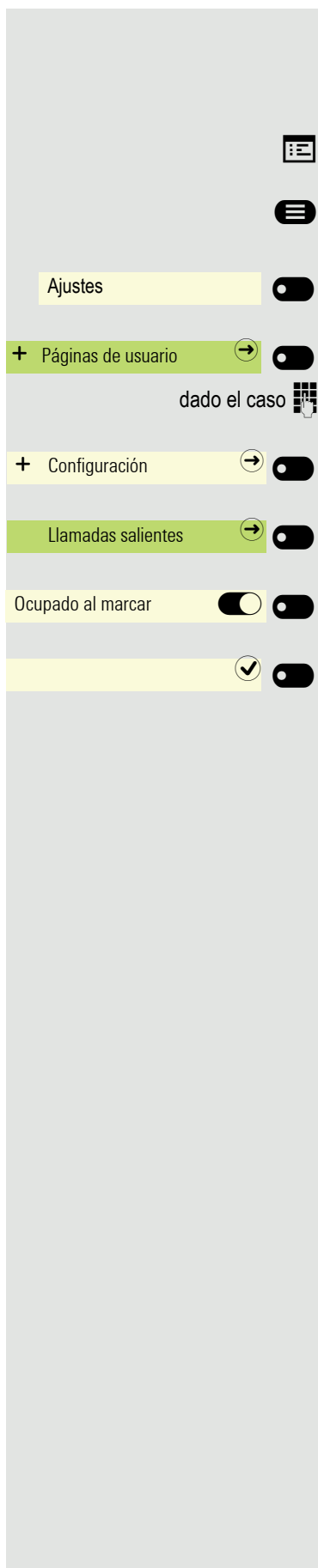
Confirme con Softkey para ajustar la nueva hora.

Grabe ajuste con Softkey.



El temporizador de autollamada no tiene efecto si utiliza un plan de marcación y ha ajustado Sofortwahl (consulte → página 162). La marcación se efectúa automáticamente en cuanto la cadena de dígitos introducida coincide con una entrada del plan de marcación.





Permitir "Ocupado al marcar"

Si activa esta función, se rechazan las llamadas que se presenten mientras está marcando. La persona que llama oirá el tono de ocupado.

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey.

Activar o desactivar con Softkey.

Grabar ajuste con Softkey.



Esta opción de ajuste se encuentra también en el menú "Llamadas entrantes" > "Procesamiento".

Permitir "Reenvío en llamada"

Si se activa esta opción, puede colgar el auricular mientras se transfiere la llamada aunque el interlocutor llamado no haya descolgado aún su teléfono.

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

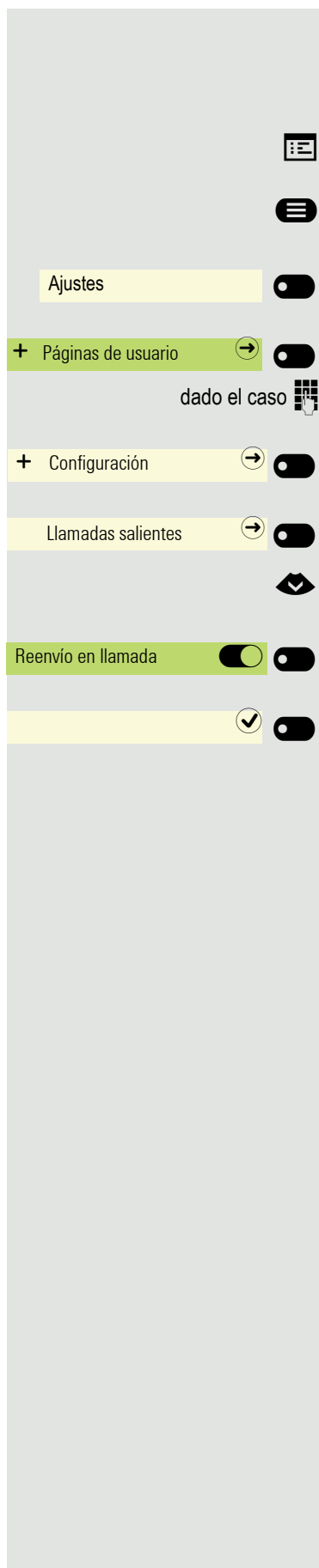
Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Cambiar a Reenvío en llamada.

Activar o desactivar con Softkey.

Grabar ajuste con Softkey.



Activar/desactivar la marcación automática

Sofortwahl sólo debería activarse si el administrador ha configurado y liberado un plan de marcación.

En la configuración estándar la Sofortwahl está desactivada, por lo tanto, tras introducir el número de teléfono se deberá confirmar la opción "Wählen" o bien esperar hasta que transcurra el temporizador de autollamada para que se establezca el enlace. Si está ajustado **Sofortwahl**, la marcación se realiza automáticamente en cuanto la secuencia de dígitos introducida coincide con un registro del plan de marcación.

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

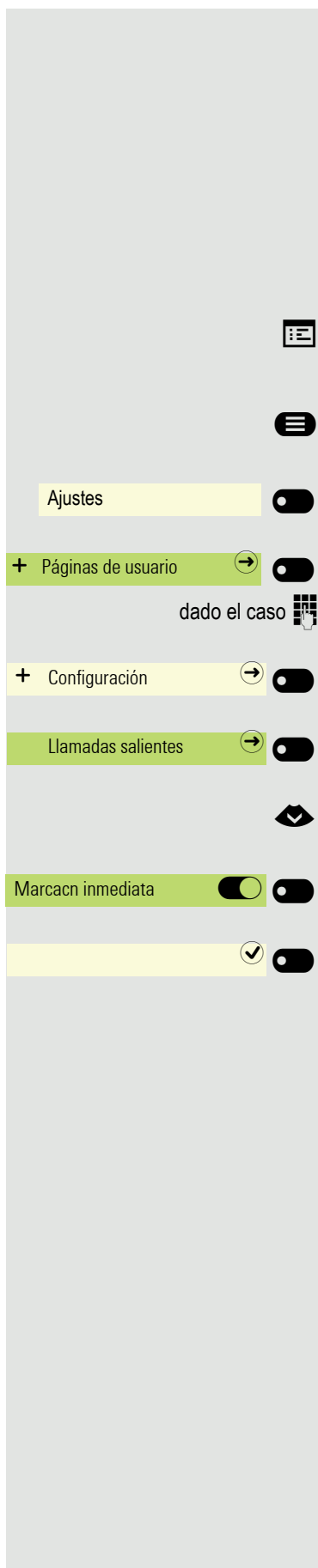
Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Seleccione la función "Marcacn inmediata".

Active mediante Softkey

Grabe ajuste con Softkey.



Autorizar devolución de llamada



La función Devolución ha sido autorizada por el administrador.

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche
→ página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

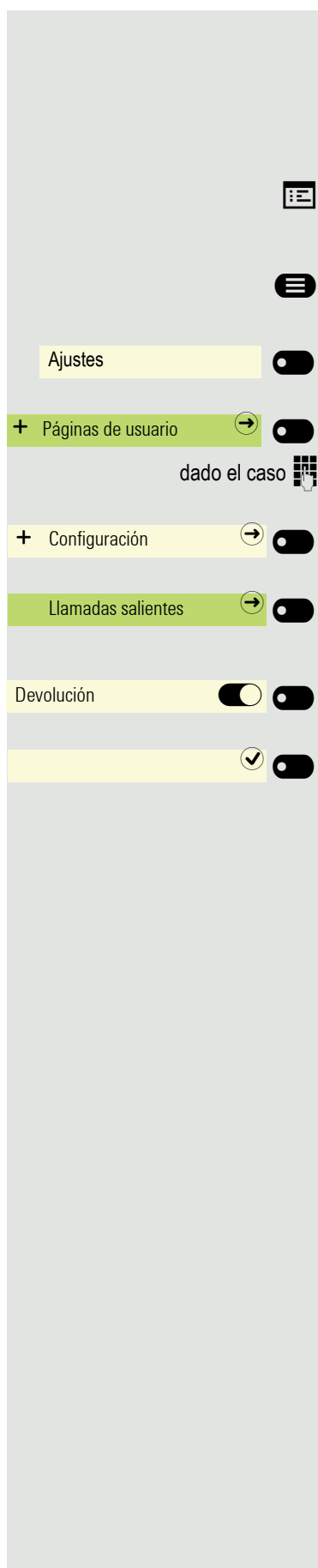
Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Active mediante Softkey.

Grabe ajuste con Softkey.

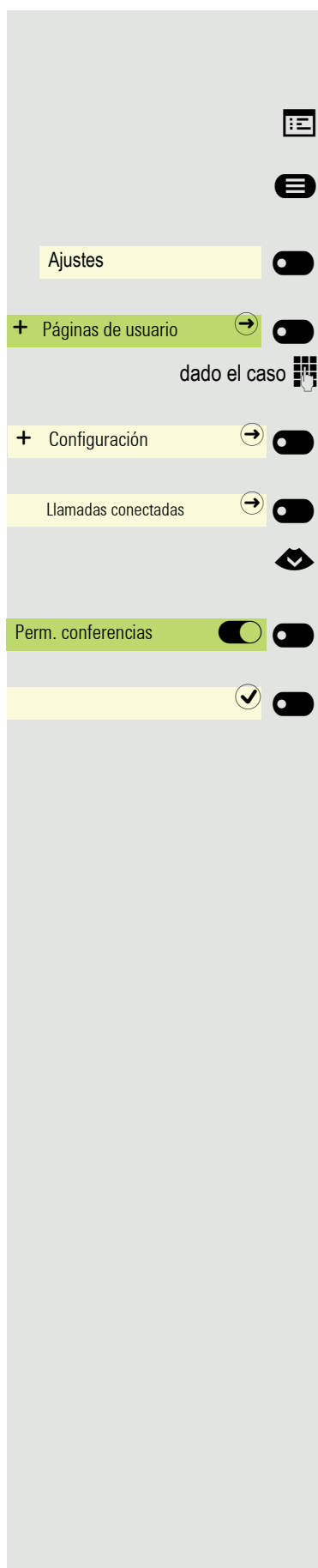


Permitir conferencia

Con esta opción se permite o se prohíbe la función "Conferencia local".

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche
→ página 187.

Pulse la tecla del menú principal.



Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Cambiar a Perm. conferencias.

Activar o desactivar con Softkey.

Grabar ajuste con Softkey.

Permitir abandonar conferencia

Con esta opción se permite o se prohíbe la posibilidad de conectar entre sí a sus dos interlocutores tras finalizar la conferencia.

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche
→ página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

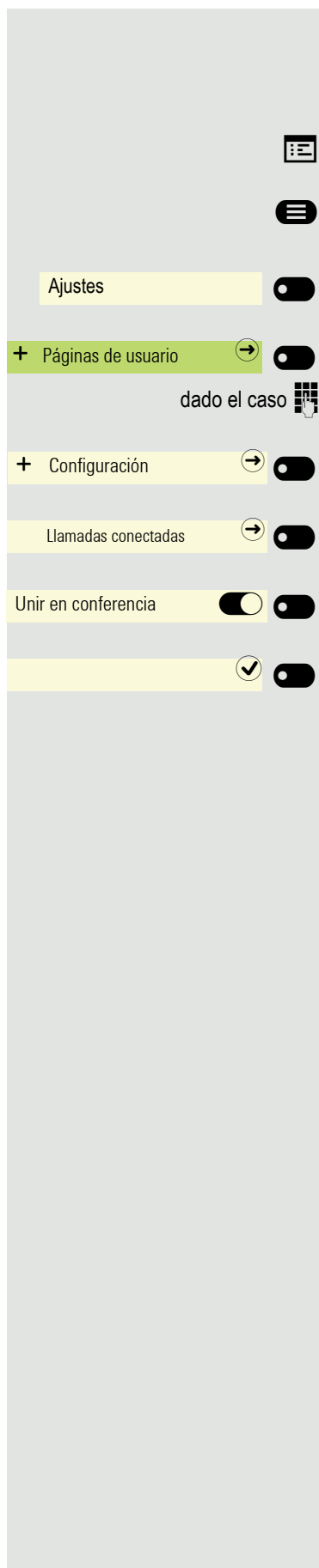
Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Activar o desactivar con Softkey.

Grabar ajuste con Softkey.



Configurar Circuit

Para poder utilizar su cuenta Circuit en llamadas debe entrar la dirección de servidor y sus datos de acceso. La activación de Circuit descarta otros directorios de la empresa y la lista local de llamantes de → página 79.

También puede realizar estos ajustes a través de la WEB-Oberfläche → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Se muestra el campo de entrada.

Introduzca la URL del servidor Circuit y finalice su entrada con la Softkey.

Abra con la Softkey

Se muestra el campo de entrada.

Introduzca su dirección electrónica utilizada en Circuit y finalice su entrada con la Softkey.

Abra con la Softkey

Se muestra el campo de entrada.

Introduzca su contraseña utilizada en Circuit y finalice su entrada con la Softkey.

Si todos los datos son correctos, las llamadas cambian al momento a la lista de usuarios de Circuit.

Salga del menú.



Protocolización de llamadas

Activar reg. llam./desactivar

Puede desactivar la función para impedir que terceras personas no autorizadas conozcan quiénes son sus interlocutores. En ese caso no se registrarán llamadas en conversaciones. En la configuración estándar la función está activada.

➡ Si desactiva el diario de llamadas, tenga en cuenta que también se verá afectada la rellamada habitual. En ese caso, ya no podrá repetir el último número de teléfono marcado → página 162.

También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

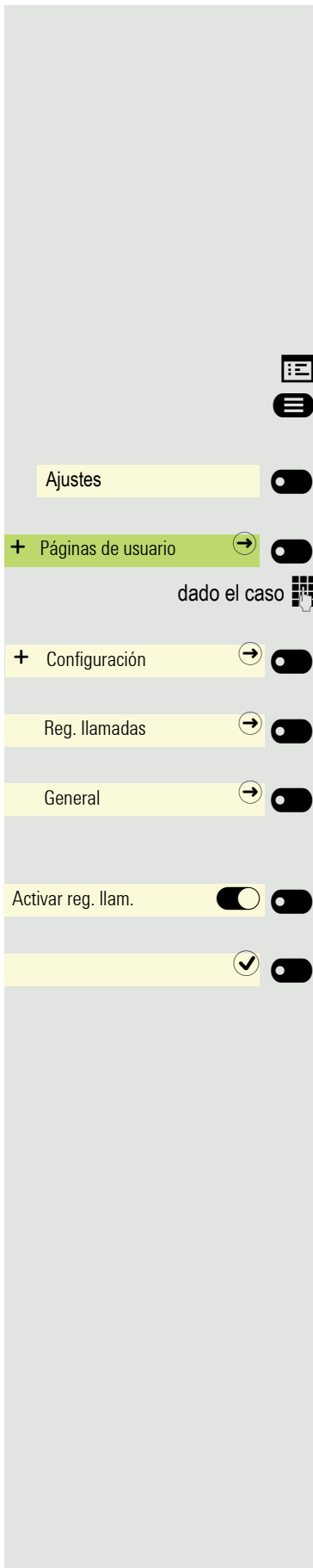
Abra con la Softkey

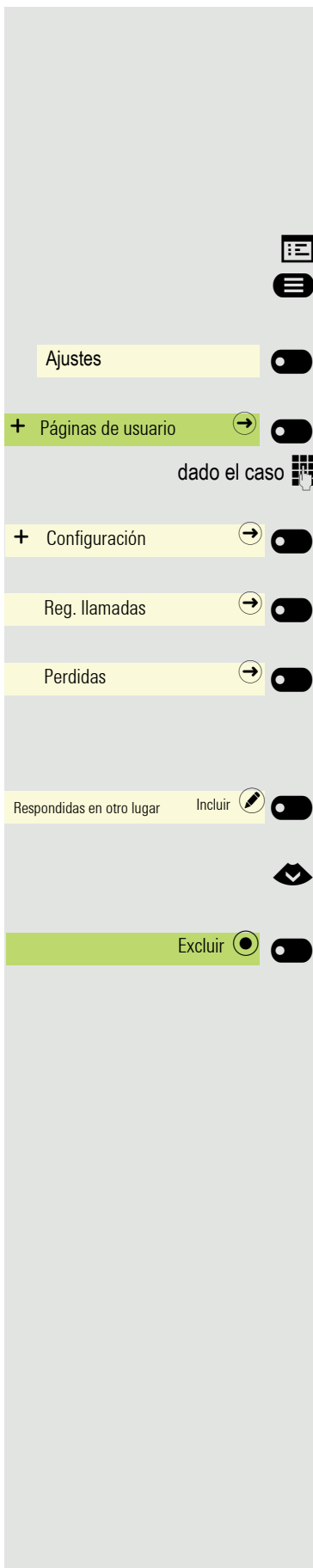
Abra con la Softkey

Activar o desactivar mediante Softkey.

Grabar ajuste con Softkey.

➡ Si se desactiva la función, se borrarán todos los registros disponibles del diario en las llamadas. Los LED y LED de notificación se apagan.





Mostrar almacenamiento de llamadas perdidas

Todas las llamadas perdidas destinadas a este terminal quedan registradas y se muestran las nuevas llamadas perdidas. Si la opción "Excluir" en caso de "Respondidas en otro lugar" está activada, no se mostrarán ni quedarán registradas las llamadas perdidas para este terminal que hayan sido atendidas con "Captura selectiva" o por otro usuario del grupo (consulte también → página 104). Si se han establecido grupos, se recomienda el parámetro "Excluir".

También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web → página 187.

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Visualización de llamadas perdidas atendidas en otro lugar

Abra con la Softkey¹. Las llamadas perdidas atendidas por otros usuarios están identificadas mediante una marca verde en forma de tick.

Seleccione la siguiente opción

Confirme con Softkey para configurar "Excluir". Las llamadas atendidas por otros usuarios no se muestran en la lista.

1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual

Grabación de llamadas

Para la grabación de conversaciones está instalado en la red un equipo de grabación de voz central (grabador de voz de [ASC](#)) con el que su teléfono se conecta para grabar el audio de la conversación actual. La grabadora registra todo el flujo de voz de dos o más usuarios.

Para facilitar el manejo de la grabación manual de voz, establezca una tecla de grabación → página 98. En la siguiente descripción se da por hecho que se ha configurado una tecla correspondiente.

Tipos de funcionamiento de la grabación

El personal de servicio dispone de los siguientes tipos de funcionamiento para la grabación - "grabadora" en la descripción - de conversaciones:

- Manual
- Inicio automático
- Todas las llamadas (All Calls)
- Desactivada (Disabled)

Para el aviso acústico de la grabación existen los siguientes parámetros:

- Pitido repetido (Repeated)
- Pitido único (Single Shot)
- Desactivado (Off)

Consulte con el administrador qué parámetro es el utilizado en su teléfono.

Clase de servicio: TODAS LAS LLAMADAS

El teléfono inicia y detiene la grabadora automáticamente para garantizar que se graban todas las llamadas.

Clase de servicio: MANUAL

Usted decide cuándo la grabadora comienza funcionar y cuándo deja de hacerlo o se detiene. Si la grabadora está activada se graban todas las demás llamadas. Si usted detiene la grabadora, no se grabará nada. La grabadora también se detiene si no se realiza ninguna llamada.

Clase de servicio: INICIO AUTOMÁTICO

El teléfono inicia la grabadora automáticamente. Pero usted puede pararla o detenerla y volver a iniciarla. Si una conversación ya se ha grabado, las conversaciones nuevas entrantes y salientes también se grabarán. Si detiene la grabadora durante una llamada, no se grabarán llamadas especiales como llamadas de consulta, aceptación y segunda llamada mientras la grabadora esté detenida. El servicio Inicio automático volverá a estar disponible para la siguiente llamada cuando el teléfono vuelva al estado de reposo.

Explicaciones sobre la grabación

Llamadas que se graban

Se pueden grabar todas las llamadas que se realizan en el teléfono en el estado de comunicación. Pueden ser llamadas salientes o entrantes. No importa si la llamada se establece directamente a través del teléfono o de una aplicación.

- Saliente
- Entrante
- Consulta
- Aceptación de llamada
- Recuperación
- Segunda llamada
- Llamada intercalada
- Conferencia
- Aceptación automática de llamadas
- Conexión segura o no segura

Llamadas que no se graban

- Llamadas salientes que aún no se han conectado completamente, como p. ej. una llamada que está sonando.
- Llamadas en estado de retención

Funciones avanzadas


1. Puede iniciarse o deshacerse una conferencia durante el transcurso de la grabación.
2. Durante la grabación se puede realizar una consulta
3. Durante la grabación está disponible también la transferencia de llamadas.
4. Durante la grabación puede aceptarse una segunda conversación.

No se ofrecen las siguientes funciones

1. Reproducción de las grabaciones a través del teléfono.
2. Borrado de grabaciones a través del teléfono.
3. Rutinas de edición de grabaciones a través del teléfono.

Indicaciones durante la grabación

Cuando grabe una llamada recibirá las siguientes indicaciones:

- Símbolo de grabación  en la pantalla (permanente)
- Pitido (usted y su interlocutor repetidas veces en intervalos)
- Pitido (usted y su interlocutor una vez al comienzo de la grabación)

La indicación acústica también se puede desactivar. Consulte con su administrador.

Multiline

En cuanto a la grabación de conversación no hay diferencia entre Multiline o Singleline. Una vez iniciada la grabación se graba, de lo contrario no. El estado de grabación de una línea se mantiene mientras hay llamadas conectadas con esta línea.

Si se graba p. ej. la línea A (activación manual) y se cambia a la línea B o la línea A se pone en retención manual y se cambia a la línea B, la grabación finaliza y se guarda una grabación parcial.


Si se desactiva la grabación para la llamada de la línea B (clase de servicio = manual o inicio automático), y se vuelve a cambiar a la línea A, no vuelve a iniciarse la grabación para la línea A.

Las clases de servicio mencionadas (Todas las llamadas, Inicio automático o Manual) se refieren al teléfono y son por tanto iguales para todas las líneas.

Grabar llamadas

Grabación de llamadas automática

Esta clase de servicio es la más sencilla. Si ha aceptado una llamada o ha llamado a un usuario y éste contesta, la llamada se graba automáticamente. En la → página 178 encontrará de qué llamadas se trata.

En cuanto se inicie la grabación podrá ver en pantalla el símbolo de grabación  y oír un pitido (consulte también → página 178).

En esta clase de servicio la grabación no se puede detener manualmente.

Grabación de llamadas manual

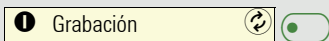
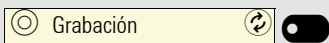
Activar o desactivar la grabación de llamadas en el estado de reposo del teléfono.

Requisito: Está configurada la clase de servicio Manual. La tecla de grabación está establecida y muestra el estado.

Pulse Funktionstaste para activar, el LED se ilumina.

o pulse la Funktionstaste para desactivar, el LED se apaga.

La tecla de grabación indica también el cambio de estado cuando la grabación de llamadas se ha activado o desactivado a través de Softkey.




Grabación de llamadas con inicio automático

La disponibilidad para grabar está activada en principio en el estado de reposo. El LED de la tecla de grabación se ilumina. La grabadora no se puede desactivar. La grabación de conversación comienza en cuanto se establezca una conversación.

Descuelgue el auricular.

Pulse la tecla.

El usuario contesta. Se oye un pitido, el símbolo de grabación  se visualiza en la pantalla y el LED de la tecla de grabación sigue iluminado. La llamada se graba. (consulte también → página 178)

Puede detener la grabación y continuarla cuando lo desee.

La clase de servicio Inicio automático se restablece para la siguiente llamada cuando la llamada finaliza.


Controlar grabación de llamadas

Iniciar manualmente la grabación de llamadas durante una llamada

Requisito: Está configurada la clase de servicio Manual o Inicio automático. Está realizando una comunicación. La grabación no se ha iniciado. El LED de la tecla de grabación está apagado.

Está realizando una comunicación (consulte también → página 178)


Pulse Softkey para activar, el LED se ilumina.

Se oye un pitido y el símbolo de grabación  se visualiza en la pantalla. La llamada se graba. (consulte también → página 178)

Detener manualmente la grabación de llamadas durante una llamada

Requisito: Está configurada la clase de servicio Manual o Inicio automático. Está realizando una comunicación. La grabación se ha iniciado. El LED de la tecla de grabación se ilumina.

Está realizando una comunicación (consulte también → página 178)

Pulse Softkey para detener la grabación – el LED se apaga y el símbolo de grabación  desaparece de la pantalla.

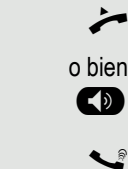
Puede volver a iniciar la grabación cuando lo desee para seguir grabando p. ej. la llamada en curso.

La grabación de llamadas finaliza automáticamente

Requisito: Está realizando una comunicación. La grabación se ha iniciado. El LED de la tecla de grabación se ilumina.

La grabación finaliza automáticamente en cuanto termina la llamada o se modifica el estado de llamada, de forma que la llamada ya no se graba – p. ej. si una línea se coloca en retención manual y se ocupa otra línea. (Multiline).

El LED se apaga y el símbolo de grabación  en pantalla desaparece.



o bien



Grab. llamada




Grab. llamada




Consulta durante la grabación de llamadas

Requisito: Está realizando una comunicación. La grabación se ha iniciado. El LED de la tecla de grabación está iluminado.

Usted inicia una consulta; la llamada principal se pone en retención mientras se realiza la consulta.


La grabación se detiene mientras se inicia la consulta. El símbolo de grabación  desaparece de la pantalla.

Si llamara al interlocutor de consulta, la conversación de consulta quedará grabada. Se oye un pitido y el símbolo de grabación  se vuelve a visualizar en la pantalla.


Puede finalizar ahora la llamada de consulta o cambiar p. ej. al primer interlocutor (comunicación alternativa) mientras la llamada de consulta es retenida.

Segunda llamada durante la grabación de llamadas

Requisito: Está realizando una comunicación. La grabación se ha iniciado. El LED de la tecla de grabación está iluminado.


Está realizando una comunicación. Se oye un pitido y el símbolo de grabación  se visualiza en la pantalla. La llamada se graba.

Hay un aviso de llamada en espera → página 73.


Pulse Softkey . Queda conectado con el segundo usuario. Se oye un pitido y el símbolo de grabación  se visualiza en la línea de la segunda llamada – esta llamada se graba ahora. El primer usuario se retiene.

Grabación de llamadas con comunicación alternativa

Requisito: Existe una llamada de consulta o una segunda llamada activa o en retención. La grabación se ha iniciado. El LED de la tecla de grabación está iluminado.


Queda conectado con el segundo usuario. Se oye un pitido y el símbolo de grabación  se visualiza en la línea de la segunda llamada.

Pulse Softkey .


Usted cambia a la llamada principal. Se oye un pitido y el símbolo de grabación  se visualiza en la línea de la llamada principal – esta llamada se graba ahora.

En las clases de servicio Manual e Inicio automático la grabación se puede detener y volver a iniciarse en cualquier momento.

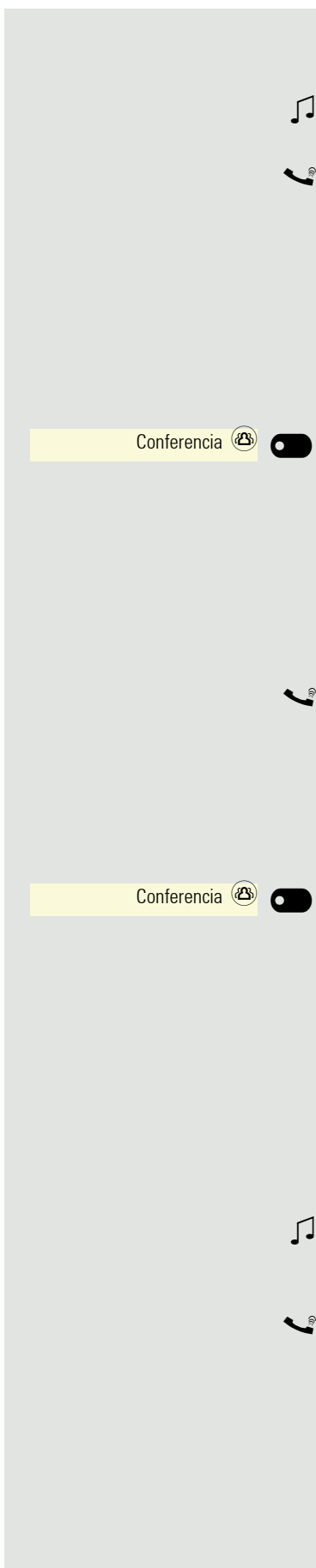


Contestar 




Comunicación alternativa 






La llamada se retiene durante la grabación y se vuelve a recuperar

Requisito: Está realizando una comunicación que se está grabando.


Su interlocutor retiene la llamada. Usted escucha la melodía de espera. La grabación se detiene y el símbolo de grabación  desaparece de la pantalla.

Su interlocutor recupera la llamada. Se oye un pitido y el símbolo de grabación  se visualiza en la pantalla.

Establecimiento de conferencia durante la grabación

Requisito: Está realizando una llamada de consulta → página 68 o ha contestado una segunda llamada → página 73. La grabación se ha iniciado. La llamada principal se ha retenido. El LED de la tecla de grabación está iluminado.


Pulse Softkey . Queda conectado con ambos interlocutores simultáneamente. La conferencia se visualiza con los interlocutores actuales.

Se oye un pitido y el símbolo de grabación  se visualiza en la línea de la conferencia.


Agregar más interlocutores durante la grabación

Requisito: Se ha establecido una conferencia. La conferencia se graba.

Se ha realizado una consulta o se ha aceptado una segunda llamada (→ página 68 o bien → página 73). La conferencia se retiene.


Se oye un pitido y el símbolo de grabación  se visualiza en la línea de la segunda conversación o de la conversación de consulta. La llamada se graba.


Pulse Softkey para incorporar el nuevo usuario en la conferencia. Se muestra la conversación con todos los usuarios actuales.

Se oye un pitido y el símbolo de grabación  se vuelve a visualizar en la línea de la conferencia.

Su conversación se incluye en una conferencia durante la grabación

Requisito: Está realizando una comunicación que se está grabando. Su interlocutor deberá incluirle en una conferencia. Mientras se establece la conferencia, usted estará en retención.

Escuchará la melodía de espera mientras su interlocutor establece la conferencia. La grabación se detiene y el símbolo de grabación  desaparece de la pantalla.

Su interlocutor vuelve a comunicarse con usted y usted queda conectado con la conferencia. Se oye un pitido y el símbolo de grabación  se visualiza en la línea "Conferencia". La conferencia se graba.

Retención manual de una línea durante la grabación


Existen dos posibilidades para la retención manual de una línea:


- Retener la línea activa durante la grabación y reanudar después la llamada en esta línea.

- Ocupar otra línea durante la grabación. La primera línea se pone en retención manual.


Requisito: El teléfono tiene más de una línea configurada. La línea activa se graba. El LED de la tecla de grabación está iluminado. En este ejemplo se supone que hay un OpenScape Key Module 600 conectado. En el caso de que no disponga de un OpenScape Key Module 600, debe acceder al menú Favoritos para operar las teclas de línea → página 46.

Retener llamada en la línea y reanudarla


Está manteniendo una llamada p. ej. mediante la línea 1. Se oye un pitido y el símbolo de grabación  se visualiza en la pantalla. La llamada se graba.


Pulse la tecla de línea 1. El LED de la tecla de línea se ilumina de color ámbar. La llamada se retiene. La grabación se detiene mientras la llamada está retenida. El símbolo de grabación  desaparece de la pantalla.

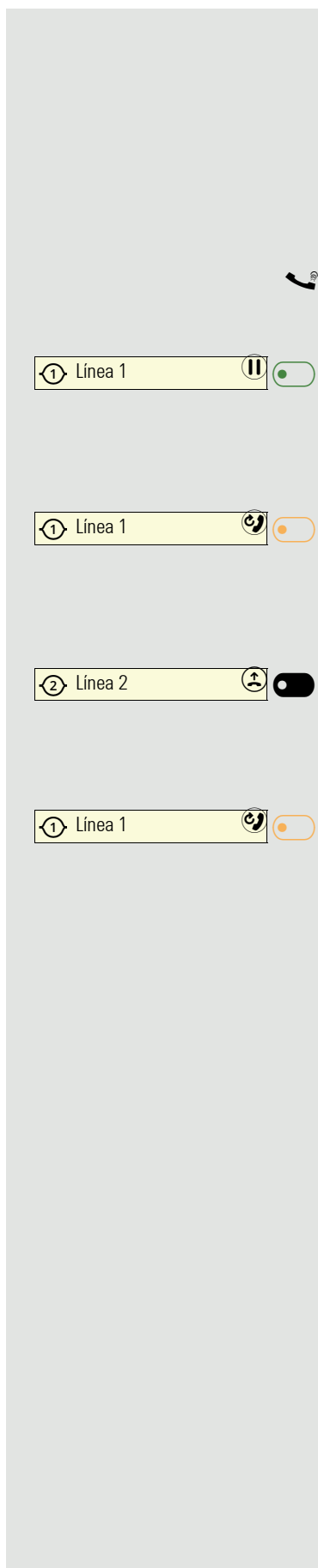
Recuperar la llamada retenida:

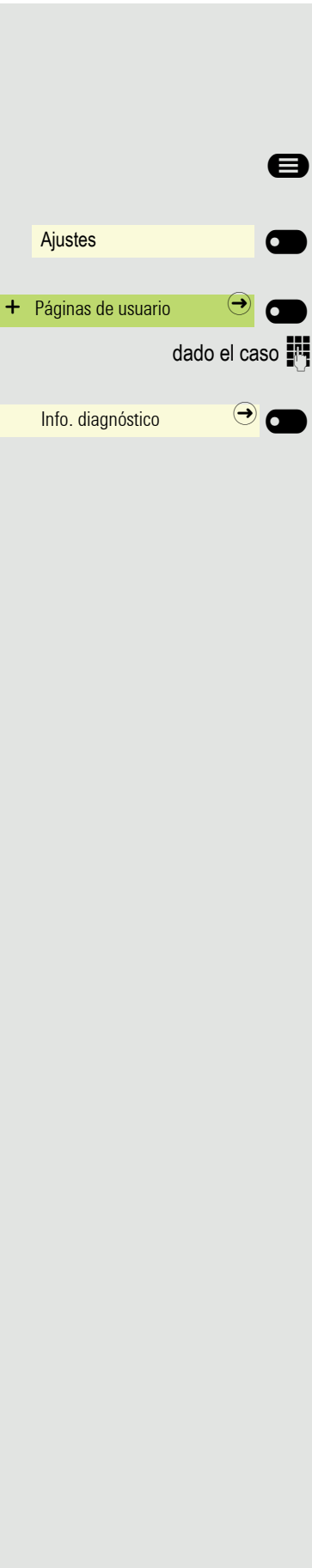
Pulsa la tecla de línea 1. El LED de la tecla de línea se ilumina. La llamada retenida se recupera. Se oye un pitido y el símbolo de grabación  se vuelve a visualizar en la pantalla. La grabación de la conversación continua.

Retener llamada en la línea y realizar una llamada en otra línea

Pulse la tecla de línea 2 – el LED se ilumina. Se oye un pitido y el símbolo de grabación  se visualiza en la pantalla de la línea 2 – la llamada de la línea 2 se graba. La línea 1 se retiene, la grabación de llamadas de la línea 1 ha finalizado.

Pulse la tecla de línea 1 para recuperar la llamada. Se oye un pitido y el símbolo de grabación  se visualiza en la pantalla de la línea 1 – comienza una nueva grabación de la línea 1.





Datos de diagnóstico

En este esquema general de información del área de usuario del menú Servicio podrá encontrar información sobre el ajuste actual del teléfono:

Pulse la tecla del menú principal.

Abra con la Softkey

Abra con la Softkey

Introduzca y confirme la Contraseña usuario.

Abra con la Softkey

Obtendrá una lista numerada de los parámetros telefónicos con los ajustes actuales.

Recibirá esta lista de forma más clara a través de la WEB-Oberfläche
→ página 187:

Ejemplo:

Datos de diagnóstico		
2016-03-11 9:53:42		
00	Número de terminal	3336
01	Serv. SIP	192.168.1.230
02	Pto SIP	5060
03	Serv.reg. SIP	192.168.1.230
04	Pto serv.reg. SIP	5060
05	P.enl. SIP	192.168.1.230
06	Pto P.enlace SIP	5060
07	Transporte SIP	UDP
08	Renegociación TLS	No seguro permitido
09	Puerto local SIP	5060
10	Func. serv.	No
11	Result. DNS	Ninguno
12	Multilin.	Sí
13.1	Líneas keyset	Primario: 3336 (Registrado)
13.2	Líneas keyset	Línea: 3334 (Registrado)
13.3	Líneas keyset	DSS: 3338 (Registrado)
14	C.seg. activa	Sí
15	Proxy c.seg.	Ninguno
16	Usar llamadas seguras	No
17	SRTP.Estado	Desactivado
18	Servidor seguro SIP	Sin control de certificado
19	Versión software	V0R1.0.0 SIP DEV
20	Mostrar mensaje	Ninguno
21	Último rein.	2016-03-10T11:37:27

Datos de diagnóstico

22	Memo. libre	159729K free
23	Modo de protocolo IP	IPv4_IPv6
24	Dirección IPv4	192.168.1.203
25	Más. subred IPv4	255.255.255.0
26	Ruta estándar IPv4	192.168.1.2
27	DNS ppal	217.237.148.22
28	DNS secund.	192.168.1.2
29	IPv4 IP ruta 1	Ninguno
30	IPv4 P. enlace ruta 1	Ninguno
31	IPv4 Más. ruta 1	Ninguno
32	IPv4 IP ruta 2	Ninguno
33	IPv4 P. enlace ruta 2	Ninguno
34	IPv4 Más. ruta 2	Ninguno
35	Dirección IPv6	Ninguno
36	Long. prefijo IPv6	Ninguno
37	P. enlace global IPv6	Ninguno
38	Dir. local enlace IPv6	Ninguno
39	IPv6 Destino ruta 1	Ninguno
40	IPv6 Long. prefijo ruta 1	Ninguno
41	IPv6 P. enlace ruta 1	Ninguno
42	IPv6 Destino ruta 2	Ninguno
43	IPv6 Long. prefijo ruta 2	Ninguno
44	IPv6 P. enlace ruta 2	Ninguno
45	Dir. MAC	001ae8757efe
46	LLDP	No
47	Detección de VLAN	Manual
48	DHCPv4	No
49	Reut. DHCPv4	No
50	DHCPv6	No
51	Reut. DHCPv6	No
52	Tipo pto LAN	Automático
53	Estado pto PC	Desactivado
54	Tipo pto PC	Automático
55	Pto PC autoMDIX	No
56	ID VLAN	Ninguno
57	Capa 2 QoS	Sí
58	Capa 2 QoS voz	5
59	Capa 2 QoS señal	3
60	Capa 2 QoS vídeo	4
61	Capa 2 QoS estándar	0
62	Capa 3 QoS	Sí
63	Capa 3 QoS voz	EF / 46
64	Capa 3 QoS señal	AF31 / 26
65	Capa 3 QoS vídeo	AF41 / 34

Datos de diagnóstico

66	Operación LLDP-MED	Desactivado
67	Ubicación NG911	Activado
68	FIPS activado	No
69	Media.Negotiation	Single IP
70	ICE.Check.pairs.max	50
71	ICE.Max.Check.ms	15000
72	ICE.Gather.Ta.timer.ms	20
73	ICE.Gather.RTO.timer.ms	100
74	ICE.Check.Ta.timer.ms	20
75	ICE.Check.RTO.timer.ms	100
76	Dirección de hardware Bluetooth	00:1A:E8:75:7E:FF
77	Total llamadas realizadas	249
78	Total llamadas recibidas	85
79	Llamadas mediante marcador	88
80	Llamadas mediante conversaciones	161
81	Llamadas mediante búsqueda	0

Interfaz web (WBM)

A través de la interfaz web puede realizar diversos ajustes para su teléfono. La comunicación se desarrolla a través de una conexión segura HTTPS. El acceso a la interfaz web debe haber sido activado por el administrador.

Abrir interfaz Web



Si desea obtener más información acerca de la dirección IP, la dirección de la interfaz web y la conexión del teléfono con la red, consulte el apartado "Información de red" → página 148.

Para acceder a la interfaz, abra un navegador web e introduzca:

https://[IP del teléfono]

[IP del teléfono] es la dirección IP de su teléfono.

o bien

https://[nombre del teléfono]

[Nombre del teléfono] que le ha asignado el administrador.



Es posible que reciba un aviso de certificado del navegador. Siga las instrucciones para cargar el certificado.

Al acceder por primera vez a la interfaz web, el sistema le solicitará que configure una contraseña de usuario → página 123. En los siguientes accesos a las Páginas de usuario deberá registrarse con dicha contraseña.



Páginas de administrador (Admin)

En esta área puede realizar ajustes para la administración de su teléfono y del entorno de red. El acceso a las Páginas de administrador (Admin) está protegido con la contraseña de administración. Para obtener más información, acuda al administrador responsable o consulte el manual de administración.

Páginas de usuario

Tras confirmar la entrada de la dirección del teléfono se abre la página de inicio de la interfaz web.

1. Haga clic en un título de menú para visualizar los registros del mismo. Haciendo clic repetidamente se vuelve a cerrar el menú.
2. Haga clic en un registro del menú para abrir el formulario correspondiente.
3. Efectúe los cambios que desee.
4. Haga clic en el botón correspondiente para guardar los cambios o para cancelar.

Funciones de los botones

- "Inicio de sesión": registro en el teléfono tras introducir la contraseña de usuario
- "Enviar": aceptar los cambios
- "Reset": mantener los valores originales
- "Actualizar": actualizar los valores (p. ej. en "Bluetooth" - "Último equipo conectado")
- "Fin de sesión": darse de baja en el teléfono

Menú del usuario






Todos los ajustes que se pueden realizar a través del menú de usuario de la interfaz web se pueden llevar a cabo también a través del menú de usuario del teléfono → página 49.

Páginas de usuario











Inicio de sesión de usuario

Inicio de sesión de usuario  → página 123















Fecha y hora

- Hora local  → página 147
- Fecha local (día, mes, año)  → página 147
- Permitir horario de verano  → página 145
- Diferencia (minutos)  → página 145
- Cambio auto hora  → página 146























Audio

- Timbre predeterminado
 - Melodía del timbre  → página 129
 - Secuencia de timbre  → página 129
 - Archivo de timbre  → página 128)
 - Características de sala  → página 127
 - Escucha por altavoz  → página 130
 - Toma casco tel.  → página 131
- Timbres esp.
 - Interno  → página 132
 - Externo  → página 132
 - Rellam.  → página 132
 - Emergencia  → página 132
 - Especial 1
 - Especial 2
 - Especial 3

Configuración

- Llamadas salientes
 - Demora marc. aut. (segundos)  → página 167
 - Permitir devolución  → página 171
 - Permitir Ocupado al marcar  → página 168
 - Permitir Transf. al sonar → página 169
 - Permitir marcación inmediata → página 162
- Llamadas entrantes
 - Reenvío
 - Permitir Reenvío  → página 163
 - Destino estándar de transf. aut.  → página 163
 - Reenvío a DSS  → página 163
 - Desvío
 - Ajustes
 - Umleitungsfavoriten: Destino 1 hasta Destino 5  → página 153
 - Desviar todas las llamadas  → página 156
 - Desvío si ocupado  → página 156
 - Desvío si no contesta  → página 156
 - Demora no contesta (segundos)¹  → página 156
 - Alertas
 - Alertas visuales  → página 77
 - Alertas audibles  → página 77
 - Origen del desvío  → página 77











1. Sólo si el administrador ha desactivado "Funciones servidor"

- Procesamiento
 - Perm. llam. en espera  → página 164
 - Permitir DND  → página 122
 - Permitir Ocupado al marcar  → página 168
- Llamadas CTI
 - Permitir contest. automática  → página 158
 - Permitir pitido en caso de contest. automática  → página 158
 - Permitir pitido en caso de reconexión automática  → página 159
- Llamadas conectadas
 - Permitir Transfer.  → página 166
 - Perm. unión llam.  → página 162
 - Permitir salir de conferencia  → página 173
 - Permitir recordatorio de retención  → página 160
 - Demora recordatorio de retención (minutos)  → página 160
 - Retener y colgar  → página 161
 - Permitir música en espera  → página 162
 - Perm. conferencias  → página 172
 - Permitir aviso de llamada seguro  → página 134
 - Alternar asociado  → página 165
- Circuit Einstellungen
 - Dir. servidor → página 174
 - Nombre de usuario → página 174
 - Contraseña → página 174
- Microsoft[®] Exchange
 - Dir. servidor → página 79
 - Nombre de usuario → página 79
 - Contraseña → página 79
 - Carpeta para sincronizar (opcional) → página 79
- Multilínea
 - Líneas
 - Demora de timbre (segundos)  → página 118
 - Dirección^[1]
 - Línea principal^[1]
 - Timbre activar/desactivar^[1]
 - Orden de selección^[1]
 - Hot/warmline^[1]
 - Hot/warmline destino  → página 119
- Panel de lámparas de ocupado - BLF
 - Panel de lámparas de ocupado: **no** para Sistema
- BLF (no para Sistema)
- Bluetooth
 - Configuración
 - Activo  → página 89
 - Nombre de teléfono  → página 89
 - Dirección de Bluetooth^[2]
- Reg. llamadas
 - General
 - Activar reg. llam.  → página 175
 - Perdidas²  → página 176
 - Respondidas en otro lugar





1. Información – sólo para su lectura

2. El funcionamiento de la función de diario "llamadas perdidas" referente al parámetro para "atendida en otro lugar" depende del soporte del servidor SIP


Teléfono

- Pantalla
 - Brillo de pantalla  → página 143
 - Contraste Mod.tec..  → página 142
 - Brillo Mod.tec.  → página 143
- Salvapantallas
 - Salvapantallas activado  → página 139
 - Inicio (minutos)  → página 140
 - Demora transición  → página 141
- Team-Schirm/Tastenmodul 1
 - Página 1
 - Editar  → página 99
 - Página 2
 - Editar  → página 99
- Key Module 2 (si está disponible, como las Team-Schirm/Tastenmodul 1)
- Key Module 3 (si está disponible, como las Team-Schirm/Tastenmodul 1)
- Key Module 4 (si está disponible, como las Team-Schirm/Tastenmodul 1)
- Clic en teclas  → página 56
 - Volumen
 - Desactivar
 - Bajo
 - Medio
 - Alto
 - Teclas
 - Sólo teclado
 - Todas las teclas
- Ahorro de energía  → página 144
 - Tiempo de luz de fondo

Localidad

- País  → página 138
- Idioma  → página 135
- Formato de fecha  → página 137
- Formato de hora  → página 136

Seguridad

- Contraseña
 - Contraseña actual
 - Nueva contraseña  → página 123
 - Confirmar contras.

Transferencia de archivos

Imágenes de

Seleccione el archivo de imagen
que usará como imagen de presentación

Buscar...

Guardar

Cancelar

Al cerrar o abandonar esta página,
se cancelará la carga de archivos

Eliminar imágenes de presentación del usuario

Las imágenes de presentación estándar se restaurarán

Eliminar

Eliminar	Imagen del usuario n.º 01
Eliminar	Imagen del usuario n.º 02
Eliminar	Imagen del usuario n.º 03
Eliminar	Imagen del usuario n.º 04
Eliminar	Imagen del usuario n.º 05
Eliminar	Imagen del usuario n.º 06
Eliminar	Imagen del usuario n.º 07
Eliminar	Imagen del usuario n.º 08
Eliminar	Imagen del usuario n.º 09
Eliminar	Imagen del usuario n.º 10
Eliminar	Imagen del usuario n.º 11
Eliminar	Imagen del usuario n.º 12
Eliminar	Imagen del usuario n.º 13
Eliminar	Imagen del usuario n.º 14
Eliminar	Imagen del usuario n.º 15
Eliminar	Imagen del usuario n.º 16
Eliminar	Imagen del usuario n.º 17

Puede borrar las imágenes instaladas de una en una o todas a la vez.

Info. diagnóstico  → página 184

Consejos prácticos

Limpieza del teléfono

- El teléfono no debe entrar en contacto con líquidos colorantes, grasientos ni agresivos.
- Limpie el teléfono con un paño húmedo o antiestático. ¡No utilice nunca un paño seco!
- Si el teléfono está muy sucio, límpielo únicamente con limpiadores neutros diluidos que contengan agentes tensioactivos, p. ej. lavavajillas. A continuación, elimine el producto de limpieza sin dejar ningún resto con un paño húmedo (sólo con agua).
- ¡No utilice nunca productos de limpieza agresivos o que contengan alcohol. Tampoco utilice productos abrasivos granulados!

Solucionar averías

La tecla pulsada no reacciona:

Cuando el teléfono está bloqueado no se pueden utilizar las teclas de marcación rápida del OpenScape Key Module 600. Esto también es aplicable si en ellas hay almacenado un número de emergencia. Compruebe si su teléfono está bloqueado (indicación en pantalla: "Teléfono bloqueado. Para desbloquear, introduzca el PIN."). En ese caso, desbloquéelo.

El teléfono no suena cuando se recibe una llamada:

Compruebe si se ha desactivado el timbre de llamada (consulte el símbolo en la barra de estado de la pantalla → página 26). En ese caso, actívelo.

No se puede marcar un número de teléfono:

Compruebe si su teléfono está bloqueado (indicación en pantalla: "Teléfono bloqueado. Para desbloquear, introduzca el PIN."). En ese caso, desbloquéelo.

Mensajes durante la Fernkonfiguration

Si se produce un error durante la Fernkonfiguration se mostrará en la pantalla. P. ej.:



Estos son los códigos de error que pueden producirse:

Código	Prioridad	Descripción
AU	1	Cancelación por parte del usuario Se muestra si se ha cancelado la introducción del PIN
RS	1	La dirección IP del Vermittlungrechner de Unify no se puede cargar. Error en la solicitud DNS.
RN	3	No se puede establecer una conexión con el Vermittlungrechner de Unify – no hay respuesta
RR	2	No se puede establecer una conexión con el Vermittlungrechner de Unify – rechazado
RU	1	No se puede establecer una conexión con el Vermittlungrechner de Unify – no autorizado
RO	3	No se puede establecer una conexión con el Vermittlungrechner de Unify – no hay ninguna respuesta o la respuesta OCSP no es válida
RV	2	No se puede establecer una conexión con el Vermittlungrechner de Unify – certificado no válido
DS	1	La dirección IP del servidor de implementación de Unify no se puede cargar. Error en la solicitud DNS.
DN	3	No se puede establecer una conexión con el servidor de implementación de Unify – no hay respuesta
DR	2	No se puede establecer una conexión con el servidor de implementación de Unify – rechazado

En estos casos, diríjase a su administrador y muéstrole el código de error.

Para otras averías:

En caso de producirse anomalías que duren más de 5 minutos, por ejemplo, consulte primero con su administrador responsable. En caso necesario, indique el mensaje indicado en el campo en rojo como se presenta en el siguiente ejemplo. El servicio de atención al cliente deberá ser informado de las anomalías que no se puedan solucionar.



Particularidades operativas del OpenScape 4000

Durante el funcionamiento de un OpenScape Desk Phone CP600 en un OpenScape 4000 todas las funciones no son plenamente compatibles, de la forma en que están disponibles en un OpenScape Voice.

Funciones no compatibles

Solo podrá disponer de algunas funciones como usuario pasivo. A continuación, se mencionan las restricciones.

- Un OpenScape Desk Phone CP600 en un OpenScape 4000 no puede aparcar activamente a un usuario en el sistema. No obstante, el OpenScape Desk Phone CP600 puede ser aparcado mediante otro usuario.
- Si un OpenScape Desk Phone CP600 recibe una llamada en un OpenScape 4000 y ya se está manteniendo una conversación en el terminal o el otro usuario no contesta, la persona que llama puede registrar una rellamada. Esta función de rellamada cuando la línea está ocupada o no hay respuesta no puede registrarse por el OpenScape Desk Phone CP600. Para registrar una rellamada consulte → página 64.
- El teléfono solo puede ser el interlocutor pasivo en una conexión adicional.
- El teléfono puede ser detectado, aunque no puede establecer una conexión por sí solo.

Funciones no compatibles

Éstas son las funciones que no están disponibles en un OpenScape 4000 con un OpenScape Desk Phone CP600.

- No se pueden configurar las teclas de llamada directa, → página 107.
- No se pueden configurar las teclas de línea, → página 110.
- El teléfono no se puede configurar como miembro de equipo de jefe/secretaría, → página 120.

Índice alfabético

A

Aceptación de llamada	104
Activar/desactivar desvío	156
Administración	53
Agenda telefónica	
LDAP	47, 79
Agenda telefónica de empresa	79
AICS Zip tone	59, 69, 112
Ajuste de idioma	
Ajuste de país	138
Idioma de la guía por menús	135
Ajustes de llamada	
Llamadas CTI	127
MultiLine	117
Aplicaciones	30
Abrir menú contextual	30
acceder a una aplicación	30
seleccionar registro	30
Asistencia al usuario	15
Audio	
Características de sala	127
Auriculares	
Aceptar llamada automáticamente	59, 69, 112
Aviso de llamada en espera	73
Avisos	77

B

Beacon	97
Beacon Eddystone	97
Bloquear teléfono	125
Bluetooth	82
NFC	82
Borrar contacto	40
Borrar el contacto	40
Buscar conversaciones,	37

C

Cadena de desvío	157
Cambiar contraseña	123
Cambiar contraseña de usuario	123
Cancelar el proceso de carga	18
Casco telefónico automático	59, 69, 112
Comunicación	
Transferir	76
Comunicación alternativa	70
Conferencia	70
Iniciar conferencia	68
Configuración de la pantalla	

Modo de reposo para la pantalla	140
Configuración de la pantalla gráfica	
Modo de reposo para la pantalla gráfica	140
Configuración remota	17, 194
Configurar la conexión del casco telefónico	131
Consulta	68
Consulta en una segunda conversación	73
Contacto	49
Contestar llamadas	
MultiLine	112
Context	170
Controlar grabación de	
llamadas	180
Conversaciones	31
Copiar/pegar número de destino	155
Crear conversaciones	
.....	33

D

de grupo, llamadas	104
Desactivar contraseña	124
Desactivar contraseña de usuario	124
Desviar la línea principal	115
Desvío	
Copiar/pegar número de destino	155
Guardar número de destino	153
Distinta señalización de llamadas	58
DSS	107
Durante una llamada	
MultiLine	115

E

Elementos de manejo de audio	22
Equipos auxiliares	21
Escucha por altavoz	67
Esfera privada	122

F

Fecha	147
Finalizar	
llamada	77
Formato para la indicación de la hora	136

G

Grabación de llamadas	
Automática	179
Comunicación alternativa	181
Conferencia	182
Consulta	181
Indicaciones	178

Inicio automático	180
Manual	179
Multiline	179
Segunda llamada	181
Símbolos	178
Tecla de línea	182
Tipos de funcionamiento	177
Tipos de llamada	178
Grupo de telecaptura de llamadas	104
Guardar número de destino	153

H

Hora	147
Horario de verano	145
Hotline	115
para líneas	117

I

Ignorar segunda llamada	74
Iluminación de fondo	144
Indicaciones contextuales	28
Indicaciones de LED	46
Indicaciones de seguridad	3
Información general	11
Información sobre el desvío	115
Interfaz de telefonía	
SingleLine	41
Interfaz de usuario	19
Interfaz web	187

J

Jefe/Secretaría	120
-----------------------	-----

L

LDAP	79
Limpieza del teléfono	193
Línea compartida	111
Línea fantasma	111
Línea principal	110
Línea privada	111
Línea secundaria	110, 148
Líneas	
Hot y warmline	117
Listas de llamadas	80
Llamada	
desviar	152
entrante	58
Rechazar	60
Retener	72
Transferir	60

Llamada de diagnóstico	53
Llamada de emergencia	126
Llamada de grupo	104
Llamadas entrantes	
MultiLine	
Contestar llamadas	112
Llamadas perdidas	64

M

Manos libres	58, 66
Marcación automática	167, 170
Marcación normal	170
Mejor aprovechamiento de las conexiones de red ..	21
Mensaje de error	
de configuración remota	194
Menú de aplicaciones	48
Menú de servicio	48
Micrófono	66
Modificar indicación de la fecha	137
Movilidad	121
MultiLine	
Contestar llamadas	112
Indicación LED	109, 111
Multiline	
Realizar llamadas con varias	
líneas	116
Realizar llamadas en una línea	115

N

Navegar por las fichas	23
NFC	82
Nivel	51
No molestar	122
Número de emergencia	126

O

Observaciones sobre la operación	3
OpenScape Key Module 600	21

P

Pantalla gráfica	26
Símbolos de estado de conexión	42
Parámetro	50
PIN de la nube	17
Plan de marcación	126, 167
Posibilidades de conexión	20
Presencia	27

R

Realizar llamadas	
MultiLine	113
Rellamada	
MultiLine	114
Rollover	120

S

Salvapantallas	139, 140, 141
Segunda llamada	73
Seguridad	122
Sello CE	3
Señalización de llamadas diferente	58
Símbolos	
Barra de estado	26
Estado de la conexión	42
Símbolos de estado	26
Símbolos de pantalla	
Barra de estado	26
Estado de conexión	42
Softkey	28
Softkeys	22
Solucionar averías	193

T

Tecla de línea	46, 110
Tecla de llamada directa	107
Captura indirecta	108
Consulta	107
rechazar llamada	108
transferencia de llamada	108
Tecla de marcación rápida	63
Teclado de marcación	24
Teclas de función	
Función de pantalla	46
Teclas de sensor	
Desviar	101
Llamada inmediata	103
Teclas Mode	22
Teclas programables	43, 46
Teléfono MultiLine	15
Teléfono SingleLine	15
Temporizador de autollamada	65
Timbre con demora	118

U

Usar Mini-Switch	21
Utilización de líneas	111

W

Warmline	115
para líneas	117

